

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975.

BUDGET

des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1975.

INDEX.

Projet de loi	3
Tableau de la loi.	
Titre I. - Dépenses courantes	6
Section Ia. - Dépenses de Cabinet du Premier Ministre ...	6
Section Ib. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des institutions (néerlandais)	6
Section Ic. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français)	8
Section Id. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique	8
Section Ie. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique	10
Section If. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Environnement	10
Section Ig. - Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Mi- nistre et Ministre du Budget	12
Section Ih. - Dépenses de Cabinet du Président du Comité ministériel de Coordination économique	12
Section II. - Secteur «Premier Ministre **»	14
Section III. - Secteur «Fonction publique»	18
Section IV. - Secteur «Politique et Programmation scien- tifiques»	20
Titre II. - Dépenses de capital	24
Section Ia. - Dépenses de Cabinet du Premier Ministre ...	24
Section Ib. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais)	24
Section Ic. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français)	24
Section Id. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique	24
Section Ie. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique	24
Section If. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Environnement	26
Section Ig. - Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Mi- nistre et Ministre du Budget	26
Section Ih. - Dépenses de Cabinet du Président du Comité ministériel de Coordination économique	26

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

BEGROTING

van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1975.

INHOUDSOPGAVE.

Wetsontwerp	3
Wetstabel.	
Titel I. - Lopende uitgaven	7
Sectie Ia. - Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister ...	7
Sectie Ib. - Kabinetsuitgaven van de Minister voor Her- vorming der Instellingen (Nederlands)	7
Sectie Ic. - Kabinetsuitgaven van de Minister voor Her- vorming der Instellingen (Frans)	9
Sectie Id. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt	9
Sectie Ie. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid	11
Sectie If. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Leefmilieu	11
Sectie Ig. - Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting	13
Sectie Ih. - Kabinetsuitgaven van de Voorzitter van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coör- dinatie	13
Sectie II. - Sector «Eerste Minister **»	15
Sectie III. - Sector «Openbaar Ambt»	19
Sectie IV. - Sector «Wetenschapsbeleid en -program- matie **»	21
Titel II. - Kapitaaluitgaven	25
Sectie Ia. - Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister ...	25
Sectie Ib. - Kabinetsuitgaven van de Minister voor Her- vorming der Instellingen (Nederlands)	25
Sectie Ic. - Kabinetsuitgaven van de Minister voor Her- vorming der Instellingen (Frans)	25
Sectie Id. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt	25
Sectie Ie. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid	25
Sectie If. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Leefmilieu	27
Sectie Ig. - Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting	27
Sectie Ih. - Kabinetsuitgaven van de Voorzitter van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coör- dinatie	27

Section II. - Secteur "Premier Ministre"	26	Section II. - Sector « Eerste Minister »	27
Section III. - Secteur "Fonction publique"	28	Section III. - Sector « Openbaar Ambt »	29
Section IV. - Secteur « Politique et Programmation scientifiques »	28	Section IV. - Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie »	29
Titre IV. - Section particulière	30	Titel IV. - Afzonderlijke sectie	31
Programme justificatif.		Verantwoordingsprogramma.	
Tableau comparatif des dépenses (Titres I et II)	36	Vergelijkende tabel der uitgaven (Titels I en II)	37
Tableaux récapitulatifs	64	Samenvatende tabel	64
Titre I. - Dépenses courantes	65	Titel I. - Lopende uitgaven	65
Section Ia. - Dépenses de Cabinet du Premier Ministre ...	65	Sectie Ia. - Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister ...	65
Section Ib. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais)	68	Sectie Ib. - Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands)	68
Section Ic. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français)	71	Sectie Ic. - Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans)	71
Section Id. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique	75	Sectie Id. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt	75
Section Ie. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique	78	Sectie Ie. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid	78
Section If. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Environnement	81	Sectie If. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Leefmilieu	81
Section Ig. - Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget	84	Sectie Ig. - Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting	84
Section Ih. - Dépenses de Cabinet du Président du Comité ministériel de Coordination économique et sociale	86	Sectie Ih. - Kabinetsuitgaven van de Voorzitter van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coordinatie	86
Section II. - Secteur «Premier Ministre»	89	Sectie II. - Sector « Eerste Minister »	89
Section III. - Secteur «Fonction publique»	99	Sectie III. - Sector « Openbaar Ambt »	99
Section IV. - Secteur «Politique et Programmation scientifiques»	110	Sectie IV. - Sector «Wetenschapsbeleid en -programmatie»	110
Titre II. - Dépenses de capital	113	Titel II. - Kapitaaluitgaven	113
Section Ia. - Dépenses de Cabinet du Premier Ministre ...	113	Sectie Ia. - Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister ...	113
Section Ib. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais)	113	Sectie Ib. - Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands)	113
Section Ic. - Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français)	114	Sectie Ic. - Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans)	114
Section Id. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique	115	Sectie Id. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt	115
Section Ie. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique	115	Sectie Ie. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid	115
Section If. - Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Environnement	116	Sectie If. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Leefmilieu	116
Section Ig. - Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget	117	Sectie Ig. - Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting	117
Section Ih. - Dépenses de Cabinet du Président du Comité ministériel de Coordination économique et sociale	117	Sectie Ih. - Kabinetsuitgaven van de Voorzitter van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coordinatie	117
Section II. - Secteur «Premier Ministre»	118	Sectie II. - Sector « Eerste Minister »	118
Section III. - Secteur «Fonction publique»	119	Sectie III. - Sector « Openbaar Ambt »	119
Section IV. - Secteur «Politique et Programmation scientifiques»	120	Sectie IV. - Sector «Wetenschapsbeleid en -programmatie»	120
Titre IV. - Section particulière	122	Titel IV. - Afzonderlijke sectie	122
Annexes.		Bijlagen.	
Tableaux des dépenses de personnel	125	Tabellen van de personeelsuitgaven	125

PROJET DE loi

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Nos Ministres de la Réforme des Institutions, de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II).

Article 1^{er}.

Il est ouvert, pour les dépenses des Services du Premier Ministre afférentes à l'année budgétaire 1975 des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Ministers voor Hervorming der Instellingen, van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, van Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid en op in raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en voor de kapitaaluitgaven (Titel II).

Artikel 1.

Voor de uitgaven van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1975 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagements — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancements — Ordonnancerings- kredieten	
Dépenses courantes (Titre I)	1248,1	—	—	Lopende uitgaven (Titel I).
Dépenses de capital (Titre II) ...	567,0	266,4	100,0	Kapitaaluitgaven (Titel II).
Total... ..	1815,1	266,4	100,0	Totaal..

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2500 000 francs peuvent être consenties au comptable extraordinaire de la Section III — Secteur « Fonction publique », d'un montant maximum de 2 000 000 de francs au comptable extraordinaire de la

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven.

Art. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2500 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtige van Sectie III — Sector « Openbaar Ambt », tot een maximumbedrag van 2 000 000 frank aan de buitengewone rekeu-

Section I - Dépenses de Cabinet du Premier Ministre, et d'un montant maximum de 1 500 000 francs aux comptables extraordinaires de chacune des autres sections. Au moyen de ces avances les comptables extraordinaires peuvent effectuer le paiement des créances ne dépassant pas 50 000 francs.

Art. 3.

Le Premier Ministre, les Ministres de la Réforme des Institutions, le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, le Secrétaire d'Etat à l'Environnement et le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique sont autorisés à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de leurs services.

Art. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 100 000 francs pour chacune des Sections II et III et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des Secours et allocations à caractère social.

Art. 5.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles érabites par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Dispositions particulières
relatives aux dépenses de capital.

Art. 6.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous les articles 01.02, 01.03.1 et 01.03.2 de la Section IV du Titre II de la présente loi, peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

Les crédits non dissociés de l'article 01.01.1 de la Section IV du Titre II de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante et peuvent être utilisés, dès le commencement de cette année, pour ordonnancer toute dépense résultant d'obligation nées à charge de l'Etat avant le 31 décembre 1975.

Titre IV.

Section particulière.

Art. 7.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi son évaluées à 100 000 francs pour les recettes et à 80 100 000 francs pour les dépenses.

plichtige van Secrie I - Kabinetsuurgaven van de Eerste Miniser en tot een maximumbedrag van 1 SaD 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van elk der andere secties. Bij middel van deze voorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen de schuldvorderingen betalen die nier hoger zijn dan 50 000 frank.

Art. 3.

De Eerste Minister, de Ministers voor Hervorming der Instellingen, de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt, de Staatssecretaris voor Leefmilieu en de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid worden gemachtigd provisies te verlenen aan experts en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van hun diensten optreden.

Art. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen voor elk der Secties II en III, achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 100 000 frank en die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard.

Art. 5.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergedingen wegens begrafenis kosten geschiedt volgend de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Bijzondere bepalingen
betreffende de kapitaaluitgaven.

Art. 6.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet gesplitste kredieten ingeschreven onder de artikels 01.02, 01.03.1 en 01.03.2 van de Sectie IV van Titel II van deze wet naar her volgend jaar worden overgedragen onder dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

De niet gesplitste kredieten van het artikel 01.01.1 van de Secrie IV van Titel II van deze wet mogen naar het volgende begrotingsjaar overgedragen worden en mogen aangewend worden, vanaf het begin van dar jaar, om elke uitgave te ordonnanceren, voortvloeiend uit verbintenissen ontstaan ten laste van de Sraat vóór 31 december 1975.

Titel IV.

Afzonderlijke sectie.

Art. 7.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 100 000 frank voor de ontvangsten en op 80100 000 frank voor de uitgaven.

Art. 8.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 22 janvier 1975.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Réforme des Institutions,

R. VANDEKERCKHOVE.

Le Ministre de la Réforme des Institutions,

F. PERIN.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

L. D'HAESELEER.

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,

K. PÜMA.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget
et à la Politique scientifique,*

G. GEENS.

An. X.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV, gevoegd bij deze wet, wordt aangegeven naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 22 januari 1975.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister voor Heruorming der Instellingen,

R. VANDEKERCKHOVE.

De Minister voor Heruorming der Instellingen,

F. PERIN.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

L. D'HAESELEER.

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,

K. PÜMA.

*De Staatssecretaris voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid,*

G. GEENS.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits lion dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	--

Section Ia. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre	1,3
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	<u>23,2</u>
	Total pour le § 1	24,5

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.14	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,1
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	<u>10,8</u>
	Total pour le § 2	<u>10,9</u>
	Total pour le chapitre I	<u>35,4</u>
	Total pour la Section Ia. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre	35,4

Section Ib. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,2
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	<u>13,0</u>
	Total pour le § 1	14,2

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments,	2,5
12.14	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	<u>8,3</u>
	Total pour le § 2	<u>10,8</u>
	Total pour le chapitre I	25,0
	Total pour la Section Ib. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais)	25,0

(In miljard frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	TEKSTEN		Art.
	Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnances-ringskredieten	

Sectie I a. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK 1. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste Minister	11,01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11,02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.),	12,14
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12,20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk J.	
—	—	Totaal voor Sectie I a. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.	

Sectie I b. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK 1. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11,01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11,02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen, — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12,13
—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12,14
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12,20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk J.	
—	—	Totaal voor Sectie I b. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Arr.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section I c. — Dépenses de Cabinet du Ministre
de la Réforme des Institutions (français).

CHAPITRE 1. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,2
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	14,0
	Total pour le § 1	15,2

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	2,5
12.14	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire)	—
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	8,3
	Total pour le § 2	10,8
	Total pour le chapitre I	26,0
	Total pour la Section I c. — Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français).	26,0

Section I d. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Fonction publique.

CHAPITRE 1. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,1
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	10,4
	Total pour le § 1	11,5

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	3,5
	Total pour le § 2	3,5
	Total pour le chapitre I	15,0
	Total pour la Section I d. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.	15,0

(111 miljoen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie I c. — Kabinetsuitgaven van de Minister
voor Hervorming der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen, — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Kesten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.) (pro memorie).	12.14
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor Sectie I c. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans).	

Sectie I d. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor Sectie I d. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt.	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section Ie. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
au Budget et à la Politique scientifique.

CHAPITRE I. -- DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,1
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	<u>12,3</u>
	Total pour le § 1	13,4

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	2,4
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	<u>4,6</u>
	Total pour le § 2	<u>7,0</u>
	Total pour le chapitre I	20,4
	Total pour la Section Ie. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique.	<u>20,4</u>

Section If. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Environnement.

CHAPITRE I. -- DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,1
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	<u>9,1</u>
	Total pour le § 1	10,2

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	2,8
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	<u>5,1</u>
	Total pour le § 2	<u>7,9</u>
	Total pour le chapitre I	18,1
	Total pour la Section If. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Environnement.	<u>18,1</u>

lin tuiljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		

Sectie I e. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen, — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor Sectie I e. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid.	

Sectie I f. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Leefmilieu.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen, — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
—	—	Totaal voor Sectie I f. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Leefmilieu.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Arr.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section I g. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget (pour mémoire).

CHAPITRE 1. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et fais de représentation du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget	—
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	—
	Total pour le § 1	—

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.14	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	—
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	—
	Total pour le § 2	—
	Total pour le chapitre I	—
	Total pour la Section I g. — Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget.	—

Section I h. — Dépenses de Cabinet
du Président du Comité ministériel de Coordination économique
et sociale (pour mémoire).

CHAPITRE 1. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.	—
	Total pour le § 1	—

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet	—
	Total pour le § 2	—
	Total pour le chapitre I	—
	Total pour la Section I h. — Dépenses de Cabinet du Président du Comité Ministériel de Coordination économique et sociale.	—

(In miljoenen frank.)

TITEL 1. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Cesplittes kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Yastcggings- hredicten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie I g. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting (pro memorie).

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarvedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting ...	11.01
—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk J.	
—	—	Totaal voor Sectie I g. — Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.	

Sectie I h. — Kabinetsuitgaven
van de Voorzitter van het Ministerieel Comité voor Economische
en Sociale Coördinatie (pro memorie).

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Werkingskosten van het Kabinet	12.20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk J.	
—	—	Totaal voor Sectie I h. — Kabinetsuitgaven van de Voorzitter van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie.	

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section II. — Secteur «Premier Ministre».

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	98,5
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	2,1
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux:	0,3
	(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	
11.10	Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement	0,6
	Total pour le § 1	101,5

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures)	0,4
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances	1,7
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département	10,8
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	0,5
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	0,8
12.06	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	0,7
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	0,4
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	5,0
12.11	Dépenses de formation professionnelle	0,1
12.12	Autres menues dépenses d'administration	0,9

(In miljocucu frank.)

TITEL 1. -- LOPENDE UITGAYEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Yastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie II. -- Sector «Eerste Minister».

HOOFDSTUK I. -- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen -- inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden -- alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11,03
—	—	—	—
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11,04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederea.	11,05
		(Her bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend onder titel IV -- Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)	
—	—	Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevalrisico's van de leden van de Regering.	11,10
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

		Erelonen van advocaten en geneesheren. -- Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. -- Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. -- Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).	12,01
—	—	—	—
		Water, stoom, gas en elektriciteit. -- Andere verbruiksuitgaven. -- Frankering van brieven. -- Telegrammen. -- Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. -- Vervoer. -- Belastingen. -- Retributies.	12,02
—	—	—	—
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. -- Aanschaffen van werken en publikaties. -- Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. -- Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. -- Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). -- Publikaties door het Departement.	12,03
—	—	—	—
—	—	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12,04
—	—	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12,05
—	—	Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12,06
—	—	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12,07
—	—	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12,08
—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12,09
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12,10
—	—	Uitgaven voor beroepsscholing	12,11
—	—	Andere kleine bestuursuitgaven	12,12

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(121 millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits 1101 dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. -- Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	3,5
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions, de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,1
12.15	Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-propriétaire exécutés en 1973, dans les bâtiments de l'Etat occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire)	—
12.20	Frais de fonctionnement de la Commission permanente des Marchés publics	0,2
	Total pour le § 2	25,3
	Total pour le chapitre I	126,8

CHAPITRE III. -- TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1
33.02	Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la presse)	12,5
33.03	Subvention à la Fondation belge de la vocation	0,1
33.04	Subside à la Section belge de l'Association des Journalistes européens (pour mémoire)	—
33.05	Aide directe à la presse d'opinion (y compris les dépenses d'années antérieures) (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1975 sera reporté au budget de 1976 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	200,0
33.06	Subvention à l'Agence Belga (pour mémoire)	—

Transferts de revenus à l'étranger :

34.01	Contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles	17
	Total pour le chapitre III	214,4

CHAPITRE IV. -- TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise :

41.01	Subvention à l'Institut belge d'information et de documentation	30,0
	Total pour le chapitre IV	30,0

CHAPITRE 01. -- DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant de l'augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale	31,0
	Total pour le chapitre 01	31,0
	Total pour la Section II. -- Secteur «Premier Ministre »	402,2

(In miljarden frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Investigingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnanceskredieten		
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. -- Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
—	—	Uitgaven in verband met onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar, uitgevoerd in 1973 bij tussenkomst van de Regie der Gebouwen in de gebouwen van de Staat, bezet door het Departement (pro memorie).	12.15
—	—	Werkingskosten van de Permanente Commissie der Openbare Aannemingen	12.20
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk J.	

HOOFDSTUK III. -- INKOMENSOVERDRACHTEN.
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen:

—	—	Allerbande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
—	—	Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis)	33.02
—	—	Toelage aan de Belgische Stichting Roeping	33.03
—	—	Toelage aan de Belgische Afdeling van de Vereniging van de Europese Journalisten (pro memorie).	33.04
—	—	Rechtstreekse hulp aan de opiniepers (met inbegrip van de uitgaven van uorige inren). (Het saldo dat dit krediet op 31 december 1975 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1976 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)	33.05
—	—	Toelage aan het Agentschap Belga (pro memorie)	33.06
Inkomensoverdrachten aan het buitenland:			
—	—	Bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.	34.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk M.	

HOOFDSTUK IV. -- INKOMENSOVERDRACHTEN.
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan instellingen zonder bedrijfskarakter:

—	—	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie,	41.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK VI. -- DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld:

—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmarie.	01.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VI.	
—	—	Totaal voor Sectie II. -- Sector « Eerste Minister ».	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de frnncs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitst kredieten
------	----------	--

Section III. -- Secteur «Fonction publique».

CHAPITRE I. -- DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures ou pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail -- en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès -- ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	223,9
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.	4,7
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux	0,4
(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV - Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)		
11.07	Traitements et indemnités de stagiaires du niveau 1.	3,5
Total pour le § 1		232,5

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. -- Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. -- Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures)	20,3
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. -- Autres dépenses de consommation. -- Affranchissement de correspondances. -- Télégrammes. -- Abonnements et communications téléphoniques. -- Transport. -- Impositions. -- Redevances	10,7
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. -- Acquisition d'ouvrages et de publications. -- Abonnements aux journaux et publications officielles. -- Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. -- Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). -- Publications par le Département	5,8
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	2,1
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	0,1
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	0,1
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	4,9
12.11	Dépenses de formation professionnelle: Services de la Fonction publique et autres services de l'Etat	21,3
12.12	Autres menues dépenses d'administration	0,2
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,4

(In miljoenen fr.mk.)

TITEL 1. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnances- kredieten		

Sectie III. - Sector « Openbaar Ambt »;

HOOFDSTUK I. - CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten,

—	—	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
—	—	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegesraan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend onder Titel IV - Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)	11.05
—	—	Wedden en vergoedingen van stagiairs van niveau 1 .., " .., " .., " .., " .., " .., " .., " .., " .., " ..	11.07
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten,

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren, - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken, - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).	12.01
—	—	Water, stoom, gas en elektriciteit, - Andere verbruiksuitgaven, - Frankering van brieven, - Telegrammen, - Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, - Vervoer, - Belastingen, - Retributies.	12.02
—	—	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines, - Aanschaffen van werken en publikaties, - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties, - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten, - Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties), - Publikaties door het Departement.	12.03
—	—	Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
—	—	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B. " .., " .., " .., " .., " .., " .., " .., " .., " .., " ..	12.07
—	—	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van motoryoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voerren.	12.09
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10
—	—	Uitgaven voor beroepsscholing : Diensten van het Openbaar Ambt en andere Rijksdiensten ...	12.11
—	—	Andere kleine bestuursuitgaven " .., " .., " .., " .., " .., " .., " .., " .., " .., " ..	12.12
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.),	12.14

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En million de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits rion dissociés — Niet gesplitste kredieten
12.21	Activités de formation assurées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité:	
	1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université	13,0
	2. Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées spécialisées	20,0
12.22	Dépenses de fonctionnement relatives à la constitution du Registre national des habitants du Royaume	74,8
	Total pour le § 2	173,8
	Total pour le chapitre I	406,3

CHAPITRE III. -- TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages:

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	0,1
33.02	Subvention à l'Institut belge des Sciences administratives et au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen »	0,1
33.03	Subvention aux organisations syndicales représentatives	50,0
	Transferts de revenus à l'étranger:	
34.01	Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales s'occupant de problèmes intéressant la Fonction publique	0,2
	Total pour le chapitre III	50,4

CHAPITRE 01. -- DIVERS.

Non réparti économiquement:

01.01	Crédit provisionnel destiné au recrutement de personnel pour l'ensemble des Ministères (pour mémoire). (Ce crédit sera réparti par voie d'arrêtés royaux suivant les besoins dûment constatés auprès des divers Départements.) (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1975 sera reporté au budget de 1976, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)	—
01.03	Frais de toute nature relatifs à la constitution du Registre national des habitants du Royaume, y compris les dépenses d'années antérieures (pour mémoire)	—
	Total pour le chapitre 01	—
	Total pour la Section III. -- Secteur « Fonction publique »	456,7

Section IV. -- Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».

CHAPITRE I. -- DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.10	Dépenses de personnel des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique	40,1
	Total pour le § 1	40,1

(in miljoenen frank.)

TITEL 1. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Yastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

		Opleidingsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming:	12,21
—	—	1. Tegemoetkorting ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit.	
—	—	2. Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast.	
—	—	Werkingsuitgaven in verband met de inrichting van het Rijksregister der inwoners van het Rijk.	12,22
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK 111. -- INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

		Inkomensoverdrachten aan gezinnen:	
—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedien- den gepleegde daden.	33,01
—	—	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen en aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.	33,02
—	—	Toelage aan de representatieve vakverenigingen	33,03
		Inkomensoverdrachten aan het buitenland:	
—	—	Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen welke zich bezig houden met problemen waarvoor het Openbaar Ambt belangsrelling opbrengt.	34,01
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK 01. -- DIVERSEN.

		Niet economisch verdeeld:	
—	—	Provisioneel krediet besreemd voor de aanwerving van personeel van alle Ministeries (pro memorie). (Dit krediet zal onderverdeeld worden bij wijze van koninklijke besluiten naar gelang van de degelijk vastgestelde behoeften in de verschillende Departementen.) (Het saldo dat dit krediet op 31 december 1975 zal laren, zal overgedragen worden naar de begroting van 1976 om er gebruik te worden voor dezelfde doeleinden al deze welke in dit artikel voorzien zijn.)	01,01
—	—	Allerlei kosten in verband met de inrichting van het Rijksregister der inwoners van het Rijk, met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren (pro memorie).	01,03
—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
—	—	Totaal voor Sectie III. -- Sector « Openbaar Ambt ».	

Sectie IV. -- Sector «Wetenschapsbeleid en -programmatie »;

HOOFDSTUK I. -- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	Personeelsuitgaven van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	11,10
—	—	Totaal voor § 1.	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

12.22	Frais de fonctionnement des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique	20,4
	Total pour le § 2	<u>20,4</u>
	Total pour le chapitre I	60,5

CHAPITRE IV. -- TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise:

41.01	Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis	<u>53,0</u>
	Total pour le chapitre IV	53,0

CHAPITRE 01. -- DIVERS.

Non réparti économiquement:

01.01	Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes des organisations E.L.D.a. et E.S.R.a. en voie de fusion dans une « Agence spatiale européenne » ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales, y compris les dépenses d'années antérieures (Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1975 sera reporté au budget de 1976, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article. Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique est autorisé à renoncer conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les pays-membres des organisations spatiales européennes E.L.D.a. et E.S.R.a., à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectuées en Belgique pour ces organisations et dont le paiement a été avancé à charge de son budget et de rembourser à ces organisations en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par elles pour pareils travaux ou fournitures.)	135,8
	Total pour le chapitre 01	<u>135,8</u>
	Total pour la section IV. -- Secteur « Politique et Programmation scientifiques »,	<u>249,3</u>
	Total pour le Titre I. -- Dépenses courantes	1248,1

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastl~ings- kre ieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Werkingskosten van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	12.22
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK IV. — INKOMENSOVERDRACHTEN.
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan instellingen zonder bedrijfskarakter.

—	—	Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk onderzoek ter bestrijding van de interesten der uitgegeven leningen.	41.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld:

Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van de organisaties E.L.D.O. en E.S.R.O. die verenigd worden in een « Europees Ruimte-agentschap » of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimte-onderzoek of ruimtetechnologie, met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren.

(Her saldo dar dit krediet op 31 december 1975 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1976 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn. De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de lidstaten der Europese ruimteorganisaties E.L.D.O. en E.S.R.O., gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die toepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisaties presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgeschoren; hij is eveneens gemachtigd aan die organisaties, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag teruz. te betalen van de nationale rechten en belastingen die zij eventueel voor dergelijke werken of leveringen hebben betaald.)

—	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	01.01
—	—	Totaal voor Sectie IV.	
—	—	Sector «Wetenschapsbeleid en -programmatie».	
—	—	Totaal voor Titel I. - Lopende uitgaven.	

TITRE II. -- DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section I a. -- Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,2
	Total pour la Section Ia. -- Dépenses de Cabinet du Premier Ministre	1,2

Section I b. -- Dépenses de Cabinet du Ministre
de la Réforme des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,6
	Total pour la Section Ib. -- Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (néerlandais).	0,6

Section I c. -- Dépenses de Cabinet du Ministre
de la Réforme des Institutions (français).

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,6
	Total pour la Section Ic. -- Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (français).	0,6

Section I d. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Fonction publique.

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,8
	Total pour la Section Id. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.	0,8

Section I e. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
au Budget et à la Politique scientifique.

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,4
	Total pour la Section I e. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget et à la Politique scientifique.	0,4

(In miljocnen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vasileff.f.(inf.f.s- kredieten)	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie Ia. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.05
—	—	Totaal voor Sectie Ia. — Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.	

Sectie Ib. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.05
—	—	Totaal voor Sectie Ib. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).	

Sectie Ic. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.05
—	—	Totaal voor Sectie Ic. — Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans).	

Sectie Id. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.05
—	—	Totaal voor Sectie Id. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt.	

Sectie Ie. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.05
—	—	Totaal voor Sectie Ie. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting en voor Wetenschapsbeleid.	

TITRE II. -- DEPENSES DE CAPITAL.

(En million« lit. fr. IOKS.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section I f. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Environnement.

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	0,2
Total pour la Section I f. -- Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Environnement.		0,2

Section I g. - Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget (pour mémoire).

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	—
Total pour la Section I g. - Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget (pour mémoire).		—

Section I h. -- Dépenses de Cabinet
du Président du Comité ministériel de Coordination économique
et sociale (pour mémoire).

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet	—
Total pour la Section I h. -- Dépenses de Cabinet du Président du Comité ministériel de la Coordination économique et sociale (pour mémoire).		—

Section II. -- Secteur «Premier Ministre».

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.01	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.E.	0,6
74.03	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.E.	0,8
74.04	Achats de moyens de transport terrestre (voir mémoire)	—
Total pour la Section II. -- Secteur «Premier Ministre»		1,4

(III. miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Va.stldf.Kings. kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie J f. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Leefmilieu.

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van her Kabiner	74.05
—	—	Totaal voor Sectie J f. - Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Leefmilieu.	

Sectie J g. - Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting (pro memorie).

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van her Kabiner	74.05
—	—	Totaal voor Sectie J g. - Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting (pro memorie).	

Sectie J h. - Kabinetsuitgaven
van de Voorzitter van het Ministerieel Comité voor Economische
en Sociale Coördinatie (pro memorie).

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabiner	74.05
—	—	Totaal voor Sectie J h. - Kabinetsuitgaven van de Voorzitter van het Ministerieel Comité voor Economische en Sociale Coördinatie (pro memorie).	

Sectie II. - Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. ...	74.01
—	—	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
—	—	Aankoop van vervoermiddelen te land (pro memorie)	74.04
—	—	Totaal voor Sectie II. - Sector « Eerste Minister ».	

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section III. - Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE VII. - INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.01	Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	1,7
74.03	Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	0,9
Total pour la Section III. - Secteur « Fonction publique »		2,6

Section IV. - Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».

CHAPITRE VII. - INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables:

74.05	Achats de matériel pour les Services de programmation de la politique scientifique et pour le Conseil national de la Politique scientifique	0,6
Total pour le chapitre VII		0,6

CHAPITRE 01. - DIVERS.

Non réparti économiquement:

01.01	Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population. (Ce crédit est mis à la disposition des ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)	
	1. Dépenses des programmes décidés en 1975 et antérieurement (pour mémoire)	—
	2. Programmes 1975 et suivants	—
01.02	Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertées en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de service public dans le cadre d'un programme national où sont repris quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la Nation... ..	205,2
	(Ce crédit est mis à la disposition des ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)	
01.03	Participation aux programmes spatiaux européens nouveaux ou révisés:	
	1. Contribution de la Belgique aux programmes spatiaux européens entrepris sur une base multilatérale ou communautaire... ..	276,9
	2. Participation européenne au développement du système américain post-Apollo	76,5
Total pour le chapitre 01		558,6
Total pour la Section IV. - Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».		559,2
Total pour le Titre II. - Dépenses de capital		567,0
Total pour le budget des Services du Premier Ministre		1 815,1

(In miljoen Frank.)

TITEL II. -- KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Yastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie III, -- Sector «Openbaar Ambt»,

HOOFDSTUK VII. -- INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Aankoop van machines, meubilair en ander materieel door bemiddeling van het C.B.B. ...	74.01
—	—	Aankoop van meubilair en ander materieel niet leverbaar door het C.B.B. ...	74.03
—	—	Totaal voor Sectie III. - Sector «Openbaar Ambt».	

Sectie IV. -- Sector «Wetenschapsbeleid en -programmatie»,

HOOFDSTUK VII. -- INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen :

—	—	Aankoop van materieel voor de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en voor de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	74.05
—	—	Totaal voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK OI. -- DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

		Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking. (Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)	01.01
—	—	1. Uitgaven van de in 1975 en vroeger besliste programma's (pro memorie).	
266,4	100,0	2. Programma's 1975 en volgende.	
		Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoekprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het Land. (Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken Ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)	01.02
—	—		
		Deelneming aan nieuwe of herziene Europese ruimtprogramma's :	01.03
—	—	1. Belgische bijdrage in de Europese ruimtprogramma's ondernomen op een multilaterale of gemeenschappelijke basis.	
—	—	2. Europese deelneming aan de ontwikkeling van het Amerikaans systeem post-Apollo.	
266,4	100,0	Totaal voor hoofdstuk OI.	
266,4	100,0	Totaal voor Sectie IV. Sector «Wetenschapsbeleid en -programmatie».	
266,4	100,0	Totaal voor Titel II. - Kapitaaluitgaven.	
266,4	100,0	Totaal voor de begroting van de Diensten van de Eerste Minister.	

TITRE IV. -- SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

			LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1975 — Saldo op 1 januari 1975	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
			Recettes		—
			Dépenses		
660	4	A	Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique et de la Programmation scientifique par prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique en vue de dépenses de politique scientifique à déterminer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres (polir mémoire):		
			Soldes	—	
			Recette : — particulières: non patrimoniales		—
			Dépenses: — non patrimoniales		
660	5	A	Sommes à affecter à des subventions pour la fabrication des prototypes et pour des recherches de technologie avancée (arrêté royal du 1 ^{er} décembre 1969) (polir mémoire) :		
			Soldes	—	
			Recettes: — particulières: non patrimoniales		—
			Dépenses: — non patrimoniales		
Total pour le Titre IV. — Section particulière				109,0	0,1

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 22 janvier 1975.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

BAUDOUIN.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de la Réforme des Institutions,

R. VANDEKERCKHOVE.

Le Ministre de la Réforme des Institutions,

F. PERIN.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,

L. D'HAESELEER.

Le Secrétaire d'Etat à l'Emménagement,

K. POMA.

Le Secrétaire d'Etat au Budget
et à la Politique scientifique,

G. GEENS.

(In duizendtallem frank.)

TITEL IV. - AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1975 — Saldo op 31 december 1975	TEKSTEN			
		Ontvangsten.			
—		Uitgaven.			
		Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister voor Wetenschapsbeleid en -programmatie door voorafneming op de opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met het oog op de uitgaven inzake wetenschapsbeleid te bepalen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit (<i>pro memorie</i>) :	660	4	A
		Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— bijzondere : niet-vermogens.			
		Uitgaven :			
		— niet-vermogens.			
		Bedragen voor het toekennen van subsidies voor het vervaardigen van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (koninklijk besluit van 1 december 1969) (<i>pro memorie</i>) :	660	5	A
		Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— bijzondere : niet-vermogens.			
		Uitgaven :			
		— niet-vermogens.			
80,1	29,0	Totaal voor Titel IV. - Afzonderlijke sectie.			

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 22 januari 1975.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

BOUDEWIJN.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister voor Hervorming der Instellingen,

R. VANDEKERCKHOVE.

De Minister voor Hervorming der Instellingen,

F. PERIN.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,

L. D'HAESELEER.

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,

K. POMA.

De Staatssecretaris voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid,

G. GEENS.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aanvraag kredieten)			1974 (Crédits adaptés) (1) (Aanvraag kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet Gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement vastlevings- kredieten	Credits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement vastlevings- kredieten	Credits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
CII	121	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	121

TITRE I.

DEPENSES
COURANTES.

Section la.

Dépenses de Cabinet
du Premier Ministre.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S I. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitements et frais, etc. ...	1,3	—	—	1,2	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc. ...	23,2	—	—	20,0	—	—
	Total pour la Section la.	24,5	—	—	21,2	—	—
	S 2. Achat de biens durables et de services.						
12.14	Frais de premier établissement, etc. ...	0,1	—	—	0,1	—	—
12.20	Frais de fonctionnement, etc. ...	10,8	—	—	10,0	—	—
	Total pour le S 2.	10,9	—	—	10,1	—	—
	Total pour la Section la.	35,4	—	—	31,3	—	—

Section lb.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
de la Réforme
des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S I. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitements et frais, etc. ...	1,2	—	—	1,0	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc. ...	13,0	—	—	8,1	—	—
	Total pour le S 1.	14,2	—	—	9,1	—	—

(1) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures.
(2) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.
(3) y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.
(4) 1011CS opérations de l'année, sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalizations)				1972 (Réalizations)			
Finançiemens		Ordonnancemens		Ordonnancemens			
Vastst. v. l. d							

TITEL J.

LOPENDE
UITGAVEN.

Sectie IQ.

Kabinetsuitgaven
van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,2	—	1,2	—	—	1,1	—	—	jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
22,5	—	16,8	—	3,0	13,4	—	1,7	jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
23,7	—	18,0	—	3,0	14,5	—	1,7	Totaal voor Sectie J a.	

§ 2. Aankoop van materieel
en van diensten.

0,2	—	0,2	—	—	0,1	—	—	Kosten van eerste instelling, enz. ...	12.14
99	—	8,2	—	1,1	6,3	—	0,7	Werkkosten, enz. ...	U.20
10,1	—	8,4	—	1,1	6,4	—	0,7	Totaal voor § 2.	
33,8	—	26,4	—	4,1	20,9	—	2,4	Totaal voor Sectie J a.	

Sectie J b.

Kabinetsuitgaven
van de Minister
voor Hervorming
der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

0,9	—	0,9	—	—	—	—	—	jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01
6,5	—	4,1	—	—	—	—	—	jaarwedden en vergoedingen, enz. ...	11.02
7,4	—	5,0	—	—	—	—	—	Totaal voor § 1.	

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren.

(2) Her beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voernota vermeld.

(3) Mer inbegrip van de vastleggingen of ordonnanceringen op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar, op de kredieten van de lopende of de vorige begroting.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LISELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aanvraag kredieten)		1974 (Crédits adaptés) (1) (Aangepaste kredieten) (1)			
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastleuningkredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnanciekredieten		Crédits d'engagement Vastleuningkredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnanciekredieten
(I)	12,	(31)	(41)	(51)	(6)	(7)	C81

S 2. Achats de biens durables
et de services.

12.13	Loyer de biens immobiliers, etc. ...	2,5	—	—	2,5	—	—
12.14	frais de premier établissement, etc. ...	—	—	—	2,0	—	—
12.20	frais de fonctionnement, etc. ...	8,3	—	—	4,9	—	—
	Total pour le S 2.	10,8	—	—	9,8	—	—
	Total pour la Section Ib.	25,0	—	—	18,9	—	—

Section Ic.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
de la Réforme
des Institutions (Français).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES).

S 1. Salaires et cotisations sociales.

11.01	Traitement et frais, etc. ...	1,2	—	—	0,6	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc. ...	14,0	—	—	6,5	—	—
	Total pour le S 1.	15,2	—	—	7,1	—	—

S 2. Achats de biens durables
et de services.

12.13	Loyer de biens immobiliers, etc. ...	2,5	—	—	1,5	—	—
12.14	frais de premier établissement, etc. ...	—	—	—	2,0	—	—
12.20	Frais de fonctionnement, etc. ...	8,3	—	—	3,6	—	—
	Total pour le S 2.	10,8	—	—	7,0	—	—
	Total pour la Section Ic.	26,0	—	—	14,1	—	—

Section Id.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Fonction publique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES).

S 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais, etc. ...	1,1	—	—	1,0	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc. ...	10,4	—	—	8,4	—	—
	Total pour le S 1.	11,5	—	—	9,4	—	—

(1) à (7) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements (Verplichtingen)		Ordonnancements (Ordonneringen)			Ordonnancements (Ordonneringen)				
Vrijstellingen (int, en)		Ordonnancerinsen			Ordonnancerinllen				
Sur crédits non dissociés (I) Of "net splitste budgeten (f)	Sur crédits dissociés (II) Op "splitste budgeten (f)	Sur crédits non dissociés 1973 (f) Of "net splitste budgeten 1973 (f)	Sur crédits dissociés (*) Op "splitste kredietten (f)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 Of "net splitste kredietten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1971 (f) Of "net splitste kredietten 1971 (f)	Sur crédits dissociés (I) Op "splitste kredietten (f)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 Of "net splitste kredietten overgebracht van 1971		
(I)	(II)	(III)	(IV)	(13)	1141	(15)	(16)	(17)	(18)

2,0	—	2,0	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
3,0	—	1,3	—	—	—	—	—
5,4	—	3,3	—	—	—	—	—
12,4	—	8,3	—	—	—	—	—

S 2. Aankoop van niet-duurzaam
goederen en van diensten.

Huur van onroerende goederen, enz. 12,13

Kasten van eerste instelling, enz. ... 12,14

Werkingskosten, enz. 12,20

Totaal voor S 2.

Totaal voor Sectie I b.

Sectie Ie.

Kabinetuitgaven
van de Minister
voor Hervorming
der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN).

S 1. Lopen en sociale lasten.

0,7	—	0,7	—	—	—	—	—
6,3	—	4,9	—	—	—	—	—
M	—	S,	—	—	—	—	—

Jaarwedge en representatiekosten, enz. 11,01

Jaarweden en vergoedingen, enz. ... 11,02

Totaal voor S 1.

S 2. Aankoop van niet-duurzaam
goederen en van diensten.

2,1	—	2,1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
J	—	3,6	—	—	—	—	—
6,1	—	5,7	—	—	—	—	—
13,1	—	11,3	—	—	—	—	—

Huur van onroerende goederen, enz. 12,13

Kosten van eerste instelling, enz. ... 12,14

Werkingskosten, enz. 12,20

Totaal voor S 2.

Totaal voor Sectie I c.

Sectie Id.

Kabinetuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN).

S 1. Lopen en sociale lasten.

0,9	—	0,1	—	—	0,1	—	—
7,7	—	4,7	—	1,3	4,5	—	0,7
8,6	—	S,	—	1,3	5,4	—	0,7

Jaarwedge en representatiekosten, enz. 11,01

Jaarweden en vergoedingen, enz. ... 11,02

Totaal voor S 1.

() à () De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aankomende kredieten)			1974 (Crédits adaptés) (I) (Aan te passen kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés A Niet gesplitste kredieten (a)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnerings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnerings- kredieten
III	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	M	CB
S 2. Achat de biens durables et de services.							
12.20	Frais de fonctionnement, etc. ...	3,5	—	—	3,2	—	—
	Total pour le S 2.	3,5	—	—	3,2	—	—
	TOI pour la Section Id.	15,0	—	—	12,6	—	—
Section Ie,							
Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat, au Budget et à la Politique scientifique.							
CHAPITRE J.							
DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)							
S 1. Salaires et charges sociales.							
11.01	Traitements et frais, etc. ...	1,1	—	—	1,0	—	—
11.02	Indemnités et indemnités, etc. ...	12,3	—	—	15,3	—	—
	Total pour le S 1.	13,4	—	—	16,3	—	—
S 2. Achat de biens durables et de services.							
12.13	Location de biens immobiliers, etc. ...	2,04	—	—	2,04	—	—
12.20	Frais de fonctionnement, etc. ...	0,6	—	—	5,1	—	—
	Total pour le S 2.	2,6	—	—	7,1	—	—
	Total pour la section Ie.	20,0	—	—	23,4	—	—
Section If.							
Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Environnement.							
CHAPITRE J.							
DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)							
S 1. Salaires et charges sociales.							
11.01	Traitements et frais, etc. ...	1,1	—	—	0,7	—	—
11.02	Traitements et indemnités, etc. ...	9,1	—	—	4,8	—	—
	Total pour le S 1.	10,2	—	—	5,5	—	—

(1) et (2) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (1)					1972 (Réalisations) (2)			TEKSTEN (3)	Art.
(Verweumlijki11Rel1)					(Verweumlijki11Rel1) (2)				
Engagements (1)		Ordonnancements (2)			Ordonnancements (2)				
Vastleggingen (1)		Ordonnanceren (2)			Ordonnanceren (2)				
Sur crédits non dissociés Pl (1)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés 1973 (1)	Sur crédits dissociés (C)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972	Sur crédits non dissociés 1972 Pl (1)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971		
Op niet Respluiste kredieten (3)	Op met Respluiste kredieten (3)	Op niet Respluiste kredieten 1973 (1)	Op Respluiste kredieten (1)	Op niet Respluiste kredieten overgebracht van 1971	Op niet Respluiste kredieten 1972 (1)	Op met Respluiste kredieten (1)	Op met Respluiste kredieten overgebracht van 1971		
191	(101)	(11)	(111)	(111)	(114)	1151	(116)	(117)	(118)

3,4	—	2,4	—	0,3	2,3	—	0,4	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
3,4	—	2,4	—	0,3	2,3	—	0,4	Werkinkosten, enz.	12,20
12,0	—	8,0	—	1,6	7,7	—	1,1	Totaal voor § 2.	
								Totaal voor Sectie Id.	

Sectie Id.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(IOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

St.Lonen en sociale lasten.

1,1	—	1,1	—	—	0,9	—	—	Jaarwedge en representatiekosten, enz.	11.01
13,0	—	10,5	—	1,8	4,9	—	1,4	Jaarwedge en vergoedingen, enz. ...	11.02
14,1	—	12,6	—	1,8	5,8	—	1,4	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

0,8	—	0,8	—	—	0,7	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
5,6	—	5,7	—	0,1	3,3	—	0,5	Verhuurkosten, enz.	12.20
6,4	—	6,5	—	0,1	4,0	—	0,5	Totaal voor § 2.	
20,5	—	19,1	—	1,9	9,8	—	1,9	Totaal voor Sectie Id.	

Sectie If.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Leefmilieu.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(IOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

—	—	—	—	—	—	—	—	Jaarwedge en representatiekosten, enz.	11.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Jaarwedge en vergoedingen, enz. ...	11.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Totaal voor § 1.	

(1) à (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

/ut	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aan11, evraaxde kredieten)		1974 (Crédits adaptés) r1 (Aan11,epas'e kredieten) (U)			
		Crédits non dissociés Nin e,nplitsu kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés Nid tlespit Ju kredieten (.)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'investissement Vasthoudings- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnings- kredieten		Crédits d'engagement Vakanties- kredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnings- kredieten
III	III	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

S 2. Achats de biens durables
et de services.

U.13	Loyer de biens immobiliers, etc. ...	2,8	—	—	1,3	—	—
U.20	Frais de fonctionnement, etc. ...	5,1	—	—	2,2	—	—
	Total pour le S 2.	7,9	—	—	3,5	—	—
	Total pour la Section I.	18,1	—	—	9,0	—	—

Section I g.

Dépenses de Cabinet
du Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget
(pour mémoire).

CHAPITRE J.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitements et frais, etc. ...	—	—	—	0,4	—	—
11.02	Travaux et indemnités, etc. ...	—	—	—	6,5	—	—
	Total pour le S 1.	—	—	—	6,9	—	—

S 2. Achats de biens durables
et de services.

12.14	Frais de premier établissement, etc.	—	—	—	—	—	—
12.20	Frais de fonctionnement, etc. ...	—	—	—	4,3	—	—
	Total pour le S 2.	—	—	—	4,3	—	—
	Total pour la Section IR.	—	—	—	11,2	—	—

(1) à (6) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Recalls:ions)					1972 (Ré3lis:utions)			TEKSTEN	An.
(Veru"ezeultikill(en))					(V~rtl~u"Jiik,inxell)				
Engagements		Ordonnancements			Ordonnancements				
Vastleggingen		Ordonnanceringen			Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés disJOCiés FI	Sur crédits dissociés (7)	Sur crédits non dissociés 1913 fj	Sur crédits dissociés (7)	Sur crédits non dissociés reportés dt 1972	Sur crédits non dissociés 1971 fo)	Sur crédits dissociés (f)	Sur crédits non dissociés reportés dt 1971		
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (7)	Op niet gesplitste kredieten 1973 (7)	Op gesplitste kredieten (7)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht in 1972	Op niet gesplitste kredieten 1971 (7)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht in 1971	Op niet gesplitste kredieten overgebracht in 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—

Huur van onroerende goederen, enz. 12.13

Werkkosten, enz. ... 12.20

Totaal voor § 2.

Totaal voor Sectie I/.

Sectie Ig.

Kabinetsuitgaven

aan de Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting
(pro memorie).

HOOFDSTUK L

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Personen en sociale lasten.

1,2	—	1,2	—	—	1,0	—	—
16,6	—	13,1	—	2,7	6,7	—	—
11,8	—	14,3	—	2,7	7,7	—	—

Jaarwedd en representatiekosten, enz. 11.01

Jaarwedd en vindingen, enz. 11.02

Totaal voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

0,1	—	—	—	—	—	—	—
11,0	—	9,1	—	1,4	8,3	—	—
11,1	—	9,1	—	1,4	8,3	—	—
28,9	—	23,4	—	4,1	16,0	—	—

Kosten van eerste inrichting, enz. 12.14

Wetkosten, enz. 12.20

Totaal voor § 2.

Totaal voor Sectie Ig.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits soli id rés) (A.m.J.:t'tTJolg,de kredieten)			1974 (Crédits adaptés) (*) (Aa.LJ:epasto kredieten) (*)		
		Crédits non dissociés → Niet ~(',pl;t:U kredieten	Crédits dissociés → Gespliste kredieten		Crédits non dissociés (2) → Niet Jlespliste hfidielen (~J	Crédits dissociés → Gespliste kredieten	
			Crédits d'engagement → Vastelou:nes J:udieten	Crédits 3 ^e ordonnancement → Ordonnancement kredieten		Crédits d'engagement → Vastelou:ntss kredieten	Crédits d'ordonnancement → Ordonnancement kredieten
(II)	(21)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section I b.

Depenses de Cabinet
du Président
du C.M.C.E.S.
(pour mémoire).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S. 1. Salaires, charges sociales.

11,02	Tr. liq. mens. et indemnités: CIG...	—	—	—	4,3	—	—
	Total pour le S. 1.	—	—	—	4,3	—	—

S. 2. Achats de biens durables, etc.

12,14	Frais de premier établissement, etc.	—	—	—	—	—	—
12,20	Frais de fonctionnement: CIG...	—	—	—	0,6	—	—
	Total pour le S. 2.	—	—	—	0,6	—	—
	Total pour la Section I b.	—	—	—	4,9	—	—

Section II.

Secteur "Premier Ministre" ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

S. 1. Salaires, charges sociales.

U.03	Rémunérations du personnel, etc.	98,5	—	—	79,6	—	—
11,04	Allocations: généralment quelconques, etc.	2,4	—	—	4,9	—	—
11,05	Depenses diverses de service social: CIG...	0,3	—	—	0,3	—	—
11,10	Depenses relatives, etc.	0,6	—	—	0,6	—	—
	Total pour le S. 1.	101,5	—	—	82,4	—	—

S. 2. Achats de biens non durables, etc.

12,01	Honoraires, etc.	0,4	—	—	0,4	—	—
12,02	Eau, gaz, électricité, etc.	1,7	—	—	1,6	—	—
12,03	Depenses d'entretien, etc.	10,8	—	—	9,5	—	—

(*) à (I) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Realisations) (Te,u,e'lCillijki12Ren)					1972 (Rechtsarions) (V cru-ezenlitkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements		Ordonnancements			Ordonnancements				
Vaststellingen		Ordonnanceringen			Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés 1973 P1	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972	Sur crédits non dissociés 1972 P1	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971		
Op niet Splitsu kredieten (1)	Op splitsu kredieten (1)	Op niet splitsu kredieten (1)	Op splitsu kredieten (1)	Op niet splitsu kredieten (1)	Op niet splitsu kredieten 1971 P1	Op splitsu kredieten (1)	Op niet splitsu kredieten (1)		
(91)	(101)	(111)	(12)	(131)	(141)	(151)	(16)	(17)	(18)

Sectie I f.

Kabinetsuitgaven
van de Voorzitter
van het M.C.E.S.C.
(pro memorie).

HOOFDSTUK J.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

9,2	—	5,7	—	—	—	—	—
9,2	—	5,7	—	—	—	—	—

jaarweden en vergoedingen, enz. 11,02

Totaal voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duaname
goederen en VaD diensten.

—	—	—	—	—	—	—	—
1,5	—	1,2	—	—	—	—	—
1,5	—	1,2	—	—	—	—	—
10,7	—	69	—	—	—	—	—

Kesten van eerste instelling, enz. 12,14

Werkingskosten, enz. 12,20

Totaal voor § 2.

Totaal voor Sectie VIII.

Sectie II.

Sector « Eerste Minister »

HOOFDSTUK L

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Londen en sociale lasten.

76,7	—	73,8	—	0,5	63,4	—	0,5
1,4	—	1,4	—	0,1	0,8	—	0,1
0,3	—	0,3	—	—	0,1	—	0,1
0,6	—	—	—	—	0,5	—	—
79,0	—	75,5	—	0,6	64,8	—	0,7

Bezoldigingen, cozz. ... 11,03

Allerhande toelagen, cozz. ... 11,04

Allerhande uitlagen voor maatschappelijke dienstverlening. 11,05

Uitgave in verband, cm. ... 11,10

Totaal voor § 1.

§ 2. Aankoop van niet-duaname
goederen en van diensten.

0,4	—	0,3	—	—	0,1	—	—
1,2	—	1,4	—	0,2	0,7	—	0,4
8,5	—	8,5	—	0,2	7,1	—	1,1

Erelonen, em. ... 11,06

Water, gas, elektriciteit, enz. ... 12,02

Onderhoudsuitgaven, enz. ... 12,03

(1) à (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalizations) (Vetwincilf;ik.in-t)					1972 (Réalizations) (l'irllitUn/iikinRen)			TEKSTEN	Art.
Enjta-emnts VastieuinRtn		Ordonnancements Ordonnancerinsen			Oedcnuancements Ordon'atcerInJ.en				
Sur crédits non dissociés 1973 Pl O" nif luplitste bedt.,en ()	Sur crédits dissociés (*) O" Respliste kredieten (n)	Sur crédits non dissociés 1973 Pl O" nif futspliste lproden 1973 (*)	Sur crédits dissociés (*) Op -utspitste lued:fUn (J)	Sur crédits non dissociés reecrt de Im OP niet Resplite kljedien oE-erEbracht vall JV1	Sur crédits non dissociés 1972 Pl Op niet KasPliste luedidn2 J072 ()	Sur crédits dissociés (a) -fel;-~-'ff) ol'enr:eli~nt-	Sur crédits non dissociés reportée de 1971 overgebracht rm 1971		
(9)	f10I	III	IIII	(U)	(14~	IIS)	II6I		
0,3	—	0,2	—	0,1	0,2	—	0,1	Vaste en vloeibare brandstoffen, enz.	U.04
0,7	—	0,5	—	0,1	0,7	—	0,1	Bureaubenodigheden, enz.,	12.05
0,7	—	0,4	—	0,2	0,2	—	0,2	Huur van bureaumachines, enz.,	U.06
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Kleding, enz.,	12.07
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Onderhoudsprodukten, enz.,	12.08
—	—	—	—	—	—	—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09
0,1	—	3,8	—	0,3	3,1	—	0,1	Allerhande vergoedingen, enz.,	12.10
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Uitgaven voor beroepsscholing,	12.11
0,1	—	0,1	—	0,1	0,7	—	—	Andere kleine bestuursuitgaven,	12.12
31'	—	2,4	—	0,1	2,6	—	0,4	Huur van onroerende goederen, enz.	12.13
0,1	—	—	—	—	0,1	—	—	Uitzonderingsuitgaven, em.,	U.14
3,1	—	—	—	—	—	—	—	Uitgaven in verband met onderhoudswerken, eoz.	12.15
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Werkingskosten, eoz.,	U.20
24,3	—	18,8	—	1,4	15,9	—	2,5	Totaal voor S 2:	
103,3	—	94,3	—	21,1	80,7	—	3,2	Totaal voor hoofdstuk I.	
AANKOMST VAN INKOMEN OVERDRAAGT AAN ANDERE SECTOREN									
INKOMEN OVERDRAAGT AAN DE BEROEPSOPLEIDING									
0,1	—	—	—	0,1	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen, enz.	33.01
1,1	—	8,3	—	—	8,3	—	4,0	Toelage aan de Beroepsopleiding, enz.	33.02
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Toelage aan de Belgische Stichting, enz.	33.03
0,3	—	0,3	—	—	—	—	—	Toelage aan de Belgische Medeling, enz.	33.04
100,0	—	—	—	—	—	—	—	Rechtsreeksse hulp aan de officieren,	33.05
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage aan het Agentschap Belga (pro mmrori-).	33.06
105,8	—	8,1	—	0,1	8,4	—	4,1	Totaal voor hoofdstuk 33.	
INKOMEN OVERDRAAGT AAN HET NUTTEN									
0,8	—	—	—	—	—	—	—	Bijdrage voor L.C.P.	34.01
109,6	—	8,1	—	0,1	8,4	—	4,0	Totaal voor hoofdstuk M.	

f) à g) De rest van de verwijzinkten bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	1.1Bf-II.ES	1975 (Credits sollicités) (A. 11.10.11.1.22d - kredieten)		1975 (Crédits adaptés) (C) (A. 11.10.11.1.22d - kredieten) (1)	
		Credits dissociés (Gestliste kredieten)		Credits dissociés (Gestliste kredieten)	
		Credits d'annanement (Gestliste kredieten)	Credits d'ordonnancement (Ordonnancings kredieten)	Credits non dissociés (Niet gesplitst kredieten)	Credits d'annanement (Gestliste kredieten)
(I)	(II)	(3)	(4)	(5)	(6)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERCEUR
DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et
inscriptions des car. am d'interceur.

41.01	Subvention à l'interceur	30,0	—	—	25,0	—	—
-------	---------------------------------	------	---	---	------	---	---

CHAPITRE V.

DIVERS.

No. répar. économique.

01.01	Crédit provisionnel, etc. (pol. mé- moire)	11,0	—	—	52,7	—	—
	Total pour la Section II.	402,2	—	—	185,9	—	—

Section III.

Secteur Fonction publique

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES)

S I. Salaire et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel, etc. ...	223,9	—	—	173,5	—	—
11.04	Allocations Récréatives, etc. ...	4,7	—	—	4,7	—	—
11.05	Dépenses diverses, etc.	0,4	—	—	0,4	—	—
11.06	Travailleurs et indemnités de	3,5	—	—	42,0	—	—
	Total pour le S I.	232,5	—	—	220,6	—	—

S 2. Achat de biens matériels
et de services.

12.01	Honoraires, etc.	20,3	—	—	28,0	—	—
12.02	Énergie, eau, gaz, électricité, etc. ...	10,7	—	—	9,3	—	—
12.03	Dépenses d'entretien, etc.	5,8	—	—	7,6	—	—
12.05	Fournitures de bureau, etc.	2,1	—	—	2,0	—	—
12.07	Habillage, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—
12.08	Produits d'entretien, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—
12.09	Utilisation de véhicules, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—

(1) à (6) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1971 (Règles) (1)					III:1 (Règles) (2)			TEKSTEN (3)	Art.
(1 ^e erwerzientikingen) (4)					(VCTIre: (IIIk11Rcn) (5))				
Ene. iacmcrs — VistrcKJ111/E11 (6)		Ordonnancements — Onlonnanceringen (7)			Ordonnancements — Grdonnanceringen (8)				
Sur crédits non dissociés (f) Op niet 11espliste kredieten (1) (9)	Sur crédits dissociés (t) Op gespliste kredieten (1) CI01	Sur crédits non dissociés 1973 Pl Op niet 11espliste kredieten 1973 (1) (11)	Sur crédits dissociés (t) Op gespliste kredieten (1) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972. Op niet gespliste kredieten overgebracht „01 1971 CD)	Sur crédits non dissociés 1972 Pl Op niet Respliste kredieten 1972 (1) C141	Sur crédits dissociés (1) Op gespliste kredieten (1) CI51	Sur crédits non dissociés reportés de 1971. Op niet gespliste kredieten overgebracht 1971 (16)	(17)	(13)

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEID.

24,0	—	24,0	—	2,1	21,5	—	—	Toelage aan «I.N.B.E.L.»	41,01
------	---	------	---	-----	------	---	---	------------------------------------	-------

DIVERSEN.

Provisioneel krediet, enz. (pro memorie). 01.01

Totaal voor Sectie II.

Sector « Openbaar Ambt »;

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

123,9	—	122,5	—	3,1	107,9	—	—	Bezoldigingen van het personeel, enz.	11,03
1,8	—	0,8	—	0,3	1,3	—	—	Allerhande toelagen, enz.	11,04
0,4	—	0,3	—	0,1	0,2	—	—	Allerhande uitgaven, enz.	11,05
58,7	—	52,6	—	0,1	57,1	—	—	Wedden en vergoedingen van stagiairs,	11,07
184,8	—	176,2	—	3,6	166,5	—	—	Totaal voor § 1.	

15,9	—	10,4	—	4,8	8,6	—	2,5	Erelonen, enz.	12.01
8,8	—	0,8	—	0,1	1,3	—	0,4	Water, stoom, gas, elektriciteit, enz.	12.02
3,8	—	2,1	—	0,2	1,7	—	0,2	Onderhoudsuitgaven, enz.	12.03
1,5	—	1,0	—	0,1	1,0	—	0,4	Bureaubenodigdheden, enz.	12.05
0,1	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Kleding, enz.	12.07
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Onderhoudsprodukten, enz.. ...	12.08
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, enz.	12.09

e) à f) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits solidaires) (Aqñ-eVraaRdc kredieten)			1974 (Crédits adaptés) (i) (AanRcpaste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) Niet Il.Csplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Csplitste kredieten	
			Crédits d'engagement VasJeR-inRs-kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings-kredieten		Crédits d'engagement VasJeR-inRs-kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings-kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.10	Indemnités généralement quelconques, etc.	4,9	—	—	5,0	—	—
12.11	Dépenses de formation professionnelle, etc.	21,3	—	—	29,4	—	—
12.12	Autres menues dépenses d'administration	0,2	—	—	0,2	—	—
12.14	Frais exceptionnels de service, etc. ...	0,4	—	—	0,4	—	—
12.21	Activités de formation, etc.:						
	1. Intervention en faveur de l'I.A.U. ...	13,0	—	—	13,0	—	—
	2. Missions diverses	20,0	—	—	20,0	—	—
12.22	Dépenses du registre national	74,8	—	—	77,3	—	—
	Total pour le § 2.	173,8	—	—	193,1	—	—
	Total pour le chapitre 1.	406,3	—	—	413,7	—	—
CHAPITRE UI.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus aux ménages:							
33.01	Indemnités diverses, etc.	0,1	—	—	0,1	—	—
33.02	Subvention à l'Institut belge, etc. }	0,1	—	—	0,1	—	—
	Subvention au « Hoger Instituut », etc.						
33.03	Subvention aux organisations, etc. ...	50,0	—	—	50,0	—	—
Transferts de revenus à l'étranger:							
34.01	Cotisation de la Belgique III 1	0,2	—	—	0,2	—	—
34.02	Cotisation de la Belgique III 1						
	Total pour le chapitre DI.	50,4	—	—	50,4	—	—
CHAPITRE III.							
DIVERS.							
Non réparti économiquement:							
01.01	Crédit provisionnel, etc. (pour mémoire)	—	—	—	200,0	—	—
	Total pour la Section III.	406,7	—	—	614,1	—	—

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (R��lizations) (Veru-ezenliingen)					1972 (R��lizations) (Veru-ezenliingen)			TEKSTEN	Art.
Eneancmeors v��stlesgingen		Ordonnancements Ordonnonceringen			Ordonnancements Ordonnancerin zen				
Sur crédits non dissociés (P) Op niet: Resplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (1) Op r,csp/ilste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1973 (1) Op niet Kesplitste kredieten 1973 (1)	Sur crédits dissociés (1) Op Rcsplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972. Op niet Kesplit- ste kredieten overgebracht van 1971	Sur crédits non dissociés 1972 (1) Op niet gesplitste kredieten 1971 (1)	Sur crédits dissociés (1) Op Kesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 Op niet gesplit- sie kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
4,6	—	2,8	—	0,3	3,4	—	0,7	Allerhande vergoedingen, enz.	12.10
27,8	—	23,9	—	0,2	29,1	—	11,5	Uitgaven voor beroepsscholing, enz.	12.11
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	0,1	Andere kleine bestuursuitgaven, ...	12.12
0,6	—	0,3	—	0,2	0,2	—	—	Uitzonderingsuitgaven, enz. ...	12.14
12,0	—	10,6	—	0,8	11,6	—	1,8	Opleidingsactiviteiten, enz.:	12.21
15,5	—	8,1	—	11,8	5,2	—	0,3	1. Tegemoetkoming, t.V.V. I.A.U. 2. Allerlei zendingen.	
124,2	—	92,9	—	13,5	96,9	—	13,1	Werkingsuitgaven, Rijksregister, ...	12.22
215,2	—	153,3	—	32,2	159,4	—	31,1	Totaal voor S 2.	
400,0	—	329,5	—	35,8	325,9	—	31,1	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK II.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Inkomensoverdrachten aan gezinnen:									
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Allerhande schadevergoedingen, enz.	33.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Toelage aan het Belgisch Instituut, enz.	33.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage aan het Hoger Instituut, enz.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage aan de representatieve, enz.	33.03
Inkomensoverdrachten aan het buitenland:									
0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	Aandeel van België ...	34.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Aandeel van België ...	34.02
0,4	—	0,4	—	—	0,4	—	—	Totaal voor hoofdstuk II.	
HOOFDSTUK III.									
DIVERSEN.									
Niet economisch verdeeld:									
124,2	—	—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet, enz. (pro memo- rie).	01.01
400,4	—	329,9	—	35,8	326,3	—	31,1	Totaal voor Sectie III.	

(1) à (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II). (En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aan- en/of uit te geven kredieten)		1974 (Crédits adaptés) (*) (Aan te geven kredieten) (*)			
		Crédits non dissociés Niet gesplitst kredieten	Crédits dissociés Gevolste kredieten		Crédits non dissociés Niet gesplitst kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section IV.

Secteur « Politique
et Programmation
scientifiques »,

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.10 Dépenses de personnel, etc. ...

§ 2. Achats de biens non durables
et de services.

12.22 Dépenses de fonctionnement, etc. ...

Total pour le chapitre I.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et
institutions sans caractère d'entre-
prise.

41.01 Subvention F.N.F.R.S. ...

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

01.01 E.L.D.o., E.S.R.o. ...

Total pour la Section IV.

Section II.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
aux Cantons de l'Est
et au Tourisme
(pour mémoire).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01 Traitement et frais, etc. ...

C) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.
(*) 147,0 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale pour cet article.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (RÉALISATIONS) — (Verrealisaties)				1974 (RÉALISATIONS) — (Verrealisaties)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen				Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés 1973 — Op niet Resplitste kredieten	Sur crédits dissociés 1973 — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1973 — Op niet gesplitste kredieten	Sur crédits dissociés 1973 — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet Resplitste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 — Op niet Resplitste kredieten	Sur crédits dissociés 1971 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
							(17)	(18)

Sectie IV.

Sector «Wetenschapsbeleid
en -programmatie».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

28,8	—	28,0	—	0,6	26,7	—	0,6
------	---	------	---	-----	------	---	-----

j 1. Lonen en sociale lasten.

Personeelsuitgaven, enz.	11,10
---------------------------------	-------

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

16,5	—	13,4	—	3,3	11,9	—	1,8
------	---	------	---	-----	------	---	-----

Werkingskosten, enz.	12,22
-----------------------------	-------

45,3	—	41,4	—	3,9	38,6	—	2,4
------	---	------	---	-----	------	---	-----

Totaal voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en instellingen zonder bedrijfs-
karakter.

52,3	—	52,3	—	—	51,0	—	—
------	---	------	---	---	------	---	---

Toelage N.S.f.W.O.	41,01
---------------------------	-------

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

E.L.D.O., E.S.R.O.	01,01
---------------------------	-------

202,2	—	200,4	—	19,9	320,3	—	—
-------	---	-------	---	------	-------	---	---

Totaal voor Sectie IV.

299,8	—	294,1	—	23,8	409,9	—	2,4
-------	---	-------	---	------	-------	---	-----

Sectie II.

Kabinetuitgaven
van de Staatssecretaris
voor de Oostkantons
en het Toerisme
(pro memorie).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

0,7	—	0,7	—	—	—	—	—
-----	---	-----	---	---	---	---	---

Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11,01
--	-------

(1) à (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

(1) 147,0 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking voor dit artikel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aanvraag van kredieten)			1974 (Crédits adaptés) (1) (Aanlepelste kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'entretien Onderhoudskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		Crédits d'entretien Onderhoudskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
11.02	Traitements et indemnités, etc. ... Total pour le S 1.	— —	— —	— —	— —	— —	— —
	S 2. Achat de biens non durables et de services.						
12.14	Frais de premier établissement ...	—	—	—	—	—	—
12.20	Frais de fonctionnement ... Total pour le S 2.	— —	— —	— —	— —	— —	— —
	Total pour la section XII.	—	—	—	—	—	—
Section I:							
Secteur Relations Communautaires (pour mémoire).							
CHAPITRE L							
DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)							
S 1. Salaires et charges sociales.							
11.01.1	Traitements et frais, etc. ...	—	—	—	—	—	—
11.01.2	Tr. J. et indemnités, etc. ...	—	—	—	—	—	—
11.02.1	Tr. J. et indemnités, etc. ...	—	—	—	—	—	—
11.02.2	Tr. J. et indemnités, etc. ... Total pour le S 1.	— —	— —	— —	— —	— —	— —
	S 2. Achat de biens non durables et de services.						
12.20.1	Frais de fonctionnement ...	—	—	—	—	—	—
12.20.2	Frais de fonctionnement ... Total pour le S 2.	— —	— —	— —	— —	— —	— —
	Total pour la Section I:	—	—	—	—	—	—
	Total pour la Section L: Dépenses courantes.	1248.1	—	—	1271.2	—	—

C) à (f) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastlegingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) — OP niet gesplijste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (1) — OP gesplijste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1973 f) — DIJ niet gesplijste kredieten 1973 (1)	Sur crédits dissociés (1) — OP gesplijste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972. — OP niet gesplijste kredieten overgebracht van 1972	Sur crédits non dissociés 1972 f) — OP niet gesplijste kredieten 1972 (1)	Sur crédits dissociés (1) — OP gesplijste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — OP niet gesplijste kredieten overgebracht van 1971		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
8,6	—	7,1	—	—	—	—	—	Jaarwedden en vergoedingen, enz.	11.02
9,3	—	7,8	—	—	—	—	—	Totaal voor § 1.	
—	—	—	—	—	—	—	—	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
7,0	—	3,9	—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling	12.14
7,0	—	3,9	—	—	—	—	—	Werkingskosten	12.20
14,3	—	11,7	—	—	—	—	—	Totaal voor § 2.	
								Totaal voor Sectie II.	
Sectie II.									
Sector « Communautaire Betrekkingen » (pro memorie).									
HOOFDSTUK J.									
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.									
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)									
§ 1. Lonen en sociale lasten.									
—	—	—	—	—	0,1	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01.1
—	—	—	—	—	0,1	—	—	Jaarwedde en representatiekosten, enz.	11.01.2
—	—	—	—	—	0,7	—	2,3	Jaarwedden en vergoedingen	11.02.1
—	—	—	—	—	1,0	—	1,0	Jaarwedden en vergoedingen	11.02.2
—	—	—	—	—	1,9	—	3,3	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.									
—	—	—	—	—	0,3	—	0,5	Werkingskosten	12.20.1
—	—	—	—	—	0,7	—	0,5	Werkingskosten	12.20.2
—	—	—	—	—	1,0	—	1,0	Totaal voor § 2.	
—	—	—	—	—	2,9	—	4,3	Totaal voor Sectie I.	
1084,7	—	865,1	—	75,5	904,1	—	50,4	Totaal voor Titel I. — Lopende uitgaven.	

(1 à 10) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Arr.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (A)UDRcradR,de (kredieteu)		1974 (Crédits sollicités) (A)UDRcradR,de (kredieteu)			
		Crédits non dissociés = Niel d'annancement kredieten	Crédits dissociés = Csplitste kredieten		Crédits non dissociés (*) = Niel zesplitste kredieten (*)	Crédits dissociés = Csplitste kredieten	
			Crédits d'annancement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		Crédits d'annancement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section Ia.

Dépenses de Cabinet
du Premier Ministre.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	1,2	—	—	1,2	—	—
-------	---------------------------------------	-----	---	---	-----	---	---

Section Ib.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
de la Réforme
des Institutions (néerlandais).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,6	—	—	2,8	—	—
-------	---------------------------------------	-----	---	---	-----	---	---

Section Ic.

Dépenses de Cabinet
du Ministre
de la Réforme
des Institutions (français).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,6	—	—	3,2	—	—
-------	---------------------------------------	-----	---	---	-----	---	---

Section Id.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à la Fonction publique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,8	—	—	0,2	—	—
-------	---------------------------------------	-----	---	---	-----	---	---

(*) à (J) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

						1972 {Réhabilitons! — (V' cru-e: cnl/kll).E(1)	
Enuagmcrms = V'stfe\$(-)K(1t		Orclonn.mccrnrcus = O/P1111111J(crlil).at		Ordon n.m.cmen ts = Urdommncrriegen			
Sur crédits non dissociés ril OP 1;Ct Rcspliste kredieten (U)	Sur crédits dissociés (f) Op Rcspliste kredieten (I)	Sur crédits non dissociés e** 19") (I) OP niet gesplitste kredieten 1973 (J)	Sur ch;dits dissociés (*) Op gcsplit ste krediet en overschrcn (*)	Sur crddns non dissociés de 19/2 O/' niet f.gespliste krediet en 1971 (J)	Sur crddns non dissociés rapporte s de 1971 Op niet-gesplitste kre-Lict en (*)	Sur crédits non dissociés de 1971 Op niet gcsplitste kredieten m-cvcrebracht 1971	
(9)	iIO'	:II;	(11j	(131	iHI	(16)	d-\

TITEL I.

KAPITAALUITGA VEN.

Sectie 1a.

Kabinetsuitgaven
van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
~oederen.

2,6	—	2,2	—	—	1,3	—	0,3	Vermogensuitgaven van het Kabinet...	74,05
-----	---	-----	---	---	-----	---	-----	--------------------------------------	-------

Sectie 1b.

Kabinetuitgaven
van de Minister
voor Hervorming
der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankooo, van duurzame roerende
goederen,

3,5	—	—	—	—	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.05
-----	---	---	---	---	---	---	------------------------------------	-------

Sectie 1e.

Kabinetuitgaven
van de Minister
voor Hervorming
der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

3,2	—	—	—	—	—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet.	74.05
-----	---	---	---	---	---	---	------------------------------------	-------

Sectie Id.

Kabinet-uitgaven
van de Staatssecretaris
voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
~oederen.

0,2	—	0,2	—	—	0,6	—	—	Vernogensuitgaven van het Kabinet.	74.05
-----	---	-----	---	---	-----	---	---	------------------------------------	-------

C) à (') De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	IIBF.IIF.S	1975 (Credits sollicités) (A.HIReI/rt.7Rdc kredieten)			1974 (Credits adaptés) (1) (AaIRc/IIISrt kredieten) (1)		
		Credits non dissociés Niet gestijste kredieten	Credits dissociés Ccsptitste kredieten		Credits non dissociés (1) Niet gestijste kredieten (1)	Credits dissociés Gestijste kredieten	
			Credits d'oeae acment Vasle...t:RS- kredieten	Credits d'ordonnancement Ordonnancements- kredieten		Credits d'acnemenr K.../S' kredieten	Credits d'ordonnancement Ordonnancements- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section Ie.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
au Budget
et à la Politique scientifique.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,4	—	—	0,4	—	—
-------	---------------------------------------	-----	---	---	-----	---	---

Section If.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
à l'Environnement.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet ...	0,2	—	—	0,4	—	—
-------	---------------------------------------	-----	---	---	-----	---	---

Section Ig.

Dépenses de Cabinet
du Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget
(pour mémoire).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet (pour mémoire) •	—	—	—	0,1	—	—
-------	--	---	---	---	-----	---	---

Section Ih.

Dépenses de Cabinet
du Président
du C.M.C.E.S.
(pour mémoire).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet (pour mémoire) •	—	—	—	—	—	—
-------	--	---	---	---	---	---	---

C) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In ruitjes met frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II),

1973 (Réalisationen) — (Verwezenlijkingen)					1972 (Réalisationen) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagemens — Verplichtingen		Ordonnances — Ordonnanceringen			Ordonnances — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1973 (5) — Op niet gesplitste kredieten 1973 (5)	Sur crédits dissociés de 1972 (6) — Op gesplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reçoites de 1972 (7) — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1972 (7)	Sur crédits non dissociés reportés Je 1973 (8) — Op gesplitste kredieten (8)	Sur crédits non dissociés reportés Je 1973 (9) — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1973 (9)			
(9)	1101	111	112	(10)	114	115	116		

Sectie Ie.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

1,1 — 0,9 — — — — — Vermogensuitgaven van het Kabinet. 74.05

Sectie If.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor Leefmilieu.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

— — — — — — — — — Vermogensuitgaven van het Kabinet. 74.05

Sectie Ig.

Kabinetsuitgaven
van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting
(pro memorie).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

1,0 — 0,8 — 0,4 0,9 — — — Vermogensuitgaven van het Kabinet (pro memorie). 74.05

Sectie Ih.

Kabinetsuitgaven
van de Voorzitter
van het M.e.E.S.e.
(pro memorie).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende
goederen.

1,1 — — — — — — — — Vermogensuitgaven van het Kabinet (pro memorie). 74.05

(1) à (10) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aanvraag van kredieten)		1974 (Crédits adaptés) P) (AanRepassit. kredieten) (I)				
		Crédits dissociés Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits dissociés Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		
			Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten	
(1)	(11)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	

Section II.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, etc.	0,6	—	—	0,7	—	—
74.03	Achats de mobilier, etc.	0,8	—	—	1,0	—	—
74.04	Achats de moyens de transport (pour mémoire)	—	—	—	0,7	—	—
	Total pour le chapitre VII.	1,4	—	—	2,4	—	—

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONS.Octrois de crédits et participations
aux entreprises.

81.01	Prêt à l'Agence Belga	—	—	—	—	—	—
	Total pour la Section II.	1,4	—	—	2,4	—	—

Section III.

Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CMLS).

Achats de biens meubles durables.

74.01	Achats de machines, etc.	1,7	—	—	1,8	—	—
74.03	Achats de mobilier, etc.	0,9	—	—	1,4	—	—
74.04	Achats de moyens de transport ...	—	—	—	—	—	—
	Total pour la Section III.	2,6	—	—	3,2	—	—

Section IV.

Secteur « Politique
et Programmation
scientifiques ».

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

74.04	Achats de moyens de transport (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
74.05	Achats de matériel, etc.	0,6	—	—	0,6	—	—
	Total pour le chapitre VII.	0,6	—	—	0,6	—	—

() à () Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

IQ:1 (Ih'IlIallian →) = (Vt>nrw...:cu/ikilECllf)				I-r ₂ ! (R...Il'IlIallian →) = IrC'AllT'f'f'f'km:O:f') ₂ 222			
Enk:lg(1lIenS → = VtSdJf:~f'f							

Sectie II.

Sector «Eerste Minister».

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

0,2	—	0,1	—	0,1	0,2	—	0,1
0,2	—	0,1	—	—	0,1	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—
0,4	—	0,2	—	0,1	0,3	—	0,1

Aankoop van machines, enz. ... 74.01

Aankoop van meubilair, enz. ... 74.03

Aankoop van vervoermiddelen (pro memorie), ... 74.04

Totaal voor hoofdstuk VII.

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan deelnemingen in bedrijven.

Lening aan het Agentschap Belga ... 81.01

20,0	—	20,0	—	—	—	—	—
20,4	—	20,2	—	0,1	0,3	—	0,1

Totaal voor Sectie II.

Sectie III.

Sector «Openbaar Ambt».

HOOFDSTUK VD.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

2,0	—	0,9	—	1,0	1,2	—	0,9
0,9	—	0,5	—	0,1	0,9	—	0,2
—	—	—	—	—	—	—	—
2,9	—	1,4	—	1,1	2,1	—	1,1

Aankoop van machines, enz. ... 74.01

Aankoop van meubilair, enz. ... 74.03

Aankoop van vervoermiddelen ... 74.04

Totaal voor Sectie III.

Sectie IV.

Sector «Wetenschapsbeleid en -programmatie».

HOOFDSTUK VD.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	—	—	—	0,3	—	—
0,6	—	0,3	—	0,2	0,3	—	0,3
0,6	—	0,3	—	0,2	0,6	—	0,3

Aankoop van vervoermiddelen (pro memorie), ... 74.04

Aankoop van materieel, enz. ... 74.05

Totaal voor hoofdstuk VD.

C) à (') De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1975 (Crédits sollicités) (Aanvraag) Taal Kredieten			1974 (Crédits adaptés) (*) { Aanvraag/epaste kredieten } (*)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (2) Niet "gesplitste" kredieten (*)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtingen	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtingen	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement:

01.01	Impulsions gouvernementales, etc. ...	—	266,4	100,0	240,0(*)	—	—
01.02	Impulsions gouvernementales, etc. ...	205,2	—	—	184,9(*)	—	—
01.03	Participation aux programmes spatiaux, etc. :						
	1. Contribution aux programmes spatiaux, etc. ...	276,9	—	—	189,0(*)	—	—
	2. Participation post-Apollo, ...	76,5	—	—	51,5(*)	—	—
	Total pour le chapitre 01.	558,6	266,4	100,0	665,4	—	—
	Total pour la Section IV.	559,2	266,4	100,0	666,0	—	—

Section II.

Dépenses de Cabinet
du Secrétaire d'Etat
aux Cantons de l'Est
et au Tourisme
(pour mémoire).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS DIRECTS.

74.05	Dépenses patrimoniales ...	—	—	—	—	—	—
	Total pour le Titre II. — Dépenses de capital.	567,0	266,4	100,0	679,0	—	—
	Total pour le budget des Services du Premier Ministre.	1815,1	266,4	100,0	2002,5	—	—

(*) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(*) 689,5 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.01).
166,6 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.02).
50,0 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.03.1).
3,0 millions sont reportés de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale (art. 01.03.2).

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II).

1973 (Réalisations) (VerU'eullijki'J(tm))				1972 (Réalisations) (VerU'e-e'I;ikillJ:e'e'J)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastlex-inxen		Ordonu. ancnerus — Ordonnanceringen		Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet Respliste kredieten (3)	Sur crédits: dissociés (6) — OP Respliste kredieten (J)	Sur crédits non dissociés 1973 (1) — Ob niet Respliste kredieten 1973 (1)	Sur crédits: dissociés (4) — Op Respliste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1972 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht aan 1972	Sur crédits non dissociés 1972 (1) — Op niet gesplitste kredieten 1972 (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1971 — Op niet Respliste ste kredieten overgebracht Ziall 1971		
(91)	(10)	(11)	U21	(12)	(14)	US)		

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld:

Regeringsinitiatieven, enz. ... 01,01

Regeringsinitiatieven, enz. ... 01,02

Deelneming aan ruimteprogramma's, enz. 01,03

1. Bijdrage ruimteprogramma's,

2. Bijdrage post-Apollo.

Totaal voor hoofdstuk 01.

Totaal voor Sectie IV.

Sectie II.

Kabinetsuitgaven
van de Staatssecretaris
voor de Oostkantons
en het Toerisme
(pro memorie).

HOOFDSTUK VII.

DIRECTE INVESTERINGEN.

Vermogensuitgaven (pro memorie) ... 74,05

Totaal voor Titel II. --
Kapitaall uitgaven.Totaal voor begroting
van de Diensten
van de Eerste Minister.

f) à j) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

- j) 689,5 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01,01).
 166,6 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01,02).
 50,0 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01,03.1).
 3,0 miljoen zijn overgedragen van het vorige jaar krachtens een speciale beschikking (art. 01,03.2).

Tableau récapitulatif.

1. ENGAGEMENTS.

(En millions de francs.)

	1975	1974	1973	1972	
Dépenses courantes	1248,1	1322,6	1084,7	11479	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	833,4	679,9	224,7	266,3	Kapitaaluitgaven.
Total	2081,5	2002,5	1309,4	1414,2	Totaal.
<i>Crédits supplémentaires</i> <i>années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten</i> <i>uorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	4,6	1,4	2,4	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	—	0,1	0,3	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCEMENTS.

(En millions de francs.)

Samenvattende tabel.

1. VASTLEGGINGEN.

(In miljoenen frank.)

	1975	1974	1973	1972	
Dépenses courantes	1248,1	1322,6	1084,7	11479	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	833,4	679,9	224,7	266,3	Kapitaaluitgaven.
Total	2081,5	2002,5	1309,4	1414,2	Totaal.
<i>Crédits supplémentaires</i> <i>années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten</i> <i>uorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	4,6	1,4	2,4	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	—	0,1	0,3	Kapitaaluitgaven.

2. ORDONNANCERINGEN.

(In miljoenen frank.)

	197~	1974	1973	1972	
Dépenses courantes	1248,1	1322,6	940,6	954,5	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	667,0	679,9	162,2	266,1	Kapitaaluitgaven.
Total	1915,1	2002,5	1102,8	1220,6	Totaal.
<i>Crédits supplémentaires</i> <i>années antérieures :</i>					<i>Bijkredieten</i> <i>uorige jaren :</i>
Dépenses courantes	—	4,6	1,4	2,4	Lopende uitgaven.
Dépenses de capital	—	—	0,1	0,3	Kapitaaluitgaven.

TITRE I.
DEPENSES COURANTES.

Section la.

Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. - *Traitement et frais de représentation du Premier Ministre.*

(En millions de francs.)

TITEL I.
LOPENDE UITGA VEN.

Sectie la.

Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGA VEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. - *[aartoedde en representatiekosten van de Eerste Minister.]*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,3	1,2	1,2	Eigenlijk loon 111

Fixation du traitement et de l'indemnité ministérielle tels qu'ils ont été adaptés depuis le 1^{er} janvier 1968.

Vaststelling van de jaarwedde en van de ministeriële vergoeding zoals deze sedert 1 januari 1968 aangepast werden.

Art. 11.02. - *Traitements et indemnités du personnel des Cabinets.*

(En millions de francs.)

Art. 11.02. - *Jaarwedden en uergoedingen van het personeel van de Kabinetten.*

(In miljoenen frank.)

1975	1974	1973
23,2	20,0	22,5

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit. dont : - retenues sécurité sociale	20,117 0,750	18,187 0,700	12,290 0,160	Eigenlijk loon 111 waarvan : - werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition : Traitements barémiques	11,577	10,468	12,258	Samenstelling : Barema bezoldigingen.
Augmentations de traitements	0,140	0,160	—	Weddeverhogingen.
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation	2,914	3,362	4,266	Kabinetstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten.
Allocations de foyer et de résidence ..	0,180	0,200	0,100	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	4,631	2,547	2,451	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	0,675	0,450	0,500	Eindejaarstoelage.
Totaux	20,117	17,187	19,571	Totalen.
112 Allocations directes				Directe toelagen 112
Décomposition : Pécule de vacances	0,900	0,880	0,775	Verlofgeld.
Allocations familiales	0,310	0,448	0,640	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires	0,035	0,030	—	Vergoedingen wegens begrafenis-kosten.
Allocations de naissance	0,030	—	—	Geboortetoelagen.
Majoration index	0,108	0,077	0,060	Verhoging index.
Totaux	1,383	1,405	1,475	Totalen.

113	Contributions patronales: — aux assurances sociales	1,700	1,400	1,425	Werkgeversbijdragen: - aan sociale verzekeringen.	11,3
	Totaux généraux	23,200	19,992	22,471	Algemene	

L'augmentation résultant de la hausse de l'index et de l'effet des mesures de programmation sociale, laquelle peut être évaluée à ± 4 millions, a pu être réduite à 3,2 millions en raison d'une diminution de l'effectif des Cabinets.

De verhoging voortvloeiend uit de stijging van de index en de terugstroom van de maatregelen inzake sociale programmerie die op ±4 miljoen kan geraamd worden, kon tot 3,2 miljoen teruggebracht worden, wegens een vermindering van het effectief van de Kabinetten.

GRADE - GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu Wedde of als geldende toelage	Allocation de Cabinet ou indemnité de représentation Kabinetstoelage of uergoeding voor representatiekosten
A. - Cabinet politique et administratif. - Politiek en administratief Kabinet:			
Chef de Cabinet. - Kabinetschef...	1	—	225 000
Chef de Cabinet adjoint. - Adjunct-Kabinetschef...	1	605280	—
Conseiller avec rang de Chef de Cabinet adjoint. - Adviseur met rang van Adjunct-Kabinetschef...	1	661440	—
Conseiller. - Adviseur...	4	848 016	170000
Secrétaire de Cabinet. - Kabinetssecretaris...	1	—	65000
Secrétaire particulier. - Privésecretaris...	1	—	50000
Attaché. - Attaché...	2	—	100000
B. - Cabinet économique et social. - Economisch en sociaal kabinet:			
Chef de Cabinet. - Kabinetschef...	1	—	125000
Chef de Cabinet adjoint. - Mijlic-Kabinetschef...	1	—	95000
Conseiller. - Adviseur...	3	—	255000
C. - Personnel du Service d'Information et de documentation. - Personeel van de Dienst Voorlichting en Documentatie...	4	762246	—
D. - Personnel d'exécution. - Uitvoeringspersoneel:			
Employé. - Bediende...	35	1582402	1015000
Personnel d'antichambre. - Personeel wachtkamers...	4	186 000	105000
Conducteur d'auto. - Autobestuurder...	6	—	—
Facteur R.T.T. - Bode R.T.T. ...	5	534000	175000
	70	4646184	2914000
Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 ^{er} juillet 1974. - Verhoging van de toedden met 2 % vanaf 1 juli 1974 ...	F		7560184
	F		145388
Majoration de 31,95 % (index). - Verhoging 31,95 % (index) ...	F		7705572
Augmentation de traitements. - Weddeverhogingen ...			2461930
Allocations de foyer et de résidence. - Haard- en standplaatsstoelagen ...			60000
Allocations de naissance. - Geboortetoelagen ...			50000
Pécule de vacances. - Verlofgeld ...			30000
Allocations familiales. - IGnderbijslagen...			217000
Indemnités pour frais funéraires. - Yergoedingen wegens begrafeniskosten ...			310000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. - Bijdragen van de Staat-urkegeuer in uitvoering van de oesluitu/et van 28 december 1944 op de sociale zekerheid...			35 000
Allocation de fin d'année. - Eindejaarspremie ...			635000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. - Terugbetaling van de u/edden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen ...			145000
			11500 000
Total. - Totaal ...	F		23149502
Arrondi à. - Afgerond op ...	F		23200 000

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.14. - *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)*

(En millions de francs.)

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.14. - *Kesten na eerste instelling van het Kabinet (ioerken en leuering voor inrichting van nieuwe lokalen, , verhuizingskosten, , enz.).*

(In miljoen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,2	Algemene werkingskosten 121

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.20. - *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Art. 12.20. - *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	10,8	10,0	9,9	Algemene werkingskosten 121
Total	10,8	10,0	9,9	Totaal,

Décomposition :

Ontleding :

	1975	1974	1973	
1. Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. - Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	900000	750000	700000	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. - Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Impositions. - Redevances.	1280000	1142000	1095000	2. Water, stoom, gas en electriciteit. - Andere verbruiksuitgaven. - Frankering van brieven. - Telegrammen. - Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers.	5200000	4157000	4179000	3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aanschaffen van werken en publikaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. - Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	150000	70000	70000	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	5. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	500000	500000	450000	6. Huur van bureaumachines, meubilair, materieel door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	170000	151000	123 000	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.E.	—	—	—	8. Onderhoudsprodukten en kleine onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	900 000	1330 000	1350 000	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen ueruangsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférant aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	700000	900 000	840000	1a. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet.	1000000	1000 000	1000000	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet.
Totaux F	10800000	1a 000 000	9807000	Torale.

Hausse des prix.

Stijging van de prijzen.

Section Ib.

Dépenses de cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (Néerlandais).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. - Traitement et frais de représentation du Ministre.

(En millions de francs.)

Sectie Ib.

Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. - [aaru/edde en] representatiekosten van de Minister.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,2	1,0	0,9	Eigenlijk loon 111

Ce crédit doit permettre la liquidation du traitement et des frais de représentation du Ministre pendant une année entière.

Dit krediet moet het mogelijk maken de wedde en de representatiekosten van de Minister te vereffenen gedurende een gans jaar.

Art. 11.02. - Traitements et indemnités du personnel du Cabinet.

(En millions de francs.)

Art. 11.02. - [aaru/edden en uergoedingen] van het personeel van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

1975	1974	1973
13,0	8,1	6,5

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

C_l_a_s_s_i_f_i_c_a_t_i_o_n_é_c_o_n_o_m_i_q_u_e	19_7_5	1_9_7_4	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	9,676	6,455	5,820	Eigelijk 10011 111
dont:				waarvan:
- retenues sécurité sociale	0,200	0,160	0,115	- werknemersbijdragen sociale zekerheid.

Décomposition :				Samenstelling :	
Traitements barémiques	5,600	4,500	4,200	Baremabesoldigingen...	
Augmentations de traitements ...	0,100	0,050	—	Weddeverhogingen...	
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation...	1,351	0,850	0,920	Kabinetstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten...	
Allocations de foyer et de résidence...	0,100	0,050	0,060	Haard- en standplaatstoelagen...	
Majoration index	2,285	0,935	0,520	Verhoging index...	
Allocation de fin d'année	0,240	0,070	0,120	Eindejaarstoelage...	
Totaux	9,676	6,455	5,820	Totalen...	
112 Allocations directes	1,855	0,820	0,050	Directe toelagen	112
Décomposition:				Samenstelling:	
Pécule de vacances	0,200	—	—	Verlofgeld...	
Allocations familiales	1,200	0,600	0,045	Kinderbijslagen...	
Indemnités pour frais funéraires ...	0,030	—	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten...	
Allocations de naissance	0,025	—	—	Geboortetoelagen...	
Majoration index	0,400	0,220	0,005	Verhoging index...	
Totaux	1,855	0,820	0,050	Totalen...	
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdrag CIZ:	113
- aUX assurances sociales	1,400	0,821	0,560	- aAN sociale verzekeringen...	
Totaux généraux	12,931	8,096	6,430	Algemene totalen...	

Les crédits sont prévus pour une année entière alors que pour 1974 ils portaient sur une période de six mois.

De kredieten zijn voor een gans jaar uitgetrokken daar waar ze Vaal 1974 slechts op een periode van zes maanden betrekking hadden.

GRADE — GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet Kabinetstoelage
Chef de Cabinet. — Kabinetschef	1	—	125000
Chef de Cabinet adjoint. — Adjunct-Kabinetschef	1	540600	95000
Conseiller. — Adviseur	5	1148616	265000
Secrétaire de Cabinet. — Kabinetssecretaris	—	—	—
Secrétaire particulier. — Privé-secretaris	—	—	—
Personnel d'exécution. — Uitvoeringspersoneel	17	819168	595000
Téléphoniste. — Telephonist	2	143736	70000
Conducteur d'auto. — Autobestuurder	3	—	166000
Nettoyouse. — Schoonmaakster	1	162816	35000
	30	2814936	1351000
F		4165936	
Majoration de 31,95 % (index). — Verhoging 31,95 % (index)	F	1331016	
Augmentations de traitements. — Weddeverhogingen		100000	
Allocations de naissance. — Geboortetoelagen		25 000	
Allocations familiales. — Kinderbijslagen		800000	
Pécule de vacances. — Verlofgeld		100000	
Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoelage		120000	
Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen wegens begrafeniskosten		30000	
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluit/et van 28 december 1944 op de sociale zekerheid		700000	
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen		5600000	
Total. — Totaal	F	12971952	
Arrondi à. — Afgerond op	F	13 000000	

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 11.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	2,5	2,9	2,0	Huur van gebouwen en land ... 122

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de location du bâtiment occupé par le Cabinet.

Diminution: 400000 francs.

Art. 12.14. — *Frais de premier établissement du Cabinet (tra-vaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.13. — *Huur aan on'oerend goedereu van de uerschillende diens-ten van bet Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen uerschuldigde huurgelden, retributies en uergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Dit krediet is bestemd voor het dekken van de huur van het gebouw betrokken door het Kabinet.

Vermindering: 400000 frank.

Art. 12.14. — *Kosten van eerste instelling van bet Kabinet (werken en leuerlngen voor inricbting aan nieuwe lokalen, uerhuizingskosten, enz.) (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	2,0	—	Algemene werkingskosten ... 121

Art. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Art. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	8,3	4,9	3,0	Algemene werkingskosten ... 121

Décomposition:

Ontleding:

	1975	1974	1973	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	2000000	1000000	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.	3000000	1500000	1040000	2. Water, stoom, gas en electriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnement aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers.	1300000	850000	600000	3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen.

	1975	1974	1973	
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	5. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	300000	150000	—	6. Huur van bureaumachines, meubilair, materieel door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	75000	100000	60000	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	25 000	—	—	8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	400000	400000	SOD000	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen uervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	900000	700000	650000	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip val/ de bijdrage van de Staat-toerkeuer in de prijs van de sociale abonnements).
11. Dépenses de formation professionnelle	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet.	300000	200000	200000	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet.
Totaux F	8300000	4900000	3050000	Totalen,

Cette augmentation sensible par rapport à 1974 résulte partiellement de la hausse des prix, mais surtout du fait que pour 1975 les crédits doivent être prévus pour toute une année.

Deze gevoelige stijging bij vergelijking met 1974, vloeit gedeeltelijk voort uit de stijging der prijzen, maar inzonderheid uit het feit dat voor 1975 de kredieten dienen voorzien voor een gans jaar.

Section Ie.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (Français).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION. (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 1LOI. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

(En millions de francs.)

Sectie Ie.

Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN. (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 1LOI. — *[aartoedde en representatiekosten van de Minister.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,2	0,6	0,7	Eigenlijk loon t11

Ce crédit doit permettre la liquidation du traitement et des frais de représentation du Ministre pendant une année entière.

Dit krediet moet het mogelijk maken de wedde en de representatiekosten van de Minister te vereffenen gedurende een gans jaar.

Art. 11.02. — Traitements et indemnités d' personnel du Cabinet.

(En millions de francs.)

1975
—
14,0

1974
—
6,5

1973
—
6,3

(En millions de francs.)

Art. 11.02. — [aartuedden en vergoedingen van het personeel
vall het Kabinet.]

(In miljoenen frank.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit dont : — retenues sécurité sociale — caisse ouvriers Décomposition : Traitements barémiques Promotions de grade et augmenta- tions barémiques. Allocations de cabinet ou indemnités de représentation. Majoration index Allocations de foyer et de résidence. Allocations de programmation Totaux	— — — 6,100 — 1,705 2,525 0,100 0,400 10,830	— — — 3,250 — 0,900 0,721 0,050 0,100 5,021	5,671 0,100 — 3,990 — 0,880 0,591 0,080 0,130 5,671	Eigenlijk 10011 111 waaryan : — werknemersbijdragen sociale ze- kerheid. — werkliedenkas. Samenstelling : Baremabezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddever- hogingen. Kabinetstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten. Verhoging index. Haard- en standplaatstoelagen. Programmatietoelagen. Totalen.
112 Allocations directes Décomposition : Pécule de vacances Allocations familiales Allocations de naissance Indemnités pour frais funéraires ... Majoration index Totaux	1,678 0,300 0,990 0,025 0,030 0,333 1,678	0,657 — 0,536 0,025 — 0,096 0,657	0,060 — 0,046 0,012 — 0,002 0,060	Directe toelagen 112 Samenstelling : Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortetoelagen. Vergoedingen wegens begrafenis- kosten. Verhoging index. Totalen.
113 Contributions patronales : — aux assurances sociales Totaux généraux	1,407 13,915	0,740 6,418	0,520 6,251	Werkgeversbijdragen : 113 — aan sociale verzekeringen. Algemene rotalen.

Les crédits sont prévus pour une année entière, alors que pour 1974, ils portaient sur une période de six mois.

De kredieten zijn voor een gans jaar uitgetrokken daar waar ze voor 1974 slechts op een periode van zes maanden betrekking hadden.

GRADE — GRAAD	Effectif — Eijleaei	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als toedde zeldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinetstoelage
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	748280	125 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	474240	—
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	1	—	95000
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	1	—	65000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	325 632	—
Attaché. — <i>Attaché</i>	3	664938	50000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	29	1712626	1015000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	2	—	70000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	174720	285000
	42	4100426	1705000
F		5805426	
Majoration de 31,95 % (index). — <i>Verhoging 31,95 % (index)</i>	F	1854834	
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>		100000	
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		25000	
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>		700000	
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>		150000	
Allocation de fin d'année. — <i>Eindejaarstoelage</i>		200 000	
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>		30 000	
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluiten van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>		1000000	
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>		4100000	
Total. — <i>Totaal</i>	F	13 965 260	
Arrondi à. — <i>Afgerond op</i>	F	14000000	

S 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à III Régie des Bâtiments.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	2,5	1,4	2,1	Huur van gebouwen en land ... 122

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de location du bâtiment occupé par le Cabinet.

L'augmentation de 1 100 000 francs résulte du fait que pour 1975 les crédits doivent être prévus pour toute l'année.

Art. 12.14. — *Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	2,0	—	Algemene werkingskosten ... 121

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gebouwd, met inbegrip van de terugbetaling van de belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(In miljoenen frank.)

Dit krediet is bestemd voor het dekken van de huur van het gebouw betrokken door het Kabinet.

De verhoging van 1 100 000 frank vloeit voort uit het feit dat voor 1975 de kredieten dienen voorzien voor een gans jaar.

Art. 12.14. — *Kosten van eerste instelling van het Kabinet (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, huurkosten, enz. (pro memoria)).*

(In miljoenen frank.)

Art. 12.20. - *Frais de fonctionnement du Cabinet,*
(En millions de francs.)

Art. 12.20. - *Werkingskosten van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	8,3	3,6	3,9	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

Ontleding :

	1975	1974	1973	
1. Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. - Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	2000000	1000000	100000	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. - Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Impositions. - Redevances.	3000000	1100 000	900000	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. - Andere verbruiksuitgaven. - Frankering van brieven. - Telegrammen. - Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publication officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers.	1300 000	600000	1300 000	3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aanschaffen van werken en publikaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, bindingen en onderhoudsproducten. - Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.E.	—	—	—	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.E.	—	—	500000	5. Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.E.	300000	—	—	6. Huur van bureaumachines, meubilair, materieel door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.E.	75 000	75000	50000	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.E.	25000	25000	—	8. Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	600000	300000	500000	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.
1a. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	700000	350000	350000	1a. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet.	300000	150000	200000	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine besruijsuitgaven van het Kabinet.
Totaux F	8300000	3600000	3900000	Totaal.

Cette augmentation sensible par rapport à 1974 résulte partiellement de la hausse des prix, mais surtout du fait que pour 1975 les crédits doivent être prévus pour toute une année.

Deze gevoelige verhoging bij vergelijking met 1974 vloeit gedeeltelijk voort uit de stijging der prijzen, maar inzonderheid uit het feit dat voor 1975 de kredieten dienen voorzien voor een gans jaar.

Section *Id.*

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Fonction publique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. - *Traitement et frais de représentation
du Secrétaire d'Etat.*

(En millions de francs.)

Sectie *Id.*

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK 1.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. - *[aaru/edde en representatiehosten
van de Staatssecretaris.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit.	1,1	1,0	0,9	Eigenlijk loon 111

L'augmentation tient compte de l'évolution prévisible de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging houdt rekening met de evolutie die kan worden voorzien in verband met het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 11.02. - *Traitements et indemnités du personnel
du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Art. 11.02. - *[aanoedden en vergoedingen van het personeel
van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

1975	1974	1973
10,4	8,4	7,7

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit. dont : - retenues veuves et orphelins. ... - retenues sécurité sociale. - caisse ouvriers. Décomposition : Traitements barémiques. Promotions de grade et augmenta- tions barémiques. Allocations de Cabinet ou indemni- tés de représentation. Majoration index. Allocations de foyer et de résidence. ... Allocation de programmation. Totaux.	9,124 — 0,195 — 5,110 — 1,560 2,134 0,100 0,220 9,124	7,288 — 0,150 — 4,440 — 1,498 1,110 0,100 0,140 7,288	6,668 — 0,120 — 4,100 — 1,375 0,963 0,100 0,130 6,668	Eigenlijk loon. 111 waarvan : - afhoudingen weduwen en wezen. - werknemersbijdragen sociale ze- kerheid. - werklidencas. Samenstelling : Baremabezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddever- hogingen. Kabinetstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten. Verhoging index. Haard- en standplaatsstoelagen. Programmatietoelage. Totalen.
112 Allocations directes Pécule de vacances. Allocations familiales. Indemnités de naissance. Indemnités pour accidents du travail. Indemnités pour frais funéraires. ... Majoration index. Totaux :	0,275 0,275 — — — — — 0,275	0,216 0,175 0,035 — — — 0,006 0,216	0,270 0,175 0,085 — — — 0,010 0,270	Directe toelagen 112 Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortetoelagen. Vergoedingen voor arbeidsongevallen. Vergoedingen wegens begrafenis- kosten. Verhoging index. Totalen.

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
113 Contributions patronales : -- aux assurances sociales	0,960	0,850	0,740	Werkgeversbijdragel/ : -- aan sociale verzekeringen. 113
Totaux généraux	10,359	8,354	7,678	Algemene totalen.

L'augmentation résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation et de l'effet des mesures de programmation sociale.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijs en uit de terugslag van de maatregelen inzake sociale programmering.

GRADE -- GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet ou indemnité de représentation Kabinetstoelage of uergoeding voor representatiekosten
Chef de Cabinet. -- Kabinetschef	1	—	125 000
Conseiller. -- Adviseur	2	—	170 000
Chargé de mission. -- Opdrachthouder	3(*)	—	215 000
Attaché. -- Attaché	2	—	100 000
Personnel d'exécution. -- Uitvoeringspersoneel	17	—	595 000
Téléphonistes. -- Telephonisten	2	—	70 000
Conducteur d'auto. -- Autobestuurder	3	—	285 000
	30	—	1 560 000
Majoration de 31,95 % (index). -- Verhoging 31,95 % (index) F			498 420
Augmentations de traitements. -- Weddeverhogingen			—
Allocations de naissance. -- Geboortetolagen			—
Allocations familiales. -- Kinderbijslagen			—
Pécule de vacances. -- Verlafgeld			—
Allocation de fin d'année. -- Eindejaarstoelage			—
Indemnités pour frais funéraires. -- Vergoedingen voor begrafeniskosten			—
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. -- Bijdragen val/ de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid			—
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. -- Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen			830 000
Total. -- Totaal F			1 035 842
Arrondi à. -- Afgerond op F			1 040 000

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.20. -- Dépenses de fonctionnement du Cabinet.
(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.20. -- Werkingskastel van het Kabinet,
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3,5	3,2	3,4	Algemene werkingskosten 121
Total	3,5	3,2	3,4	Totaal

(*) Dont 2 part-rime.

C) Waarvan. 2 part-rime.

Décomposition :

Ontleding :

	1975	1974	1973	
1. Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. - Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	20000	20000	20000	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. - Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Impositions. - Redevances.	900000	850000	850000	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. - Andere verbruiksuitgaven. - Frankeering van brieven. - Telegrammen. - Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers.	1020000	930000	985000	3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aanschaffen van werken en publikaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. - Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	85000	75000	75000	5. Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	6. Huur van hureaumaschinen, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	65000	65000	65000	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	10000	10000	10000	8. Onderhoudsprodukten en kleine onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	700000	550000	585000	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en evenueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	490000	465000	515000	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet du Secrétaire d'Etat.	210000	210000	210000	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet van de Staatssecretaris.
Totaux F	3500000	3175000	3315000	Totalen.

Hausse des prix.

Stijging der prijzen.

Section 1e.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget
et à la Politique scientifique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. - Traitement et frais de représentation
du Secrétaire d'Etat.

(En millions de francs.)

Sectie 1e.

Kabinetsuitgaven VAn de Staatssecretaris voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. - [aaru/edde en representatiekosten
van de Staatssecretaris.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,1	1,0	1,1	Eigenlijk loon 111

L'augmentation tient compte de l'évolution prévisible de l'indice
des prix à la consommation.De verhoging houdt rekening met de te voorziene evolutie van het
indexcijfer van de consumptieprijsen.Art. 11.02. - Traitements et indemnités du personnel
du Cabinet.

(En millions de francs.)

Art. 11.02. - [aaru/edde en uergoedingen van het personeel
van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

1975	1974	1973
12,3	15,3	13,0

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	10,955	13,614	11,440	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
- retenues sécurité sociale	0,230	0,290	0,260	- werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	6,120	8,700	8,050	Baremabercldigingen.
Augmentations de traitements	0,100	0,100	—	Weddeverhogingen.
Allocations de Cabinet	1,821	2,530	2,050	Kabinetstoelagen.
Allocations de foyer et de résidence	0,100	0,150	—	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	2,614	1,834	1,100	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	0,200	0,300	0,240	Eindejaarstoelage.
Totaux	10,955	13,614	11,440	Totalen.
112 Allocations directes	0,395	0,490	0,470	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	0,245	0,300	0,270	Verlofgeld.
Allocations familiales	0,100	0,150	0,160	Kinderbijslag.
Indemnités pour frais funéraires	—	—	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Allocations de naissance	0,020	0,015	0,020	Geboortevergoeding.
Majoration index	0,030	0,025	0,020	Verhoging index.
Totaux	0,395	0,490	0,470	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdrage'l: 113
- aux assurances sociales	0,950	1,100	1,000	- aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	12,300	15,204	12,910	Algemene totalen.

La diminution de 3 millions s'explique par les modifications inter-
venues en 1974 dans la composition et les attributions du Cabinet.De vermindering van 3 miljoen is te verklaren door de wijzigingen
doorgevoerd in 1974 in de samenstelling en de bevoegdheden van het
Kabinet.

GRADE - GRAAD	Effectif — Eijctie	Traitement olt allocation en tenant lieu — Wedde of als ioedde geldeude toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toel.tge
Chef de Cabinet. — Kabinetschej	1	—	125000
Chef de Cabinet adjoint. — Adjunct-Kabinetschej	1	—	95000
Conseiller. — Adviseur	4	—	340000
Secrétaire de Cabinet. — Kabinetssecretaris	1	—	65000
Secrétaire particulier. — Priuē-secretaris	1	—	50000
Personnel d'exécution. — Uitvoeringspersoneel	27	270300	910000
Téléphoniste. — Telefonist	2	—	70000
Conducteur d'auto. — Autobestuurder	3	242750	166000
Nettoyeuse. — Schoonmaakster	8(*)	850000	—
	48	1363050	1821000
	F		3184050
Majoration de 31,95 % (index). — Vergoeding 31,95 % (index)	F		1017303
Augmentations de traitements. — Weddeverhogingen			40000
Allocations de naissance. — Geboortetoelagen			20000
Allocations familiales. — Kinderbijslagen			100000
Pécule de vacances. — Verlofgeld			150000
Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoelage			90000
Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen voor begrafeniskosten			—
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — Bijdragen van de Staat-werkgeuer in uitvoering van de besluitu/et van 28 december 1944 op de sociale zekerheid			200000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — Terugbetaling van de uiedden van het gedetacbeerd personeel Va1parastatale instellingen			7400000
Total. — Totaal ..	F		12 201353
Arrondi à. — Afgerond op ...	F		12 300 000

S 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.13. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	2,4	2,4	0,8	Huur van gebouwen en land ... 122

Crédit inchangé.

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.13. — Huur van onroerende goederen va" de uerschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip va" de aan de Regie der Gebouwen uerschuldigde buurgelden, retributies en uergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gebuurd, met inbegrip van de terugbetaling va" de belastingen aan de Regie der Gebouwen/en.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	2,4	2,4	0,8	Huur van gebouwen en land ... 122

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.20. — Frais de fonctionnement du Cabinet,

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4,6	5,1	5,6	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.20. — Werkingskosten va" het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

(*) Dont 6 part-time.

(*) Waarvan 6 part-time.

Décomposition :

| Ontleding :

	1975	1974	1973	
1. Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. - Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	100000	100000	100000	1. Ervelonen van advokaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken, - Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Impositions. - Redevances.	845000	845000	945000	2. Water, stoom, gas en electriciteit. - Andere verbruiksuitgaven. - Frankeering van brieven. - Telegrammen. - Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers.	740000	740000	1100000	3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aanschaffen van werken en publikaties. - Abonnementen op dagblaaden en officiële publikaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. - Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	400000	400000	200000	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	900000	1150000	1080000	5. Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	310000	310000	300000	6. Huur van bureaumachines, meubilair, materieel door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	100000	100000	100000	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	300000	300000	600000	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen ueruangsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	400000	575000	650000	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdragen van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet.	500000	500000	500000	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet.
Totaux F	4595000	5020000	5575000	Totalen,

Section 1f.

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à l'Environnement.

CHAPITRE 1.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. -- *Traitement et frais de représentation
du Secrétaire d'Etat.*

(En millions de francs.)

Sectie 1f.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Leefmilieu.

HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. -- *[aaru/edde en representatiekosten
van de Staatssecretaris.]*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,1	0,7	—	Eigenlijk loon 111

Crédits prévus pour une année entière, alors que pour 1974, les
crédits portaient sur une période de huit mois.Uitgetrokken kredieten voor een geheel jaar, terwijl voor 1974 de
kredieten maar berekening hadden op een periode van acht maanden.Art. 11.02. -- *Traitements et indemnités du personnel
du Cabinet.*

(En millions de francs.)

Art. 11.02. -- *[aanvoden en vergoedingen van het personeel
van het Kabinet.]*

(In miljoenen frank.)

	1975	1974	1973	
	9,1	4,8	—	
(En millions de francs.)				(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	8,040	4,297	—	Eigenlijk loon. 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins . . .	—	—	—	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	0,200	0,100	—	— werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
— caisse ouvriers	—	—	—	— werkliedenkas.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	4,700	2,950	—	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	0,040	—	—	Bevorderingen in graad en weddever- hogingen.
Allocations de cabinet ou de repré- sentation	1,150	0,640	—	Kabinetstoelagen of representatie- kosten.
Majoration index	1,870	0,617	—	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence . .	0,100	—	—	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocation de fin d'année	0,180	0,090	—	Eindejaarstoelage.
Totaux	8,040	4,297	—	Totalen.
112 Allocations directes	0,410	0,070	—	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	0,230	—	—	Vergoeding.
Allocations familiales	0,100	0,060	—	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,020	—	—	Geboortetoelagen.
Indemnités pour accidents du travail . .	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Indemnités pour frais funéraires . . .	0,025	—	—	Vergoedingen wegens begrafenis- kosten.
Majoration index	0,035	0,010	—	Verhoging index.
Totaux	0,410	0,070	—	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen 113
— aux assurances sociales	0,650	0,433	—	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	9,100	4,800	—	Algemene totalen.

L'augmentation résulte essentiellement de la hausse de l'indice des prix à la consommation et de l'effet des mesures de programmation sociale. A noter d'ailleurs que les crédits sont prévus pour une année entière, alors que pour 1974 les crédits portaient sur une période de huit mois.

De verhoging vloeit essentieel voort uit de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en de terugslag van de maatregelen inzake sociale programmering. Te noteren trouwens dat de kredieten zijn uitgetrokken voor een gans jaar, daar waar voor 1974 de kredieten slechts betrekking hadden op een periode van acht maanden.

GRADE — GRAAD	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de cabinet ou indemnité de représentation — Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten
Chef de cabinet. — Kabinetschef	1	695360	—
Conseiller-secrétaire de cabinet. — Adviseur-Kabinetssecretaris	1	—	85000
Conseiller. — Adviseur	2	—	170000
Attaché. — Attaché	1	—	50000
Personnel d'exécution. — Uitvoeringspersoneel	17	770892	490000
Téléphoniste. — Telephonist	2	—	70000
Conducteur d'auto. — Autobestuurder	3	—	285000
Nettoyeuse. — Schoonmaakster (*)	4	435250	—
	31	1901502	1 60000
	F		3051502
Majoration de 31,95 % (index). — Verhoging 31,95 (index)	F		974954
Augmentations de traitements. — Weddeverhogingen			40000
Allocations de naissance. — Geboortetoelagen			20000
Allocations familiales. — Kinderbijslagen			100000
Pécule de vacances. — Verlofgeeld			115000
Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoelage			85000
Indemnités pour frais funéraires. — Vergoedingen voor begrafeniskosten			25000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — Bijdrage van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluiten van 28 december 1944 op de sociale zekerheid			250000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen			4400000
Total. — Totaal	F		9061456
Arrondi. — Afgerond op	F		9100000

S 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.13. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. — Impôts grevant les bâtimens propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens.

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
122 Location de bâtimens et terrains ...	2,8	1,3	—	Huur van gebouwen en land ... 122

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de location du bâtiment occupé par le Cabinet.

L'augmentation de 1 SOD 000 francs résulte du fait que pour 1975 les crédits doivent être prévus pour toute l'année.

(1) Dont 2 part-rime.

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.13. — Huur van onroerende goederen aan de verschillende diensten van het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde buurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen aan het Lijk of door hem gebuurd, met inbegrip van de terugbetaling van de belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Dit krediet is bestemd voor het dekken van de huur van het gebouw betrokken door het Kabinet.

De verhoging van 1 SOD 000 frank vloeit voort uit het feit dat voor 1975 de kredieten dienen voorzien voor een gans jaar.

(1) Waarvan 2 part-rime.

Art. 12.20. - *Frais de fonctionnement du Cabinet.*
(En millions de francs.)

An. 12.20. - *WCI'lûl/gskostcluan bet Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5,1	2,2	—	Algemene werkingskosten 121

Décomposition:

Ontleding :

	1975	1974	1973	
1. Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matières d'affaires civiles et pénales. - Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	2000000	100000	—	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. - Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement d'l' correspondance. - Télégrammes. - Abonnements et communication téléphoniques. - Transports. - Impositions. - Redevances.	450000	300000	—	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. - Andere verbruiksuitgaven. - Frankering van brieven. - Telegrammen. - Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'ouvrages et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers.	1110000	740000	—	3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aanschaffen van werken en publikaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. - Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	150000	100000	—	5. Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention d'l' O.C.F.	—	—	—	6. Huur van bureaumachines, meubilair, materieel door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	75000	60000	—	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	500000	300000	—	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements social/X).	450000	300000	—	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-toerkgeuer in de prijs; valz de sociale abonnementen).
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet.	300000	250000	—	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet.
Totaux F	5035000	2150000	—	Totaal.

Le fonctionnement durant l'année 1975 du Conseil pour l'Environnement nécessitera une dépense estimée à 112 millions de francs. Par ailleurs, les crédits sont prévus pour une année entière, alors que pour 1974, les crédits pourraient sur une période de huit mois.

De werking gedurende het jaar 1975 van de Adviesraad inzake Leefmilieu zal een uitgave inbrengen welke mag geraamd worden op 2 miljoen frank. Anderdeels zijn de kredieten voorzien voor een gans jaar, daar waar voor 1974 de kredieten slechts betrekking hadden op een periode van acht maanden.

Section I g.

Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget (pour mémoire).

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — Traitement et frais de représentation du Vice-Premier
Ministre et Ministre du Budget.

(En millions de francs.)

Sectie I g.

Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting (pro memorie).

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art.11.01. - Jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	—	0,4	1,2	Eigenlijk loon. 111

Art. 11.02. — Traitements et indemnités du personnel
du Cabinet.

(En millions de francs.)

1975

11

(En millions de francs.)

Art. 11.02. — ~~Jaaru/edden en uergoedingeti van het personeel~~
van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

1973

166

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie	
111 Salaire proprement dit dont : - retenues sécurité sociale	—	5,507	14,679	Eigenlijk waarvan : - werkneeracrbiidragen sociale ze- kerheid	111
Décomposition :				Samenstelling :	
Traitements barémiques	—	3,587	9,300	Baremaheboldigingen.	
Augmentations de traitements	—	(1,035	—	Weddeverhogingen.	
Allocations de Cabinet	—	1,109	1,903	Kabinetstoelagen.	
Allocations de foyer et de résidence	—	0,035	0,100	Haard- en standplaatsroelagen.	
Majoration index	—	0,641	2,076	Verhoging index.	
Allocation de fin d'année	—	0,100	0,300	Eindejaarstoelage.	
Totaux	—	5,507	14,679	Totaal.	
112 Allocations directes	—	0,470	0,620	Directe toelagen	112
Décomposition :				Samenstelling :	
Pécule de vacances	—	0,400	0,400	Verlofgeld.	
Allocations familiales	—	0,060	0,200	Kinderbijslagen.	
Indemnités pour frais funéraires ...	—	—	—	Vergoedingen wegens begrafenis- kosten.	
Allocations de naissance	—	—	—	Geboortevergoedingen.	
Majoration index	—	1,110	0,020	Verhoging index.	
Totaux	—	0,470	0,620	Totaal.	
113 Contributions patronales : - aux assurances sociales	—	0,495	1,300	Werkgeversbiidragen : - aan sociale verzekeringen.	113
Totaux généraux	—	1,472	16,599	Algemene rotalen.	

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

An. 11.14. -- Frais de premier établissement d/ Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)

(En millions de francs.)

S 2. Aankoop van nie-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.14. -- Kosten m.b.t. eerste instelling i.w.t. bet Kabinet (toerken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, uerhuizingskosten, enz.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	0,1	Algemene werkingskosten 121

Art. 12.20. -- Dépenses de fonctionnement d/ Cabinet.

(En millions de francs.)

Art. 12.20. -- Werkingskastell van bet Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	2,3	6,9	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

| Ontleding :

	1975	1974	1973	
1. Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. -- Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	—	—	440000	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. -- Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. -- Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. -- Autres dépenses de consommation. -- Affranchissement de correspondance. -- Télégrammes. -- Abonnements et communications téléphoniques. -- Transports. -- Impositions. -- Redevances.	—	575000	1507000	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. -- Andere verbruiksuitgaven. -- Frankering van brieven. -- Telegrammen. -- Abonnementen op de telefoon en telefoon-gesprekken. -- Vervoer. -- Belastingen. -- Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et machines. -- Acquisition d'ouvrages et de publications. -- Abonnements aux journaux et publications officielles. -- Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. -- Location de biens mobiliers.	—	1021000	2480000	3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. -- Aanschaffen van werken en publikaties. -- Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. -- Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. -- Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	472000	5. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	6. Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	—	150000	660000	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	—	200 000	685000	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet du Ministre.	—	300000	642000	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine bestuursuitgaven van het Kabinet van de Minister.
13. Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	—	2000000	4050000	13. Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen, - Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.
Totaux... F	—	4246000	10936000	Totaal.

Section I h.

Dépenses de Cabinet du Président
du Comité ministériel de Coordination économique
et sociale (pour mémoire).

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.02. - Traitements et indemnités du personnel
du Cabinet.

(En millions de francs.)

1975

—

1974

—

4,3

1973

—

9,2

(En millions de francs.)

Sectie I h.

Kabinetsuitgaven van de Voorzitter
van het Ministerieel Comité voor Economische
en Sociale Coördinatie (pro memorie).

HOOFDSTUK 1.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.02. - [aaruiedea] en vergoedingen uan het personeel
van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

1975

1974

1973

—

—

—

4,3

9,2

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit. dont: — retenues sécurité sociale.	—	3,478	7,703	Eigenlijk loon 111 waarvan: — werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition: Traitements barémiques Augmentations de traitements	—	2,560 0,020	5,810 —	Samenstelling: Barema bezoldigingen. Weddeverhogingen.

Economische classificatie	1975	1974	1973	Classification économique
Allocations de cabinet	—	0,340	0,850	Kabinerstoeleage.
Allocations de foyer et de résidence ...	—	0,015	0,040	Haard- en strandplaatstoeleage.
Majoration index	—	0,403	0,803	Verhoging index.
Allocation de programmation	—	0,100	0,200	Programmatietoelage.
Totaux	—	3,478	7,703	Totaal.
1E Allocations directes	—	0,247	0,288	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	—	0,224	0,244	Verlofgeld.
Allocations familiales	—	0,020	0,040	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires ...	—	—	—	Vergoedingen voor begrafenis kosten.
Indemnités de naissance	—	—	—	Geboortetoelagen.
Majoration index	—	0,003	0,004	Verhoging index.
Totaux	—	0,247	0,288	Totaal.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragell : 113
— aux assurances sociales	—	0,500	1,120	— aan sociale verzekering.
Totaux généraux	—	4,225	9,111	Algemene totalen.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.20. -- *Frais de fonctionnement du Cabinet*
(pour mémoire).

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.20. -- *Werkingskosten van het Kabinet*
(pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	0,6	1,5	Algemene werkingskosten 121
Totaal	—	0,6	1,5	Totaal.

Décomposition :

Ontleding :

	1975	1974	1973	
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	—	—	Ra 000	1. Erclonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzaken burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Impositions. — Redevances.	—	25 000	35 000	2. Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankeering van brieven. — Telegrammen. — Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.
3. Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publica-	—	100 000	510 000	3. Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnements op dagbladen en offi-

	1975	1974	1973	
rions officielles, — Menues dépenses Je matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien, — Location de biens mobiliers.				ciële publicaties, — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten, — Huur van roerende goederen.
4. Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	4. Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
5. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	5. Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
6. Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	6. Huur van bureaumachines, meubilair, materieel door bemiddeling van het C.B.B.
7. Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	—	50000	50000	7. Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
8. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	—	8. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.
9. Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.	—	150000	250000	9. Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat <i>inbegrepen ueruangsstukken</i> en eventueel van gehuurde voertuigen.
10. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).	—	175 000	300 000	10. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen <i>(met inbegrip van de bijdrage van de Staat-toerkeuer in de prijs van de sociale abonnementen)</i> .
11. Dépenses de formation professionnelle.	—	—	—	11. Uitgaven voor beroepsscholing.
12. Frais de réception, frais de représentation et autres menues dépenses d'administration du Cabinet.	—	100 000	225 000	12. Receptiekosten, representatiekosten en andere kleine besuursuitgaven van het Kabinet.
13. Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments, — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	—	—	50000	13. Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met <i>inbegrip</i> van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met <i>inbegrip</i> van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.
Totaux: F	—	600000	1500 000	Totaal:

Section II.

Secteur «Premier Ministre»,

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. - *Rémunérations du personnel actif et lm disponibilité*
(y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail - en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès - ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

1975

98,5

1974

79,6

1973

76,7

(En millions de francs.)

Sectie II.

Sector «Eerste Minister»,

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. - *Bezoldiging van bet actie] en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	~975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	87,999	71,830	69,390	Eigenlijki loon 111
dont :				waarvan :
- retenues veuves et orphelins ...	5,380	4,260	4,020	- afhoudingen weduwen en wezen.
- retenues sécurité sociale	1,300	1,200	1,100	- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
- caisse ouvriers	0,140	0,130	0,120	- werkliedenkas.
Décomposition :				Ontleding :
Traitements barémiques	60,386	57,667	57,482	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentation barémiques.	1,215	0,900	—	Bevorderingen in graad en wedde-verhogingen.
Recrutement	1,486	—	—	Aanwervingen.
Réductions pour départs et mises à pension.	-0,450	-0,450	—	Vermindering voor uitdiensttredingen en oppcccoensrellingen.
Allocations pour fonctions supérieures.	1,400	1,175	1,100	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence	1,595	1,565	1,565	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	20,969	10,298	1,593	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	2,398	1,675	1,650	Eindejaarstoelage.
Totaux	87,999	71,830	69,390	Totalen.
112 Allocations directes	7,564	5,307	4,948	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	4,087	2,525	2,500	Verlofged.
Allocations familiales	2,400	2,230	2,100	Kinderbijslagen.
Allocations de naissance	1,100	0,060	0,040	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais funéraires ...	0,075	1,060	—	Vergoedingen wegens begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail	0,060	1,060	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	11,842	0,372	1,308	Verhoging index.
Totaux	7,564	5,307	4,948	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen: 113
- aux assurances sociales	2,880	2,450	2,350	- aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	98,443	75,587	71,688	Algemene totalen.

SERVICES — DIENSTEN	Cadre — Kader	Services définitifs Vaste diensten			Agents en disponibilité Ter beschikking gestelde personeelsleden	
		Effectif Effectief		Evaluation	Effectif	Evaluation
		Définitif Vast	Temporaire Tiidelijk	Raming	Effectief	Raming
A. — Services de Chancellerie. — Kanselarijdiens	F 61	55	28	33318736	—	—
B. — Service d'Etudes et de Coordination économique. — Dienst Studie en Economische Coördinatie	23	25	3	15871491	—	—
C. — Comité supérieur de Contrôle. — Hoog Comité van Toezicht	10	11	3	49252 064	—	—
Totaux. — Totalen	F 187	179	34	98442291	—	—
Total général. — Algemeen totaal	F				98442291	
Arrondi à. — Afgerolld op	F				98500000	

L'augmentation de 18 900 000 francs résulte :

1° de la revision des traitements intervenue en 1974 dans le cadre de la programmation sociale (+6 %)	F 3400000
2° de l'augmentation prévue du pécule de vacances et de l'octroi d'une prime de fin d'année majorée	2200000
3° de la hausse de l'indice des prix à la consommation	10635000
4° des promotions de grade et de l'octroi des augmentations barémiques normales	1215000
5° des recrutements autorisés	1900000
Total	F 19350000

Par contre, une diminution de 450 000 francs a pu être consentie par suite du départ d'agents atteints par la limite d'âge.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.
(En millions de francs.)

De verhoging van 18 900 000 frank vloeit voort :

1° uit de weddeherziening doorgevoerd in 1974 in het kader van de sociale programmering (+6 %)	F 3400000
2° uit de verhoging van het verlofgeld en de toekenning van een verhoogde eindejaarspremie	2200000
3° uit de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijs	10635 000
4° uit de graadbevorderingen en het verlenen van de normale weddeschaalverhogingen	1215 000
5° uit de toegestane aanwervingen	1900000
Totaal	F 19350000

Daarentegen kon een vermindering van 450 000 frank worden toegestaan ingevolge het vertrek van ambtenaren die de leeftijdsgrens bereiken.

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1973	Economische classificatie
112 Allocations directes	2,1	1,4	Directe toelagen 112

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses Aard der uitgaven	
	Allocations pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales Toelatten voor ouerwerk of bijzondere prestaties	
A. — Services de Chancellerie. — Kanselarijdiens	1750000	
B. — Service d'Etudes et de Coordination économique. — Dienst Studie en Economische Coördinatie	350000	
C. — Comité supérieur de Contrôle. — Hoog Comité van Toezicht	—	
Total. — Totaal	F 2100000	

Hausse de l'indice des prix à la consommation.

Stijging van het indexcijfer van de consumptieprijs.

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social
al/tres q/le les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du Service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
115 Salaire en nature	0,3	0,3	0,4	Loon in natura 115

Décomposition :

1° Interventions individuelles :	
a) à fonds perdus F	100000
b) récupérables	50000
2° Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	25000
3° Interventions en faveur de cabinets médicaux	60000
4° Organisation de réunions et de manifestations à caractère social	30000
5° Interventions en faveur du mess	35000
Total F	300000

Crédit inchangé.

Art. 11.10. — *Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement.*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
112 Allocations directes	0,6	0,6	0,6	Directe toelagen 112

Cette assurance couvre non seulement le remboursement de tous les frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d'orthopédie, mais également l'octroi d'une rente en cas d'invalidité permanente ou d'un capital en cas de décès aux ayants droit.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins, — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,4	0,4	0,4	Algemene werkingskosten 121

Art. 11.05. — *Allerbande uitgaven voor 1/11111tschap/e/ijkdienstbetoon andere d.in aankoop 1/11111 uermogensgoederen.*

(Her bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen roegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op her krediet van een speciale rekening geopend onder Titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

(In miljoenen frank.)

Ontleding :

1° Individuele tussenkomsten :	
a) niet terugvorderbaar F	100000
b) terugvorderbaar	50000
2° Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz.	25 000
3° Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten	60000
4° Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter	30000
5° Tussenkomsten ten voordele van de mess	35000
Totaal F	300000

Ongewijzigd krediet.

Art. 11.10. — *Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringcontract tot het dekken van ongevalleerisico's van de leden van de Regering.*

(In miljoenen frank.)

Deze verzekering dekt niet alleen de terugbetaling van alle kosten voor dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie, maar voorziet eveneens in de toekenning van een rente ingeval van blijvende invaliditeit of de uitkering van een kapitaal aan de rechthebbenden in geval van overlijden.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Ereloon van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

(In miljoenen frank.)

SERVICES -- DIENSTEN	Honoraires des avocats, des médecins et d'experts étrangers à l'Administration. Prestations de tiers. Erelonen van aduokaten, geneesheren en van niet tot de Administratie behorende deskundigen. Prestaties van derden.	Jetons de présence. Frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. Presentiegeld en Reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen.	Totaux Totale
A. - Services de Chancellerie et Service d'Etude et de Coordination économique. -- Kanselarijdiens en Dienst Studie en Economische Coördinatie F	50000	—	50000
B. - Comité supérieur de Contrôle. -- Hoog Comité van Toezicht	50000	300000	350 000
Totaux. -- Totalen F	100000	300 000	400 000

Art. 12.02. -- Eau, vapeur, gaz et électricité. -- Autres dépenses de consommation. -- Affranchissement de correspondances. -- Télégrammes. -- Abonnements et communications téléphoniques. -- Transport. -- Impositions. -- Redevances.

(En millions de francs.)

Art. 12.02. -- Water, stoom, gas en elektriciteit. -- Andere verbruiks-uitgaven. -- Frankering van brieven. -- Telegrammen. -- Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. -- Yeruoer. -- Belastingen. -- Retributies.

(In miljoenen franken.)

Classification économique	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	1,7	1,6	Algemene werkingskosten 121

SERVICES -- DIENSTEN	Eau, vapeur Water, stoom	Gaz et électricité Gas en elektriciteit	Affranchissement de correspondances Frankering van brieven	Téléphone, télégrammes Telefoon, telegrammen	Transport Yeruoer	Impositions Redevances Belastingen Retributies	Totaux des prévisions Totalen der ramingen
A. - Services de Chancellerie et Service d'Etudes et de Coordination économique. -- Kanselarijdiens en Dienst Studie en Economische Coördinatie F	80000	500000	5000	200000	350 000	175 000	1110000
B. - Comité supérieur de Contrôle. -- Hoog Comité van Toezicht	111 000	70 000	2 000	250000	—	250000	590000
Totaux. -- Totalen F	98000	570000	7000	450000	150000	425000	1700 000

L'augmentation de 100000 francs par rapport aux crédits de l'année 1974 résulte de la majoration prévisible des tarifs par suite de l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging van 100 000 frank vergaakt met de kredieten van het jaar 1974 vloeit voort uit de voorzienbare verhoging van de tarieven ingevolge de evolutie van het indexcijfer der consumptie-prijzen.

Art. 12.03. -- Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. -- Acquisition d'ouvrages et de publications. -- Abonnements aux journaux et publications officielles. -- Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. -- Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). -- Publications par le Département.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. -- Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. -- Aanschaffen van werken en publicaties. -- Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. -- Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. -- Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). -- Publicaties door het Departement.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	10,8	9,5	8,5	Algemene werkingskosten 121

SERVICES DIENSTEN	Entretien locaux, mobilier, matériel et machines Onderhoud lokalen, meubel, materieel en machines	Fournitures de bureau Bureaubenodigheden	Impressions, publications par le Département Drukwerken, publikaties door het Departement	Reliures Inbindingen	Dagbladen en publikaties : aankoop en abonnements	Achat d'ouvrages Aankoop van werken	Totaux des prévisions Totalen der ramingen
A. -- Services de Chancellerie. -- Kanselarij- diensten F	875000	100000	--	5000	8510000	10 000	9500000
B. -- Services d'Études et de Coordination économique. -- Dienst Studie en Eco- nomische Coördinatie	300000	80000	—	70000	200000	50000	700000
C. -- Comité supérieur de Contrôle. -- Hoog Comité van Toezicht	475000	25000	—	—	50000	50000	600 000
Totaux -- Totalen F	1650000	205000	—	75000	8760000	110000	la 800 000

L'augmentation de 1300000 francs résulte de la hausse considérable des prix.

Art. 12.04. -- Combustibles solides et liquides
livrés à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

De verhoging van 1300 000 frank vloeit voort uit de aanzienlijke stijging van de prijzen.

Art. 12.04. -- Vaste en vloeibare brandstoffen
geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	0,5	0,5	0,3	Algemene werkingskosten 121

Crédit destiné au chauffage de l'immeuble rue de la Loi, 16.

Krediet bestemd voor de verwarming van het gebouw, 16 Wetstraat.

Art. 12.05. -- Fournitures de bureau, papier, impressions,
reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

An. 12.05. -- Bureaubenodigheden, papier, drukwerken,
inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	0,1	0,8	0,7	Algemene werkingskosten 121

Décomposition:

Samenstelling :

A. -- Services de Chancellerie et Service d'études et de Coordination économique F	680000
B. -- Comité supérieur de Contrôle	120 000
Total F	800000

A. -- Kanselarijdiensten en Dienst Studie en Econo- mische Coördinatie F	680000
B. -- Hoog Comité van Toezicht	120000
Totaal F	800000

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.06. -- Location de machines de bureau, mobilier
et matériel à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

An. 12.06. -- Huur van bureaumachines, meubilair
en materieel door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	0,7	0,7	0,7	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

A. - Services de Chancellerie et Service d'Etudes et de Coordination économique F	450000
1A. - Comité supérieur de Contrôle	<u>250000</u>
Total F	700000

Créditinchangé.

Art. 12.07. - *Habilleme nt [ourni à l'intervention de l'a.C.F.*

(En millions de francs.)

Samenstelling :

A. - Kanselarijdiens ten en Dienst Studie en Economische Coördinatie F	450000
B. - Hoog Comité van Toezicht	<u>250000</u>
Totaal F	700000

Ongewijzigd kredier.

Art. 12.07. - *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

A. - Services de Chancellerie et Service d'Etudes et de Coordination économique F	40000
B. - Comité supérieur de Contrôle	<u>20000</u>
Total F	60000

Certe prévision est établie compte tenu du nombre d'uniformes à remplacer en 1975.

Art. 12.08. - *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'a.C.F.*

(En millions de francs.)

Samenstelling :

A. - Kanselarijdiens ten en Dienst Studie en Economische Coördinatie	40000
B. - Hoog Comité van Toezicht	<u>20000</u>
Totaal F	60000

Deze raming werd vastgesteld, met inachtneming van het aantal uniformen dat in 1975 meer worden vervangen.

Art. 12.08. - *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten 121

Décomposition:

A. - Services de Chancellerie et Service d'Etudes et de Coordination économique F	10000
B. - Comité supérieur de Contrôle	<u>15000</u>
Total F	25000

Art. 12.09. - *Utilisations de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

(En millions de francs.)

Samenstelling:

A. - Kanselarijdiens ten en Dienst Studie en Economische Coördinatie F	10000
B. - Hoog Comité van Toezicht	<u>15000</u>
Totaal F	25000

Art. 12.09. - *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,4	0,2	—	Algemene werkingskosten 121

Décomposition:

A. - Services de Chancellerie du Premier Ministre F	250000
B. - Comité supérieur de Contrôle	<u>150000</u>
Total F	400 000

Augmentation: 200 000 francs.

Samenstelling :

A. - Kanselarijdiens ten van de Eerste Minister. F	250000
B. - Hoog Comité van Toezicht	<u>150000</u>
Totaal F	400000

Verhoging : 200000 frank.

Crédit prévu pour l'utilisation de cinq véhicules pendant une année entière. Il s'agit de véhicules mis en service dans le courant de l'année 1974.

Krediet voorzien voor het gebruik van vijf voertuigen gedurende een gans jaar. Het gaat over voertuigen in dienst genomen in de loop van 1974.

Art. 12.10. -- Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

(En millions de francs.)

Art. 12.10. -- Allerlânse uergoedingen aan het Rijkspersoneel 11001* uerkerlijke lasten eu materiële schade cuenals de veruuerkosten betreijende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abbonementen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3,0	4,2	4,1	Algemene werkingskosten ... 121

SERVICES -- DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport. Abonnementen, ueruoerboeiizen en andere ueruoerontkosten	Indemnités kilométriques. Kilometer- uergoedingen	Frais de route et de séjour. Reis- en oerblijkosten	Missions à l'étranger. Zendinf), en naar et buitenland	Totaux des prévisions. Totalen der ramingen
A. -- Services de Chancellerie. -- Kancelarij- diensten F	60000	165000	5000	10000	240000
B. -- Service d'Etudes et de Coordination Economique. -- Dienst Studie en Economische Coördinatie	20000	50000	25000	150000	245000
C. -- Comité supérieur de Contrôle. -- Hoog Comité van Toezicht	1550000	500000	2400000	30000	4480000
Totaux. -- Totalen F	1630000	715000	2430000	190000	4965000

La majoration de 900 000 francs par rapport au crédit de 1974 est imputable à la hausse :

1° des redevances à payer par le Comité supérieur de Contrôle à la S.N.C.B. F 200 000
2° des indemnités forfaitaires suite aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation F 400000

Au surplus, une dépense supplémentaire de 200000 francs est à prévoir afin de pouvoir liquider les indemnités pour frais de route et de séjour à une dizaine d'agents qui seront recrutés au Comité supérieur de Contrôle fin 1974, début 1975.

Art. 12.11. -- Dépenses de formation professionnelle.

(En millions de francs.)

De verhoging van 900 000 frank, vergeleken met het krediet van 1974, is te wijten aan de stijging :

1° van de vergoedingen die door her Hoog Comité van Toezicht aan de N.M.B.S. moeten worden betaald. F 200000
2° van de forfaitaire vergoedingen ingevolge de schommelingen van her indexcijfer van de consumptieprijzen F 400000

Bovendien moet een bijkomende uitgave van 200000 frank voorzien worden om de vergoedingen voor reis- en verblijfskosten te kunnen vereffenen ten gunste van een tiental personeelsleden die einde 1974, begin 1975 voor het Hoog Comité van Toezicht zullen aangeworven worden.

Art. 12.11. -- Uitgaven 11001* beroepsscholing.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten ... 121

Intervmion dans les frais de cours de langues et de formation professionnelle. Organisation de conférences de formation professionnelle. Intervention dans les droits d'inscription à des cycles de formation professionnelle.

Tussenkomst in de onkosten van raafcursussen en van cursussen voor beroepsscholing. Inriching van voordrachten voor beroepsscholing. Tussenkomst in de inschrijvingskosten voor voordrachtencyclusen voor beroepsscholing.

Art. 12.12. -- Autres menues dépenses d'administration.

(En millions de francs.)

Art. 12.12. -- Andere kleine bestuursuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974~		Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,9	0,9	0,9	Algemene werkingskosten ... 121

Frais résultant de réceptions, de missions et de personnes étrangères, organisées par les divers départements ministériels F 890000
 Menus frais inhérents à l'accomplissement de diverses missions et frais de représentation de fonctionnaires généraux 10 000

Total F 900000

Crédit inchangé.

Art. 12.13. — Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Onkoste voortvloeiend uit de ontvangsten van buitenlandse zendingen en vreemdelingen, ingericht door de verschillende ministeriële departementen F 890000
 Kleine kosten die verband houden met het vervullen van onderscheiden zendingen en representatiekosten van ambtenaren-generaal 10000

Totaal F 900000

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.13. — Huur l'm onroerende goederen van de uerschillende diensten van het Departement, met inbegrip valt de aan de Regie der Gebouwen uerschuldigde buurgelden, retributies en uergoedingen. — Belastingen slaande op gebouten van het Rijk of door hem gebuurd, met inbegrip van de terugbetaling van de belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	3,5	3,2	3,0	Huur van gebouwen en land... 122

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de location du bâtiment occupé par le Comité supérieur de Contrôle.

L'augmentation de 300000 francs résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

Art. 12.14. — Frais exceptionnels de services et d'acquisition de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)

(En millions de francs.)

Dit krediet is bestemd voor het dekken van de huur van het gebouw betrokken door het Hoog Comité van Toezicht.

De verhoging van 300000 frank vloeit voort uit de verhoging van het indexcijfer van de consumptieprijs.

Art. 12.14. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leueringen voor inrichting van nieuwe lokalen, uerbuizingskosten, enz.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,3	0,1	Algemene werkingskosten ... 121

Diminution: 200 000 francs.

Art. 12.15. — Dépenses se rapportant aux travaux d'entretien à charge de l'Etat-proprétaire exécutés en 1972, dans les bâtiments de l'Etat occupés par le Département, à l'intervention de la Régie des Bâtiments (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Vermindering: 200000 frank.

Art. 12.15. — Uitgaven in verband met onderhoudswerken ten laste van de Staat-eigenaar, uitgevoerd in 1972 bij tussenkomst van de Regie der Gebouwen in de gebouwen van de Staat, bezet door het Departement (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	—	3,7	Algemene werkingskosten ... 121

Art. 12.20. — Frais de fonctionnement de la Commission permanente des Marchés publics.

(En millions de francs.)

Art. 12.20. — Werkingskosten van de Permanente Commissie der Openbare Aanbestedingen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,2	0,2	Algemene werkingskosten ... 121

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

CHAPITRE III.

TRANFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — Indemnités diverses, à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'EMT à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — Allerbande schadevergoedingen, d.w. derden voortvloeiend uit het opnetten door de Staat van zijn verantwoordelijkheid, tellend overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.

(in miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	0,1	C,1	C,1	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen.
Art. 32.02. — Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la Presse). (En millions de francs.)				
Art. 33.02. — Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Persbuis). (In miljoenen frank.)				

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	12,5	13,5	8,3	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32

Ce subside se subdivise comme suit :

- subvention en vue de la promotion de la presse écrite : 8 000 000 francs;
- intervention dans les frais de la Maison de la Presse : 4 500 000 francs.

Art. 33.03. — Subvention à la Fondation belge de la Vocation.

(En millions de francs.)

Deze toelage wordt als volgt onderverdeeld :

- toelage tot bevordering van de geschreven pers : 8 000 000 frank;
- russenkomst in de kosten van het Pershuis : 4 500 000 frank.

Art. 33.03. — Toelage aan de Belgische Stichting Roeping.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	0,1	0,1	0,1	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32
Crédit inchangé.				
Ongewijzigd krediet.				

Art. 33.04. — Subside à la Section belge de l'Association des Journalistes européens (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 33.04. — Toelage aan de Belgische Afdeling van de Vereniging van de Europese Journalisten (pro memoria).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus	—	—	0,3	Inkomensoverdrachten 33.32

Art. 33.05. — Aide directe à la presse d'opinion (y compris les dépenses des années antérieures).

(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1975 sera reporté au budget de 1976 pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

(En millions de francs.)

Art. 33.05. — Rechtstreekse hulp aan de opiniërs (met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren).

(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1975 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1976 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinde als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus	200,0	185,0	100,0	Inkomensoverdrachten 33.32

Art. 303.0. - *Statistiek van België* (p. 1111^e mémoire).
(En millions de francs.)

Art. 33.06. - *Toelagen aan het Agentschap België* (pro memoria).
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.62. Autres transferts	—	2,6	—	Andere overdrachten

Transferts de revenus à l'étranger.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. - *Contribution de la Belgique aux frais de fonctionnement d'un Centre international de Presse à Bruxelles.*
(En millions de francs.)

Art. 34.01. - *Bijdrage van België in de werkingskosten van een Internationaal Centrum voor de Pers te Brussel.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	1,7	1,7	0,8	Internationale instellingen in het binnenland.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. - *Subvention à l'Institut belge d'Information et de Documentation.*
(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. - *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
410 Transferts de revenus aux fonds, etc.	10,0	25,0	14,0	Inkomensoverdrachten aan fondsen, enz.

En vertu de l'article 21 des statuts de l'Institut belge d'Information et de Documentation, les relations dudit Institut avec les pouvoirs publics sont réglées au moyen d'une convention avec le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères.

D'après cette convention, le Gouvernement accorde à cette institution une subvention annuelle, sous réserve de l'approbation du Parlement. Cette subvention se compose d'ailleurs de deux crédits inscrits respectivement au budget des Services du Premier Ministre et au budget du Ministère des Affaires étrangères. Chacun de ces crédits est encore subdivisé en deux parties: l'une concerne la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Institut et l'autre est destinée au financement des réalisations demandées ou approuvées soit par le Premier Ministre, soit par le Ministre des Affaires étrangères.

Les frais de fonctionnement de l'Institut seront influencés, en 1975, par la hausse de l'index, par la révision des traitements intervenue en 1974 dans les services publics et par la forte majoration du prix du papier.

CHAPITRE OI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. - *Crédit provisionnel destiné à couvrir pour tout le budget les charges résultant de la hausse éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.*
(En millions de francs.)

Krachtens artikel 21 van de statuten van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie worden de betrekkingen van bedoeld Instituut met de openbare machten geregeld door middel van een overeenkomst met de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken.

Ingevolge deze overeenkomst wordt door de Regering, onder voorbehoud van de goedkeuring van het Parlement, een jaarlijkse subsidie aan deze instelling toegekend. Deze subsidie is overigens samengesteld uit twee kredieten welke uitgezonderd worden respectievelijk op de begroting van de Diensten van de Eerste Minister en op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Elk van deze kredieten is op zijn beurt onderverdeeld in twee gedeelten: het ene is bedoeld als deelneming van de Staat in de werkingskosten van het Instituut en het andere is bestemd voor de financiering van de hetzij door de Eerste Minister, hetzij door de Minister van Buitenlandse Zaken aangevraagde of goedgekeurde verwezenlijkingen.

De werkingskosten van het Instituut zullen in 1975 worden beïnvloed door de stijging van het indexcijfer, door de weddeherziening doorgevoerd in 1974 in de overheidsdiensten en door de sterke stijging van de papierenprijs.

HOOFDSTUK OI.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. - *Provisieel krediet tot dekking van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijs en uit de sociale programmering.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
01 Non ventilé	31,0	52,7	—	Niet verdeeld

Section III.

Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. - *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail -- en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès -- ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

1975

1974

1973

223,9

173,5

123,9

(En millions de francs.)

Sectie III.

Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. - *Bezoldiging van het personeel en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen -- inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de familie van het slachtoffer in geval van overlijden -- alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp personeel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit.	202,301	156,514	111,746	Eigenlijk loonz 111
dont:				waarvan:
- retenues veuves et orphelins. ...	9,615	8,970	6,450	- afhoudingen weduwen en wezen.
- retenues sécurité sociale	4,810	4,345	3,250	- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
- caisse ouvriers	0,060	0,050	0,045	- werkliedenkas.
Décomposition:				Samenstelling:
Traitements barémiques	141,957	128,364	93,600	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	2,300	2,125	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements autorisés	7,490	—	—	Toegestane aanwervingen.
Réductions pour départs et mises à la pension.	4,480	0,375	—	Verminderingen voor uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Allocation pour fonctions supérieures.	1,538	0,610	1,540	Toelage voor hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence ..	1,960	1,950	1,600	Haard- en strandplaatstoelagen.
Majoration index.	42,082	20,440	13,606	Verhoging index.
Allocation de fin d'année	6,454	3,400	2,400	Eindejaarstoelage.
Totaux	202,301	156,514	111,746	Totalen.
112 Allocations directes	15,120	10,730	9,535	Directe toelagen 112
Décomposition:				Samenstelling:
Pécule de vacances	1,510	5,850	4,650	Verlofgeld.
Allocations familiales	1,650	3,010	4,100	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	0,200	0,060	0,230	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais funéraires ...	0,090	0,060	0,025	Vergoedingen wegens begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	1,100	0,060	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	1,570	1,690	0,530	Verhoging index.
Totaux	15,120	10,730	9,535	Totalen.
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen: 113
- aux assurances sociales	6,400	6,250	2,600	- aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	223,821	173,494	123,881	Algemene totalen.

SERVICES DIENSTEN	Services définitifs Vaste diensten			Agents en disponibilité Ter beschikdng. gestelde personeelsleden		
	Cadre Kader	Effectif Eijgaie]		Evaluation Raming	Effectif Effectief	Evaluation Raming
		Définitif Vast	Temporaire Tijdelijk			
A. -- Service d'Administration générale. -- Dienst van Algemeeti Bestuur F	202	182	108	98212117	—	—
B. -- Secrétariat permanent de Recrutement. -- Vast Wervingssecretariaat	139	148	16	55064643	—	—
C. -- Direction générale de la sélection et de la formation, -- Algemene Directie voor Selectie en Vorming	85	66	14	39719910	—	—
D. -- Réserve de personnel de l'ancien Ministère des Affaires africaines instituée par l'article 1 ^{er} de l'arrêté royal du 26 juin 1962 (Moniteur Belge du 1 ^{er} août 1962). -- Reserve van het personeel van het uoormalig Millisterie van Afrikaanse Zake opgericht door het 1 st artikel van het koninklijk besluit van 26 julli 1962 (Belgisch Sraatsblad van 1 augustu 1962)	—	—	—	150000	—	—
E. -- Rémunération du personnel utilisé dans le cadre de la mobilité. -- Bezoldiging van het personeel benut ill het raam van de mobiliteit	—	—	—	21 100000	—	—
D. -- Recrutements. -- Aantueringen	—	—	—	8773612	—	—
Total. -- Totaal F	426	396	138	223820282	—	—
Arrondi à: -- Afgerolld op : F				223 900000		

Le crédit prévu pour 1975 présente une augmentation de 50400000 francs par rapport à celui inscrit au budget initial de 1974.

Cette augmentation résulte:

1 ^{re} de la revision des traitements intervenue en 1974 dans le cadre de la programmation sociale (+6 %) ... F	6300000
2 ^{de} de l'augmentation prévue du pécule de vacances et de l'octroi d'une allocation de fin d'année majorée ...	5700000
3 ^{de} de la hausse de l'indice des prix à la consommation ...	24580000
4 ^{de} de la majoration des sommes à rembourser au Ministère de la Défense nationale pour les militaires utilisés par la Fonction publique dans le cadre du régime de mobilité ...	3300000
5 ^{de} de recrutements autorisés ...	8700000
6 ^{de} de promotions de grade et d'augmentations barémiques normales ...	2 300000
Total F	50880000

Par contre, une diminution de 480000 francs a pu être consentie par suite du départ d'agents atteints par la limite d'âge dans le courant de l'année 1975.

Art. 11.04. -- Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

(En millions de francs.)

Het voor 1975 voorziene krediet wijst op een verhoging van 50400 000 frank ten aanzien van het op de initiale begroting van 1974 uitgetrokken krediet.

Deze verhoging vloeit voort uit:

1 ^{re} deherziening van de wedden doorgevoerd in 1974 in her kader van de sociale programmie (+6 %) ... F	6300000
2 ^{de} de verhoging van het verlofgeld en de toekenning van een verhoogde eindejaarstoelage ...	5700000
3 ^{de} de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen ...	24580000
4 ^{de} de toename van de bedragen welke dienen terugbetaald aan het Ministerie van Landsverdediging voor de militairen gebezigd door het Openbaar Ambt is het kader van her mobiliteitsregime ...	3300000
5 ^{de} toegestane aanwervingen ...	8700000
6 ^{de} graadbevorderingen en normale weddeschaalverhogingen ...	2300000
Totaal F	50880000

Daarenregen kon een vermindering van 480 000 frank worden toegestaan ingevolge her vertrek van ambtenaren die de leeftijdsgrens bereiken in de loop van her jaar 1975.

Art. 11.04. -- Allerbande toelagen aan het Rijkspersoneel.

(In miljoenen frank.)

111	Salaire proprement dit	4,7	4,7	1,8	Eigenlijk loon	111
-----	-------------------------------	-----	-----	-----	-----------------------	-----

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses. - Aard der uitgaven		Totaal des prévisions
	Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. Yergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties	Allocations et indemnités aux conférenciers, chargés de cours, etc. Toelagen en vergoedingen aan voordrachtgevers, lesgeers, enz.	Totaal der ramingen
A. - Service d'Administration générale. - Dienst van Algemeen Bestuur F	1112000	—	1112000
B. - Secrétariat permanent de Recrutement. - Vast Werkuingssecretariaat	3300000	—	3.100000
C. - Direction générale de la sélection et de la formation. - Algemene Directie voor Selectie en Vorming	28000	225000	253000
Totaux. - Toto/en F	4440 000	225 000	4 665 000

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 11.05. - Dépenses diverses de service social
autres que les achats de biens patrimoniaux.

(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV - Section particulière, à gérer par le comptable du Service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En millions de francs.)

Art. 11.05. - Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon
andere dan aankoop van uermogensgoederen.

(Het bedrag van de gedane terugstorting op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend onder Titel IV - Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	1975	1974	1973	Economische classificatie
115 Salaire en nature	0,4	0,4	0,4	Loon in natura 115

Décomposition:

Interventions individuelles:	
a) à fonds perdus F	150 000
b) récupérables	100000
2° Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	2000
3° Interventions en faveur de cabinets médicaux	68 000
4° Organisation de réunions et de manifestations à caractère social	10000
5° Intervention en faveur du mess	70000
Totaal F	400000

Art. 11.07. - Traitements, allocations et indemnités de stagiaires
du niveau 1.

(En millions de francs.)

1975	1974	1973
3,5	42,0	58,7

(En millions de francs.)

Ontleding:

1° Individuele tussenkomsten:	
a) niet terugvorderbaar F	150000
b) terugvorderbaar	100 000
2° Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz.	2000
3° Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten	68000
4° Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter	10000
5° Tussenkomst ten voordele van de mess	70000
Totaal F	400000

Art. 11.07. - Wedden, toelagen en uergoedingen
aan stagiairs van niveau 1.

(In miljoenen frank.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	3,218	37,635	51,580	Eigenlijk 10011 111
dont:				waarvan:
- retenues veuves et orphelins ...	0,270	3,630	3,417	- afhoudingen weduwen en wezen.
- retenues sécurité sociale	—	—	—	- werknemersbijdragen sociale zekerheid.

= IIII

Décomposition:				Samenstelling :	
Traitements barémiques	2,424	30,570	46,600	Barema bezoldigingen.	
Majoration index	0,764	5,930	4,540	Verhoging index.	
Allocation de fin d'année	1,030	1,135	1,440	Eindejaarstoelage.	
Totaux	3,218	37,635	52,580	Totalen.	
112 Allocations directes	0,202	3,030	4,270	Directe toelagen 112	
Pécule de vacances	1,100	1,410	1,915	Verlofgeld.	
Allocations familiales	0,080	1,225	1,960	Kinderbijslagen.	
Indemnités de naissance	1,010	0,000	0,150	Geboortetoelagen.	
Indemnités pour frais funéraires ...	—	0,020	1,030	Vergoedingen voor begrafenis- kosten.	
Indemnité pour accidents GU travail.	—	0,030	0,045	Vergoeding voor arbeidsongevallen.	
Majoration index	0,012	0,230	0,170	Verhoging index.	
Totaux	0,202	3,030	4,270	Totalen.	
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdrag 113	
— aux assurances sociales	0,080	1,335	1,800	— aan sociale verzekeringen.	
Totaux généraux	3,500	42,000	58,650	Algemene totalen.	

Diminution: 39 000 000 de francs.

Les traitements, allocations et indemnités des stagiaires entrés en service depuis 1^{er} janvier 1974 n'étant plus à charge du budget de la Fonction publique, seules les quelques personnes dont le stage, entamé avant la date précitée, a été interrompu en raison de leur service militaire, resteront émargées à ce budget.

Verminderend: 39 000 000 frank.

Daar de wedden, toelagen en vergoedingen van de stagiairs in dienst getreden sinds 1 januari 1974 niet meer ten laste vallen van de begroting van het Openbaar Ambt, zullen er in 1975, ten laste van deze begroting, nog slechts enkele personeelsleden blijven wier stage een aanvang nam voor laatst bedoelde datum, maar overigens onderbroken werd wegens militaire dienst.

S 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.01. - Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).

(En millions de francs.)

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Ereloon van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	20,3	28,0	15,9	Algemene werkingskosten 121

SERVICES	Honoraires des avocats, des médecins et d'experts étrangers à l'Administration. Prestations de tiers. Frais de Justice.	Jetons de présence. Frais de route et de séjour, des personnes étrangères à l'Administration.	Total des prévisions.
DIENTEN	Ereloon van advocaten, geneesheren en van niet tot de Administratie behorende deskundigen. Prestaties van derden. Gerechtskosten.	Presentiegelden. Reis- en verblijfskosten van niet tot de Administratie behorende personen.	Totaal der ramingen
A. ~ Service d'Administration générale. - Dienst van Algemeen Bestuur. F	4000000	120000	4120000
B. ~ Secrétariat permanent de Recrutement. - Vast Wervingsecretariaat	—	16000000	16000000
C. ~ Direction générale de la sélection et de la formation. - Algemene Directie voor Selectie en Vorming	140000	40000	180000
Totaux - Totalen F	4140000	16160000	20300000

Diminution : 7700000 francs.

Poursuite des programmes d'études entrepris en 1973 et pour lesquels le budget de 1974 prévoit un crédit de l'ordre de 10,7 millions.

Art. 12.02. — Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances.

(En millions de francs.)

Vermindring : 7700 000 frank.

Voortzetting van de studieprogrammas aangevat in 1973 en voor dewelke op de begroting 1974 een krediet van 10,7 miljoen werd uitgetrokken.

Art. 12.02. — Wltfr. stOO1/1 gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaau, — Frankering van brieuen, — Telegrammen, — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	10,7	9,3	8,8	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	VERVOER — VERKEER	WATER — WATER	GAZ — GAS	ELECTRICITEIT — ELEKTRICITEIT	TELEFONIE — TELEFOON	POST — POST	ANDERE — ANDERE
Dépenses communes Fonction publique. — Gemeenschappelijke uitgaven Openbaar Ambt	300000	5340000	30000	1955000	311 000	3000000	10655000

Hausse des prix.

Art. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliures et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le département.

(En millions de francs.)

Stijging der prijzen.

Art. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publicaties door het departement.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	5,8	7,6	3,8	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN								
A. — Service d'Administration générale. — Dienst van Algemeen Bestuur ... F	200000	228000	115 000	12 000	130 000	115 000	160 000	970 000
B. — Secrétariat permanent de Recrutement. — Vast Wervingssecretariaat ...	260 000	235 000	150 000	—	20000	30 000	250 000	945 000
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming ...	450 000	200000	100 000	100 000	100 000	130 000	100 000	1180 000
D. — Dépenses communes. — Gemeenschappelijke uitgaven ...	2700 000	—	—	—	—	—	—	2700000
Totaux. — Totalen F	3610 000	663 000	365 000	112 000	250 000	285 000	510000	5795 000

Diminution: 1 800 000 francs.

Vermindering: 1 800 000 frank.

Art. 12.05. — Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F..

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — Bureaubenodigdheden, papier, druksoorten, inbindingen geleverd door bemiddeling van het e.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2,1	2,0	1,5	Algemene werkingskosten... 121

Décomposition:

A. — Service d'Administration générale ... F	350000
B. — Secrétariat permanent de Recrutement ...	1550000
C. — Direction générale de la sélection et de la formation ...	200000
Total ... F	2100000

L'augmentation de 100 000 francs résulte de la hausse du prix du papier.

Art. 12.07. — Habillement fourni à l'intervention de l'O.G.F..

(En millions de francs.)

Samenstelling:

A. — Dienst van Algemeen Bestuur ... F	350000
B. — Vast Wervingssecretariaat ...	1550000
C. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming ...	200000
Totaal ... F	2100000

De verhoging van 100 000 frank vloeit voort uit de stijging van de prijs van het papier.

Art. 12.07. — Kleding geleverd door bemiddeling van het e.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten ... 121

Décomposition:

A. — Service d'Administration générale ... F	100 000
B. — Secrétariat permanent de Recrutement ...	
C. — Direction générale de la sélection et de la formation ...	
Total ... F	100000

Crédit inchangé.

Samenstelling:

A. — Dienst van Algemeen Bestuur ... F	100 000
B. — Vast Wervingssecretariaat ...	
C. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming ...	
Totaal ... F	100 000

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.08. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.
(En millions de francs.)

Art. 12.08. — Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmateriaal geleverd door bemiddeling van het O.C.F.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten. ... 121

Dépenses communes Fonction publique : 30 000 francs.
Crédit inchangé.

Gemeenschappelijk uitgaven Openbaar Ambt : 30 000 frank.
Ongewijzigd krediet.

Art. 12.09. — Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.
(En millions de francs.)

An. 12.09. — Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (inbegrepen vervangingsstukken) en eventueel van gehuurde voertuigen.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,1	0,1	0,1	Algemene werkingskosten ... 121

Ce crédit se répartit comme suit :

a) Secrétariat permanent de Recrutement	...	...	F	70 000
b) Service d'Administration générale	...	...	...	30 000
Total	...	...	F	100 000

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

a) Vast Wervingssecretariaat	...	...	...	...	F	70000
b) Dienst van Algemeen Bestuur	...	...	...	...	...	30000
			Totaal	...	...	F 100000

Art. 12.10. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).
(En millions de francs.)

An. 12.10. — Allerbande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de uervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	4,9	5,0	4,6	Algemene werkingskosten ... 121

SERVICES	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport	Indemnités kilométriques	Frais de route et de séjour	Missions à l'étranger	Déplacements dans le cadre des programmes de formation	Totaux des prévisions
DIENSTEN	Abonnementen, vervoerbewijzen en andere uervoerkosten	Kilometer-tergoedingen	Ris- en oerblijkosten	Zendingen naar het buitenland	Verplaatsingen in het raam der vormings-programma's	Totaal der ramingen
A. — Service d'Administration générale. Dienst van Algemeen Bestuur	810 000	1358 000	462 000	400 000	—	3030 000
B. — Secrétariat permanent de Recrutement. Vast Wervingssecretariaat	500 000	350 000	85 000	50 000	—	940 000
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. Algemene Directie voor Selectie en Vorming						
1. Membres du personnel. Personeelsleden	135 000	100 000	50 000	100 000	—	385 000
2. Stagiaires du niveau 1. Stagiairs van niveau 1	100 000	100 000	220 000	50 000	60 000	530 000
Totaux. Totalen	1545 000	1908 000	817 000	555 000	60 000	4885 000

Diminution : 100 000 francs.

Vermindering : 100 000 frank.

Art. 12.11. - *Dépenses de l'administration des Services de la Fonction publique et autres Services de l'Etat.*
(En millions de francs.)

Art. 12.11. - *Uitgaven voor beroepsscholing en Dienst en van het Openbaar Ambt en andere Rijksdiensten.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	21,3	19,4	27,8	Algemene werkingskosten... 121

Décomposition :

A. - Services de la Fonction publique:

Intervention dans les frais de cours de langues et de formation professionnelle. Intervention dans les droits d'inscription à des cycles de formation professionnelle. Organisation de conférences de formation profes-

F

B. - Autres services de l'Etat:

Abonnements à l'usage des services de l'Etat à une publication bilingue d'une mise à jour coordonnée des lois et arrêtés «Lex Belgica» ... F 20 000 000

Abonnements à l'usage des Services de l'Etat à une publication bilingue en vue de la correction du langage dans les administrations ... FLOOD DOD

Organisation de cours de langues interdépartementaux ... F 100 DOD

Inscription d'un crédit de 100000 francs en vue du renouvellement des bandes magnétiques aux laboratoires de langues.

Art. 12.12. - *Autres petites dépenses d'administration.*
(En millions de francs.)

Gentleding :

A. - Diensren van het Openbaar Ambt:

Tussenkost in de onkosten van taalcursussen en van cursussen voor beroepsscholing. Tussenkost in de inschrijvingskosten voor voordrachten-cyclussen voor beroepsscholing. Inrichting van voordrachten voor beroepsscholing ... F 200000

B. - Andere Rijksdiensten:

Abonnementen ten behoeve van de Rijksdiensten op een tweetalige publikatie van de gecoördineerde bijwerking van de wetten en reglementen «Lex Belgica» ... F 20 000 000

Abonnementen ten behoeve van de Rijksdiensten op een tweetalige publikatie tot bevordering van de goede taal en stijl in de administratie ... F 1000 DOD

Inrichting van interdepartementale taalcursussen ... F 100.000

Inschrijving van een krediet van 100000 frank in het vooruitzicht van de vernieuwing van de magneetbanden bij de raallaboratoria.

Art. 12.12. - *Andere kleine bestuursuitgaven.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,2	0,2	0,2	Algemene werkingskosten... 121

Décomposition du crédit:

1. Frais de réception et de représentation ... F 90000

A. - Service d'Administration générale: 30000 francs.

Ce crédit doit permettre au directeur général de couvrir les frais occasionnés par la réception de diverses personnes, fonctionnaires ou non, au sein de diverses commissions et groupes de travail.

B. - Secrétariat permanent de Recrutement: 30000 francs.

Ce crédit doit permettre la prise en charge des frais de réceptions offertes aux membres des jurys, professeurs, personnalités ou fonctionnaires qui prêtent leur concours à des activités exceptionnelles dans le cadre des missions confiées au S.P.R.

C. - Direction générale de la sélection et de la formation: 30 000 francs.

Ce crédit couvre les frais occasionnés par la réception de visiteurs de marque, qui prêtent leur concours aux activités de la Direction générale de la sélection et de la formation, ainsi que les frais résultant de l'organisation de cérémonies de début et de fin de stage.

2. Frais de repas collectifs offerts aux fonctionnaires et aux stagiaires en remplacement de l'indemnité de séjour, ainsi qu'aux personnes participant à des visites d'études ou à des activités de formation ... F 50000

3. Participation de fonctionnaires étrangers à des programmes de formation et de perfectionnement organisés par ou à l'intervention de la Direction générale de la sélection et de la formation ... F 45 000

Ontleding van het krediet:

1. Receptie- en representatiekosten ... F 90000

A. - Dienst van Algemeen Bestuur: 30000 frank.

Dit krediet moet de directeur-generaal roelaten de kosten te dekken die veroorzaakt worden door het ontvangen van diverse personen, al dan niet ambtenaar, in de schoor van verscheidene commissies en werkgroepen.

B. - Vast Wervingssecretariaat: 30 000 frank.

Dit krediet moet het hoofd bieden aan kosten in verband met recepties aangeboden aan juryleden, professoren, personaliteiten of ambtenaren die hun medewerking verlenen aan uitzonderlijke activiteiten in het raam van de opdrachten toevertrouwd aan het V.W.S.

E. - Algemene Directie voor Selectie en Vorming: 30 000 frank.

Dit krediet dekt de kosten veroorzaakt door de receptie van vooraanstaande personen die hun medewerking verlenen aan de activiteiten van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming, alsook de kosten in verband met het inrichten van plechtigheden bij het begin en bij het einde van de stage.

2. Kosten van gezamenlijke eetmalen aangeboden aan de ambtenaren en stagiairs ter vervanging van de reis- en verblijfvergoedingen, alsmede aan personen die deelnemen aan studiebezoeken of aan vormingsactiviteiten ... F 50000

3. Deelneming van buitenlandse ambtenaren aan vormings- en vervolmakingsprogramma's ingericht door of door bemiddeling van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming ... F 45000

Art. 12.14. — Frais exceptionnels de dépenses et d'acquisition de biens non durables (navaux et fournitures pour l'outillage) de 1974-1975 (coûts, frais de déménagement, etc.)

(En millions de francs.)

Art. 11.11.1. — Uitbreiding van de dienst en voor aankopen van niet-duurzame goederen (wenk en leueringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verbuizingskosten, enz.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,4	0,4	0,6	Algemene werkingskosten ... 121

Dépenses communes Fonction publique: 360 000 francs.

Gemeenschappelijke uitgaven Openbaar Ambt: 360 000 frank.

Art. 11.11. — Activités de formation assurées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité :

1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université :

2. Missions diverses assumées par la direction générale de la sélection et de la formation ou confiées par elle, et sous son autorité à diverses institutions publiques ou privées, spécialisées.

(En millions de francs.)

Art. 12.21. — Opleidingsactiviteiten uitgevoerd door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.

1. Tegemoetkoming tell voordeel van het Instituut Administratie-Universiteit.

2. Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	33,0	33,0	27,5	Algemene werkingskosten ... 121

1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université : Subvention à l'Institut: 13 000 000 de francs.

La subvention à l'Institut augmente de 3 000 000 de francs par rapport à 1974. Cette hausse est due au fait que le traitement de deux chercheurs universitaires, qui avait été pris temporairement en charge par d'autres budgets, sera totalement à charge du budget de la Fonction publique. Au surplus, il a été tenu compte de la répercussion de la hausse de l'indice des prix à la consommation sur les rémunérations.

2. Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées par elle, et sous son contrôle à diverses institutions publiques ou privées, spécialisées: 20 000 000 de francs.

Ce montant doit permettre la poursuite des activités de formation entreprises, en faisant éventuellement appel à des collaborateurs extérieurs ou de confier ces activités à des institutions spécialisées.

Art. 12.22. — Dépenses de fonctionnement relatives à la constitution d'un Registre national des habitants du Royaume.

(En millions de francs.)

1. Tegemoetkoming tell voordeel van het Instituut Administratie-Universiteit: Toelage aan het Instituut: 13 000 000 frank.

Dit tegemoetkoming aan het Instituut neemt met 3 000 000 frank toe, tegenover 1974. Deze stijging is toe te schrijven aan het feit dat de wedde van twee universitaire vorsers, die tijdelijk op andere begrotingen werd aangerekend, volledig ten laste zal zijn van de begroting van het Openbaar Ambt. Bovendien werd er rekening gehouden met de terugslag van de stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen op de bezoldigingen.

2. Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast: 20 000 000 frank.

Dit bedrag moet het mogelijk maken de aangevatte opleidingsactiviteiten voort te zetten waarbij in voorkomend geval een beroep wordt gedaan op medewerkers buiten de Administratie of gespecialiseerde instellingen die met deze activiteiten worden belast.

An. 12.22. — Werkingsuitgaven in verband met de inrichting van het Rijksregister der inwoners van het Rijk.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	73,8	74,7	—	Algemene werkingskosten ... 121
43 Transferts de revenus aux communes.	1,0	3,2	—	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten ... 43
Totaux ...	74,8	77,9	cfr. art. 01.03	Totaal ...

Ce crédit en diminution de 3 100 000 francs, se répartit comme suit :

A. — Dépenses du Centre national :

1. Location de matériel mécanographique et de transmission ...	F 58 126 000
2. Fournitures de bureau ...	7053000
3. Frais exceptionnels :	
- Service bureau ...	4114000
- Divers ...	60000
- Experts ...	1100 000
4. Télex ...	2540 000
Total A ...	F 72993000

Dit krediet, dat met 3 100 000 frank vermindert, wordt als volgt onderverdeeld :

A. — Uitgaven van het Nationaal Centrum :

1. Huur van mechanografisch en transmissiematerieel ...	F 58126 000
2. Bureaubehoeften ...	7053 000
3. Buitengewone kosten :	
- Bureaukosten ...	4114 000
- Allerlei ...	1100000
- Experts ...	1100000
4. Telex ...	2540000
Totaal A ...	F 72993000

B. — Intervention au niveau communal F	1000000
C. — Centres satellites :	
1. Dépenses de fonctionnement	790000
Total général F	74783000

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

(En millions de francs.)

B. — Tegernoetkoming op gemeentelijk niveau ... F	1000000
C. — Satellietcentra :	
1. Werkingsuitgaven	790000
Algemeen totaal F	74783000

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — Allerbande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn aansprakelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	0,1	0,1	0,1	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen.

Art. 33.02. — Subvention à l'Institut belge des Sciences administratives et au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen ».

(En millions de francs.)

Art. 33.02. — Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen en aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	0,1	0,1	0,1	Inkomensoverdrachten aan instellingen 33.32 voor culturele doeleinden.

Le crédit se répartit comme suit :

— Institut belge des Sciences administratives F	60000
— « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen » F	36000

Art. 33.03. — Subvention aux organisations syndicales représentatives.

(En millions de francs.)

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

— Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen ... F	60000
— Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen F	36000

Art. 33.03. — Toelage aan de representatieve vakverenigingen.

(In miljoenen frank.)

1975	1974	1973
50,0	50,0	—

En exécution de la convention collective pour le secteur public 1974-1975, un crédit est accordé aux organisations syndicales représentatives, à titre de contribution à l'effort qu'elles fournissent dans le domaine de la promotion sociale et de la formation de leur personnel.

In uitvoering van de collectieve overeenkomst voor de openbare sector 1974-1975, wordt een krediet toegekend ten gunste van de representatieve vakverenigingen als tegemoetkoming in de inspanningen die ze leveren inzake sociale promotie en vorming van hun personeel.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — Cotisation de la Belgique au profit d'organisations internationales s'occupant de problèmes intéressant la Fonction publique.

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten naar het buitenland.

Art. 34.01. — Aandeel van België ten gunste van internationale instellingen welke zich bezighouden met problemen waarvoor het Openbaar Ambt belangstelling opbrengt.

(In miljoenen frank.)

1975	1974	1973
0,2	0,2	0,2

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	150000	125 000	125 000	Internationale instellingen in het binnenland.
342 Organisations internationales établies à l'étranger.	50000	50000	40000	Internationale instellingen in het buitenland.

Le crédit se répartit comme suit :

— Institut international des Sciences administratives ... F	150000
— I.C.A. (Intergovernmental Council for Automatic Data Processing) F	50000

Het krediet is als volgt onderverdeeld :

— Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen ... F	150000
— I.C.A. (Intergovernmental Council for Automatic Data Processing) F	50000

CHAPITRE 01.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. - Crédit provisionnel destiné au recrutement de personnel pour l'ensemble des ministères (pour mémoire).

(Ce crédit sera réparti par voie d'arrêtés royaux suivant les besoins dûment constatés auprès des divers départements.)

(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1975 sera reporté au budget de 1976, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. - Provisioneel krediet bestemd voor de aanwerving van personeel voor alle ministeries (pro memorie).

(Dit krediet zal onverdeeld worden bij wijze van koninklijke besluiten naar gelang van de degelijk vastgestelde behoeften in de verschillende departementen.)

(Her saldo dat dit krediet op 31 december 1975 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1976 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
01 Non ventilé	—	200,0	—	Nier verdeeld 01

Art. 01.03. - Frais de toute nature relatifs à la constitution du Registre national des habitants du Royaume, y compris les dépenses d'années antérieures (pour mémoire).

(En millions de francs.)

1975

—

1974

—

1973

—

124,2

(En milliers de francs.)

Art. 01.03. - Allerlei kosten in verband met de inrichting van het Rijksregister van de inwoners van het Rijk, met inbegrip van uitgaven van vroegere jaren (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

1973

—

124,2

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
11 Salaires et charges sociales	—	—	42646	Lonen en sociale lasten 11
12 Achats de biens non durables et de services.	—	—	77754	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. 12
43 Transferts de revenus aux communes.	—	—	3750	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten. 43
Total	—	—	124150	Totaal.

Les crédits antérieurement prévus à l'article 01.03 ont été répartis à partir de l'année budgétaire 1974 entre les articles 11.03, 11.04, 12.10 et 12.22.

De vroeger op artikel 01.03 voorziene kredieten werden met ingang van het begrotingsjaar 1974 verdeeld tussen de artikels 11.03, 11.04, 12.10 en 12.22.

Section IV.

Secteur « Politique et Programmation
scientifiques ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.10. - Dépenses de personnel des Services de Programmation
de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique
scientifique.

(En millions de francs.)

1975

40,1

1974

30,8

(En millions de francs.)

Sectie IV.

Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.10. - Personeelsuitgaven van de Diensten voor Programmatie
van het Wetenschapsbeleid en aan de Nationale Raad voor Weten-
schapsbeleid.

(In miljoenen frank.)

1973

28,8

(In miljoenen frank.)

Classification économique		1-197-1974		1973	Economische classificatie
111	<i>Salaire proprement dit</i>	35,237	26,727	24,969	<i>Eigenlijk loon</i> 111
	dont:				waarvan:
	- retenues veuves et orphelins ...	1,730	1,230	1,100	- afhouding weduwen en wezen.
	- retenues sécurité sociale	0,520	0,460	0,350	- werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
	<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
	Traitements barémiques	24,604	21,298	20,931	Baremabbezoldigingen.
	Promotions de grade et augmenta- tions barémiques.	11,400	0,200	—	Bevorderingen in graad en wedde- verhogingen.
	Allocations de foyer et de résidence.	0,332	0,283	0,280	Haard- en standplaatstoelagen.
	Allocations pour fonctions supérieu- res.	0,171	0,141	0,200	Toelagen voor hogere functies.
	Allocations pour travaux supplémen- taires.	0,500	0,500	0,460	Toelagen voor buitengewone presta- ties.
	Majoration index.	8,325	3,688	2,508	Stijging index.
	Allocation de fin d'année	0,905	0,617	0,590	Eindejaarstoelage.
	Totaux	35,237	26,727	24,969	Totalen.
112	<i>Allocations directes</i>	3,299	2,612	2,431	<i>Directe toelagen</i> 112
	<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
	Pécule de vacances	1,544	1,049	1,046	Verlofgeld.
	Allocations familiales	1,250	1,275	1,165	Kinderbijslagen.
	Indemnités de naissance et secours du service social.	0,080	0,070	1,070	Geboortetoelagen en hulp gelden van sociale dienst.
	Majoration index.	11,425	0,218	0,150	Stijging index.
	Totaux	3,299	2,612	2,431	Totalen.
113	<i>Contributions patronales:</i>				<i>Werkgeversbijdragelz:</i> 113
	- aux assurances sociales	1,536	1,440	1,400	- aan sociale verzekeringen.
	Totaux généraux	40,072	3(1,779	28,800	Algemene totalen.

L'augmentation de l'ordre de 9300000 francs résulte de la hausse de l'index (4800000 francs), des mesures de revalorisation (2300000 francs), de la majoration du pécule de vacances et de la prime de fin d'année (800000 francs), des recrutements autorisés (900000 francs), ainsi que l'octroi des augmentations barémiques normales et du transfert d'un fonctionnaire.

De verhoging van 9 300 000 frank vloeit voort uit de stijging van de index (4800000 frank), de maatregelen inzake revalorisatie (2300000 frank), de vermeerdering van het verlofgeld en de eindejaarstoclage (800 000 frank), de toegestane aanwervingen (900000 frank), alsook de toekenning van de normale weddeverhogingen en de overheveling van een ambtenaar.

§ 2. Achats de biens non durables et de services.

Art. 12.22. — Dépenses de fonctionnement des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique.

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	13,4	13,1	11,9	Algemene werkingskosten ... 12J
122 Location de bâtiments et terrains ...	7,0	5,7	4,6	Huur van gebouwen en land ... 122
Total ...	20,4	18,8	16,5	Totaal.

Ce crédit se décompose comme suit :

Frais de route et de séjour des membres des organes du C.N.P.S. ... F	200000
Honoraires et prestations de tiers ...	600000
Frais locatifs ...	7000000
Dépenses de consommation ...	300 000
Timbres-poste, téléphone, télégrammes ...	430000
Entretien locaux, mobilier, matériel ...	360000
Achat ouvrages et journaux ...	200000
Location machines ...	2585000
Photocopies ...	800000
Fournitures de bureau ...	950000
Habillement ...	30000
Utilisation voiture de service ...	125 000
Missions, frais de route et de séjour ...	900000
Indemnités kilométriques ...	90000
Menues dépenses (y compris frais de réception) ...	250000
Aménagement des locaux ...	250000
Etudes et publications ...	4076000
Remboursement des traitements du personnel de la R.T.T. ...	1250000
Total ... F	20396000

L'augmentation de 1600000 francs résulte :

- des charges locatives des nouveaux locaux, ainsi que de la liaison des loyers à l'index ;
- de l'accroissement constant des frais de bureau et de fonctionnement.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — Subvention à la Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis.

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public, etc.	53,0	52,8	52,3	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, enz. 413

Intérêts sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique sous la garantie de l'Etat (loi du 13 avril 1960).

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 11.21. — Werkingskosten van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschappelijk en de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.

(In miljoenen frank.)

Dit krediet is als volgt samengesteld :

Reis- en verblijfkosten der leden van de organen van de N.R.W.B. ... F	200000
Honoraria en prestaties van derden ...	600000
Huurkosten ...	7000000
Verbruiksuitgaven ...	300000
Postzegels, telefoon, telegrammen ...	430000
Onderhoud lokalen, meubilair, mareriel ...	360000
Aankoop publikaties en kranten ...	200000
Huur machines ...	2585000
Forocopies ...	800000
Bureaubenodigdheden ...	950000
Kleding ...	30000
Gebruik dienstmotorvoertuig ...	125 000
Zendingen, reis- en verblijfkosten ...	900000
Kilometervergoedingen ...	90000
Kleine uitgaven (met inbegrip van receptiekosten) ...	250000
Aanpassing lokalen ...	250000
Studien en publikaties ...	4076000
Terugbetaling van de wedden van het personeel van de R.T.T. ...	1250000
Totaal ... F	20396000

De verhoging van 1 600 000 frank vloeit voort uit :

- de huurkosten van de nieuwe lokalen, alsook uit de binding van de huurprijzen aan de index ;
- de voortdurende aangroei van de bureau- en werkingskosten.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek ter bestrijding van de uitgaven leningen.

(In miljoenen frank.)

Interessen op de opbrengst van de lening uitgegeven door de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek met de waarborg van de Staat (wet van 13 april 1960).

CHAPITRE OL.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. - Dépenses de toute nature relatives à la participation de la Belgique aux programmes des organisations E.L.D.O. et E.S.R.O. en voie de fusion dans une « Agence spatiale européenne » ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux de recherche et de technologie spatiales, y compris les dépenses d'années antérieures.

(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1975 sera reporté au budget de 1976, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article. Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique est autorisé à renoncer, conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les pays-membres des organisations spatiales européennes E.L.D.O. et E.S.R.O., à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectués en Belgique pour ces organisations et dont le paiement a été avancé à charge de son budget et de rembourser à ces organisations en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par elles pour pareils travaux ou fournitures.)

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK OL.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. - Uitgaven van alle aard betreffende de deelneming van België aan de programma's van de organisaties ELDO en ESRO die verenigd worden in een « Europese Ruimteagentschap » of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimtetechnologie, met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren.

(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1975 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1976 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn. De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de Lid-Statens der Europese ruimteorganisaties ELDA en ESRA, gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die roepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisaties presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgeschoten; hij is eveneens gemachtigd aan die organisaties, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag terug te betalen van de nationale rechten en belastingen die zij eventueel voor dergelijk werken of leveringen hebben betaald.)

(in miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
01 Non ventilé	135,8	44,4	202,2	Niet verdeeld 01

Composition du crédit:

Contribution E.L.D.O.	F	—
Contribution E.S.R.O.		142000000
Contribution aux frais d'entretien de la base de lancement à Kiruna		2000000
Contrôle comptable et technique		10000000
Etudes et travaux expérimentaux belges		10 000 000
Ajustements économiques		14000000

Totaux F 178000000

Réduction à concurrence des crédits non utilisés des années antérieures F -42200 000

Crédit inscrit: F 135800 000
Augmentation F 91400000

Le crédit est complémentaire à celui de l'article 01.03 du Titre II - Dépenses de capital.

Le libellé de cet article a été ajusté pour permettre le paiement des contributions à l'Agence spatiale européenne qui doit résulter de la fusion d'E.L.D.O. et d'E.S.R.O. et reprendre les droits et obligations de ces organisations.

Le crédit couvre les dépenses générales de fonctionnement ainsi que les frais du programme scientifique obligatoire de l'Agence.

Les dépenses relatives aux programmes spécifiques auxquels la Belgique a adhéré sont inscrites à l'article 01.03 du Titre II - Dépenses de capital.

L'augmentation est en partie due à l'extension des activités de l'organisation et à l'évolution économique et en partie au fait que le budget de 1974 a bénéficié d'un report de 147000000 de francs de l'exercice précédent.

Une réserve de l'ordre de 10 % a été prévue en vue des ajustements que devront subir les budgets de l'organisation en 1974 et 1975 en raison de l'évolution des prix.

Samenstelling van het krediet:

Bijdrage E.L.D.a.	F	—
Bijdrage E.S.R.O.		142000000
Bijdrage in de onderhoudskosten van de lanceerbasis te Kiruna		2000000
Boekhoudkundige en technische controle		10000000
Belgische experimentele studies en werken		10000000
Economische aanpassingen		14000000

Totalen F 178000000

Vermindering tot het bedrag van de niet gebruikte kredieten van de vorige jaren F -42200000

Uitgetrokken krediet F 135800000
Verhoging F 91400000

Dit krediet vult het artikel 01.03 van Titel II - Kapitaaluitgaven aan.

De tekst van dit artikel werd aangepast om de betaling toe te laten van de bijdragen aan het Europees Ruimteagentschap dat ontstaat door de fusie van E.L.D.a. en E.S.R.O. en dat ook de rechten en verplichtingen van deze organisaties overneemt.

Het krediet dekt de algemene werkingskosten alsook de kosten van het verplicht wetenschappelijk programma van het Agentschap.

De uitgaven inzake de specifieke programma's waartoe België zich aangesloten heeft, zijn voorzien in artikel 01.03 van Titel II - Kapitaaluitgaven.

De verhoging vloeit gedeeltelijk voort uit de uitbreiding van de werkzaamheden van de organisatie en de economische ontwikkeling, en gedeeltelijk uit het feit dat op de begroting voor 1974 een overdacht van 147000000 frank van het voorgaande dienstjaar werd geboekt.

Een reserve van 10 % werd voorzien met het oog op de aanpassingen die zullen toegepast worden op de begrotingen 1974 en 1975 van de organisatie als gevolg van de prijsrevolutie.

TITRE II.
DEPENSES DE CAPITAL.

Section Ia.
Dépenses de Cabinet du Premier Ministre.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).
Achats de biens meubles durables.
An. 74.05. -- Dépenses patrimoniales du Cabinet.
(En millions de francs.)

TITEL II.
KAJITAALUITGAYEN.

Sectie Ia.
Kabinetsuitgaven van de Eerste Minister.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).
Aankoop van duurzame roerende goederen.
Art. 74.05. -- Vermogensuitgaven van het Kabinet.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,6	0,6	1,8	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel).
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	0,6	0,6	0,8	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen).
Total	1,2	1,2	2,6	Totaal.

Décomposition:

Ontleding:

	1975	1974	1973	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	213 000	260 000	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	600 000	375 000	148 000	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	580 000	520 000	785 000	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total F	1180 000	1108 000	2525 000	Totaal.

Les acquisitions prévues pour 1975 concernent l'achat de matériel spécial affecté au studio de répétition T.V., de matériel de traduction simultanée et le remplacement de deux véhicules qui auront largement dépassé les 100 000 km en 1975.

De voor 1975 in het vooruitzicht gestelde aankopen betreffende aanschaffing van bijzonder materieel voor de studio voor TV-repetitie, van materieel voor simultaanvertaling en de vervanging van twee voertuigen die in 1975 ruim 100 000 km zullen overschreden hebben.

Section Ib.
Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (Néerlandais).

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).
Achats de biens meubles durables.
Art. 74.05. -- Dépenses patrimoniales du Cabinet.
(En millions de francs.)

Sectie Ib.
Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Nederlands).

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).
Aankoop van duurzame roerende goederen.
Art. 74.05. -- Vermogensuitgaven van het Kabinet.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,6	2,2	2,8	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel).
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	—	0,6	0,7	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen).
Total	0,6	2,8	3,5	Totaal.

Décomposition :

| Ontleding :

	1975	1974	1973	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100000	1 150 000	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	500 000	1 000 000	1 800 000	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	—	600 000	700 000	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total... .. F	600 000	2 750 000	3 500 000	Totaal.

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement en mobilier, matériel et machines du Cabinet.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair, materieel en machines van het Kabinet aan te vullen.

Section Ic.

Dépenses de Cabinet du Ministre de la Réforme des Institutions (Français).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.05. - Dépenses patrimoniales du Cabinet.

(En millions de francs.)

Sectie Ic.

Kabinetsuitgaven van de Minister voor Hervorming der Instellingen (Frans).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.05. - Vermogensuitgaven van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,6	2,4	2,2	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel).
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	—	0,8	1,0	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen).
Total	0,6	3,1	3,2	Totaal.

Décomposition :

| Ontleding :

	1975	1974	1973	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100 000	1 400 000	1 225 000	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	500 000	1 000 000	1 000 000	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	—	800 000	975 000	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total... .. F	600 000	3 200 000	3 200 000	Totaal.

Ce crédit est destiné à compléter l'équipement du Cabinet en mobilier, matériel et machines.

Dit krediet is bestemd om de uitrusting in meubilair, materieel en machines van het Kabinet aan te vullen.

Section Id.
Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat
à la Fonction publique.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.05. -- *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Serie J d.
Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris
voor Openbaar Ambt.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.05. -- *Yermogensuitgaven van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,1	0,2	0,2	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel).
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	0,7	—	—	Aankoop van vervoermaterieel (autovoertuigen).
Total	0,8	0,2	0,2	Totaal.

Décomposition:

Ontleding :

	1975	1974	1973	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100000	150000	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	—	—	200000	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	700000	—	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total F	8(10000	150000	200000	Totaal.

Ce crédit doit permettre de renouveler ou de compléter l'équipement en mobilier et machines de bureau du Cabinet. Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement de deux véhicules automobiles qui auront largement dépassé les 100 000 km en 1975.

Dit krediet moet het mogelijk maken de uitrusting in meubilair en bureaumachines van het Kabinet te vernieuwen of aan te vullen. Bovendien moet worden voorzien in de vervanging van twee autovoertuigen die in 1975 ver de 100000 km zullen overschreden hebben.

Section Ie.
Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat au Budget
et à la Politique scientifique.

CHAPITRE VII.
INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.05. -- *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*
(En millions de francs.)

Sectie Ie.
Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Begroting
en voor Wetenschapsbeleid.

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.05. -- *Yermogensuitgaven van het Kabinet.*
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, machines, mobilier et matériel).	0,1	0,1	0,6	Aankoop van ander materieel : aankoop van machines, meubilair en materieel.
741 Achats de matériel de transport achat de véhicules automobiles.	0,3	0,3	0,5	Aankoop van vervoermaterieel : aankoop van autovoertuigen.
Total	0,4	0,4	1,1	Totaal.

Décomposition :

| Ontleding ..

	1975	1974	1973	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	100 000	100 000	550 000	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	250 000	250 000	500 000	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total F	350 000	350 000	1050 000	Totaal..

Crédit inchangé.

Ce crédit doit permettre de compléter l'équipement en machines et mobilier du Cabinet. Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement d'un véhicule qui aura largement dépassé les 100 000 km en 1975.

Ongewijzigd krediet.

Dit krediet moet het vervolledigen van de uitrusting in machines en meubilair van het Kabinet mogelijk maken. Bovendien dient voorzien in de vervanging van een voertuig dat in 1975 ver de 100 000 km zaloverschreden hebben.

Section If..

Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Environnement.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.05. — Dépenses patrimoniales du Cabinet.

(En millions de francs.)

Sectie If.

Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Leefmilieu.

HOOFDSTUK VIII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.05. — Vermogensuitgaven van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	0,2	0,1	—	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel). 742
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	—	0,3	—	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen). 741
Total	0,2	0,4	—	Totaal..

Décomposition :

| Ontleding :

	1975	1974	1973	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	200000	100000	—	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	—	271 000	—	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total F	200000	371000	—	Totaal..

Ce crédit permettra de compléter l'équipement en mobilier, matériel et machines du Cabinet.

Dit krediet zal het vervolledigen van de uitrusting inzake meubilair, materieel en machines van het Kabinet mogelijk maken.

Section I g.

Dépenses de Cabinet du Vice-Premier Ministre
et Ministre du Budget (pour mémoire).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.05. - Dépenses patrimoniales du Cabinet.

(En millions de francs.)

Sectie I g.

Kabinetsuitgaven van de Vice-Eerste Minister
en Minister van Begroting (pro memorie).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.05. - Vermogensuitgaven van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	—	0,1	0,7	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel).
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	—	—	0,3	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen).
Total	—	0,1	1,0	Totaal.

Décomposition :

Samenstelling :

	1975	1974	1973	
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers; à l'intervention de l'O.C.F.	—	100000	300000	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines non livrables par l'O.C.F.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.	—	—	400000	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	—	—	300000	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total F	—	100000	11100000	Totaal.

Section I h.

Dépenses de Cabinet du Président du C.M.C.E.S.
(pour mémoire).

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.05. - Dépenses patrimoniales du Cabinet.

(En millions de francs.)

Sectie I h.

Kabinetsuitgaven van de Voorzitter
van het M.C.E.S.E. (pro memorie).

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.05. - Vermogensuitgaven van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achats d'autre matériel (machines, mobilier, matériel).	—	—	0,9	Aankoop van ander materieel (machines, meubilair, materieel).
741 Achats de matériel de transport (véhicules automobiles).	—	—	0,2	Aankoop van vervoermaterieel (auto-voertuigen).
Total	—	—	1,1	Totaal.

Décomposition :

Santeustelling :

1. Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	—	—	915 000	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achats de machines 110n livrables par l'OCF.	—	—	—	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'OCF.	—	—	—	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achats de moyens de transport terrestre.	—	—	185 000	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Total F	—	—	1100 000	Totaal.

Section II.

Secteur «Premier Ministre ».

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. - Achats de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Sectie II.

Sector «Eerste Minister ».

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. - Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	0,6	0,7	0,2	Aankoop van ander materieel ... 742

Décomposition:

A. - Services de Chancellerie F	150000
B. - Service d'Etudes et de Coordination économique ...	100000
C. - Comité supérieur de Contrôle	350000
Total F	600000

Les acquisitions prévues pour 1975 concernent:

- le remplacement de 2 machines à écrire et de 2 machines à calculer électriques usagées F	120 000
- l'achat de rayonnages pour le classement d'archives... .. F	130 000
- l'acquisition de mobilier et de matériel pour les nouveaux agents du Comité supérieur de Contrôle F	350000

Art. 74.03. - Achats de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.

(En millions de francs.)

Samenstelling :

A. - Kanselarijdiensten F	150 000
B. - Dienst Studie en Economische Coördinatie	100000
C. - Hoog Comité van Toezicht	350000
Totaal F	600000

De voor 1975 in het vooruitzicht gestelde aankopen hebben betrekking op:

- de vervanging van 2 elektrische schrijfmachines en 2 elektrische rekenmachines F	120 000
- de aankoop van rekken voor het klasseren van de archieven	130 000
- het aanschaffen van meubilair en materieel voor de nieuwe personeelsleden van het Hoog Comité van Toezicht F	350 000

Art. 74.03. - Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	0,8	1,0	0,2	Aankoop van ander materieel ... 742

Diminution: 200 000 francs.

Ce crédit est destiné à l'achat, pour les besoins des services relevant du secteur «Premier Ministre », de biens meubles patrimoniaux dont l'acquisition en raison de l'urgence ou par suite du caractère non standardisé ne peut être envisagée par l'intermédiaire de l'O.C.F.

Verminderings: 200 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor de aankoop, ten behoeve van de Diensten behorende tot de sector «Eerste Minister », van roerende vermogensgoederen waarvan het aanschaffen wegens de dringende noodzakelijkheid, of gelet op de niet-gestandaardiseerde aard, niet door bemiddeling van het C.B.B. in overweging kan genomen worden.

L, programme prévu pour 1975 comprend :

— l'acquisition de mobilier spécial pour l'équipement d'un classement vertical destiné au Service d'Economat	F	250000
— le remplacement de matériel de cuisine usagé		50000
— l'acquisition de mobilier pour les besoins du Service d'Etudes et de Coordination économique		120000
— l'achat de deux enregistreurs, de deux « walkie-talkies » et de divers appareils de mesure, pour le service « Travaux » du Comité supérieur de Contrôle		350000
Total	F	770000

Art. 74.04. - Achat de moyens de transport terrestre
(pour mémoire).
(En millions de francs.)

Het voor 1975 in het vooruitzicht gestelde programma omvat :

- de aanschaffing van bijzonder meubilair voor het aanleggen van een vertikaal klasment bestemd voor het Economaat	F	250000
- de vervanging van versleren keukenmaterieel		50000
- het aanschaffen van meubilair ten behoeve van de Dienst Studie en Economische Coördinatie		120000
- de aankoop van twee registreerapparaten, van twee « walkie-talkies » en van diverse meetapparaten ten behoeve van de dienst «Werken» van het Hoog Comité van Toezicht		350000
Totaal	F	770000

Art. 74.04. - Aankoop van ueruoermiddelen te land
(pro memorie).
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport. : ...	—	0,7	—	Aankoop van vervoermaterieel 741

Section III.

Secteur « Fonction publique »;

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. - Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'a.c.f.
(En millions de francs.)

Sectie III.

Sector «Openbaar Ambt »;

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.05. - Aankoop van machines, meubilair en allerbande materieel door bemiddeling van het c.B.B.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel.	1,7	1,8	2,0	Aankoop van ander materieel 742

SERVICES. - DIENSTEN	Machines de bureau : acquisition — Bureaumachines : aanschaffing	Mobilier et matériel : acquisition — Meubilair en materieel : aanschaffing
A. - Service d'Administration générale. - Dienst van Algemeen Bestuur F	100000	300000
B. - Registre national. - Rijksregister	—	100000
C. - Secrétariat permanent de Recrutement. - Vast Wervingssecretariaat ...	450000	450000
D. - Direction générale de la sélection et de la formation. - Algemene Directie voor Selectie en Vorming	100000	200000
Totaux. - Totalen F	650000	1050000
Total général. - Algemeen totaal F	1700000	

Par rapport au crédit ajusté de 1974, on constate une diminution de 100 000 francs.

Le programme prévu pour 1975 comprend les achats suivants :

- A. - Service d'Administration générale : 400000 francs.
- 2 machines à écrire électriques.
- 11 mobiliers (rangs 13, 10 et 20).
- 1 armoire pour formulaires.
- 1 machine à calculer.

Vergeliken met het aangepaste krediet van 1974 wordt een vermindering van 100000 frank vastgesteld.

Het programma voor 1975 voorziet in de volgende aankopen:

- A. - Dienst van Algemeen Bestuur: 400000 frank.
- 2 elektrische schrijfmachines.
- 11 meubels (rangen 13, 10 en 20).
- 1 kast voor formulieren.
- 1 rekenmachine.

- B. - Registre national : 100000 fl. nks.
 - 6 bureaux.
 - 6 armoires.
 - 1 machine à écrire.
- C. - Secrétariat permanent de Recrutement : 900000 francs.
 - 1 mobilier pour fonctionnaire (rang 13).
 - 10 machines à écrire électriques.
 - 10 mobiliers (rang 20).
 - 10 machines à écrire pour épreuves de dactylographie.
 - 10 armoires de classement.
 - 12 étagères pour archives.
- D. - Direction générale de la sélection et de la formation :
 - 1 mobilier pour fonctionnaire du rang 15.
 - 2 machines à écrire électriques.
 - 1 assembleuse.
 - 24 sièges pour salles de cours.
 - 6 armoires de classement.
 - 12 étagères métalliques pour archives.

Art. 74.03. - Achats de mobilier et de matériel divers
 1011 librables par l'O.C.F.
 (En millions de francs.)

- B. - Rijksregister : 100000 frank.
 - 5 burelen.
 - 6 kasten.
 - 1 schrijfmachine.
- C. - Vast Wervingssecretariaat : 900000 frank.
 - 1 meubilair voor ambtenaar (rang 13).
 - 10 elektrische schrijfmachines.
 - 10 meubilaars (rang 20).
 - 10 schrijfmachines voor typisten-examens.
 - 10 klasseerkasten.
 - 12 rekken voor het archief.
- D. - Algemene Directie voor Selectie en Vorming : 300000 frank.
 - 1 meubilair voor ambtenaar van rang 15.
 - 2 elektrische schrijfmachines.
 - 1 assembleemachine.
 - 24 stoelen voor cursuszalen.
 - 6 klasseerkasten.
 - 12 metalen rekken voor archieven.

Art. 74.03. - Aankoop van meubilair en allerhande materieel
 niet leuerbaar door het C.B.B.
 (In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	0,9	1,4	0,9	Aankoop van ander materieel ... 742

Décomposition :

A. - Service d'Administration générale F	150000
B. - Registre national	195000
C. - Secrétariat permanent de Recrutement	140000
D. - Direction générale de la sélection et de la formation	300000
E. - Dépenses communes	100000
Total F	885000

Diminution : 500000 francs.

Les crédits prévus sont destinés à l'achat de mobilier (pour 2 fonctionnaires du rang 15), d'armoires à disques magnétiques, d'une caméra, d'une rogneuse et au remplacement d'enregistreurs de cabines au laboratoire de langue.

Section IV.

Secteur « Polirique et Programmation scientifiques ».

CHAPITRE : VIL

INVESTISSEMENTS (CIVIS)

Achats de biens meublés durables.

Art. 74.05. - Achats de matériel pour les Services de programmation de la politique scientifique et pour le Conseil national de la Politique scientifique.
 (En millions de francs.)

Samenstelling :

A. - Dienst van Algemeen Bestuur F	150000
B. - Rijksregister	195000
C. - Vast Wervingssecretariaat	140000
D. - Algemene Directie voor Selectie en Vorming	300000
E. - Gemeenschappelijke uitgaven	100000
Totaal F	885000

Vermindering : 500 000 frank.

De voorziene kredieten zijn bestemd voor de aankoop van meubilair (voor 2 ambtenaren van rang 15), metalen kasten voor magnetische platen, een camera, een snijmachine en voor de vervanging van registrertoestellen in de cabines van het taallaboratorium.

Sectie Iv.

Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

HOOFDSTUK : VII.

INVESTERINGEN (CIVIELE)

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.05. - Aankoop van materieel voor de Diensten voor programmatie van het wetenschapsbeleid en voor de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.
 (In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	0,6	0,6	0,6	Aankoop van ander materieel ... 742

Ce crédit est destiné :

- au remplacement de machines à écrire F	140000
- à un complément d'équipement et de matériel pour les nouveaux locaux F	300000
- au remplacement de matériel de reproduction F	160000

Dit krediet is bestemd voor de:

- vervanging van schrijfmachines F	140000
- aankoop van aanvullend materieel en meubilair voor de nieuwe lokalen F	300000
- vervanging van reproductiematerieel F	160000

CHAPITRE OI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. - Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population.

(Ce crédit est mis à la disposition des ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)

1. Dépenses de programmes décidés en 1975 et antérieurement (pour mémoire).

Engagements :

Autorisations accordées en crédits non dissociés jusqu'au 31 décembre 1974 FI 270 800 000
Engagements de 1973 et années antérieures et engagements jusqu'au 31 décembre 1974 723551154

Montant du reliquat disponible pour 1975 F 547248846

Ordonnancements :

Autorisations accordées en crédits non dissociés jusqu'au 31 décembre 1974 F1270800000
Ordonnancements de 1973 et années antérieures et ordonnancements jusqu'au 31 décembre 1974 516798854

Montant du reliquat disponible pour 1975 F 754 001146

2. Programmes 1975 et suivants.

Engagements :

Autorisations 1975 F 266400 000

Ordonnancements :

Autorisations 1975 F 100 000 000

Ce crédit est destiné au financement d'actions de recherche et de service public, intégrées et coordonnées par l'Etat en vue de répondre à des besoins d'intérêt général.

Cette nouvelle inscription consacre le passage d'un système de financement budgétaire par crédits d'ordonnement (assimilés à des crédits non dissociés) reportables en vertu d'une disposition particulière, renouvelée annuellement à la formule des crédits dissociés par analogie à la pratique courante pour les dépenses dont la réalisation s'étale sur plusieurs années.

Art. 01.02. - Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertées en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de services publics dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la nation.

(Ce crédit est mis à la disposition des ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.)

Ordonnement :

Ordonnements 1972 et antérieurs F 316412 800
Ordonnements 1973 —
Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 166587200

Crédits ajustés 1974 184815 000
Autorisations nouvelles 1975 205200000

Plafond nouveau d'ordonnement F 873 015 000

Ce crédit est destiné au financement d'actions concertées, sélectionnées de commun accord entre des institutions de recherche et le Gouvernement, en vue d'amener des unités scientifiques à accéder à un niveau d'efficacité et de compétitivité internationale.

Art. 01.03. - Participation aux programmes spatiaux européens nouveaux ou revisés :

1. Contribution de la Belgique aux programmes spatiaux européens entrepris sur une base multilatérale ou communautaire.

Ordonnements :

Ordonnements 1972 et antérieurs F —
Ordonnements 1973 —

Crédits 1973 reportés à l'année budgétaire 1974 50000000
Crédits ajustés 1974 189000000
Autorisations nouvelles 1975 276900000

Plafond nouveau d'ordonnement F 515900000

HOOFDSTUK OI.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. - Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en toetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking.

(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

1. Uitgaven van de in 1975 en vroeger besliste programma's (pro-memorie).

Vastleggingen :

Toegestane machtigingen op niet gesplitste kredieten tot 31 december 1974 F 1270 800 000
Vastleggingen van 1973 en vorige jaren en vastleggingen tot 31 december 1974 723551154

Bedrag van het VOOt 1975 beschikbaar overschot F 547248 846

Ordonnanceringen :

Toegestane machtigingen op niet gesplitste kredieten tot 31 december 1974 F 1270 800 000
Ordonnanceringen van 1973 en vorige jaren en ordonnanceringen tot 31 december 1974 516798854

Bedrag van het voor 1975 beschikbaar overschot F 754 001146

2. Programma's 1975 en volgende.

Vastleggingen :

Machtigingen 1975 F 266400000

Ordonnanceringen :

Machtigingen 1975 F100000000

Dit krediet is bestemd voor de financiering van onderzoeksakties en werkzaamheden van openbare diensten die door de Staat geïntegreerd en gecoördineerd werden met het oog op de noden van algemeen belang.

Deze nieuwe inschrijving bepaalt de overgang van een budgetair financieringssysteem bij middel van ordonnanceringskredieten (gelijkgesteld met niet gesplitste kredieten) overdraagbaar krachtens een jaarlijks vernieuwde bijzondere wetsbepaling, naar de formule van de gesplitste kredieten, overeenkomstig de courante gebruikswijze voor uitgaven waarvan de verwezenlijking over verschillende jaren gespreid ligt.

Art. 01.02. - Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoeksprogramma's in de fundamentele toetenschappen en voor de toetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden, die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land.

(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1972 en vorige li 316412800
Ordonnanceringen 1973 —
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974 166587200
Aangepaste kredieten 1974 184815 000
Nieuwe machtigingen 1975 205200000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 873 015 000

Dit krediet is bestemd voor de financiering van onderling overlegde onderzoeksakties die, na overleg tussen de instellingen en de Regering tot doel hebben de wetenschappelijke eenheden te helpen een efficiënt en internationaal concurrerend niveau te bereiken.

Art. 01.03. - Deelneming aan nieuwe of berziene Europese ruimteprogramma's.

1. Belgische bijdrage in de Europese ruimteprogramma's ondernomen op een multilaterale of gemeenschappelijke basis.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1972 en vorige F —
Ordonnanceringen 1973 —
Kredieten 1973 overgedragen naar het begrotingsjaar 1974 50000000
Aangepaste kredieten 1974 189000000
Nieuwe machtigingen 1975 276900000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 515900000

Le Fonds de secours conjoncturel a été créé pour faire face au ralentissement du rythme d'expansion de l'économie.

En raison de l'amélioration des perspectives conjoncturelles, il ne s'indique pas de mettre de nouvelles dépenses à charge de ce Fonds en 1975.

Les reliquats au 31 décembre 1974, reportés à 1975, permettront de faire face aux besoins éventuels.

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI
DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 630.1.C. - Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 6 décembre 1951).

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté	0,2	0,2	0,1	Report 990
870 Remboursement de prêts	0,1	0,1	0,1	Terugbetalingen van leningen 870
Totaux	0,3	0,3	0,2	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
820 Prêts consentis	0,1	0,1	—	Toegestane leningen 820
Totaux	0,1	0,1	—	Totalen.
950 Solde à reporter	0,2	0,2	0,2	Te reporteren 950

Les recettes de l'année sont constituées par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts.

Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir à charge du présent article.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTÉS PAR DES RESSOURCES
PARTICULIÈRES.

Art. 600.1.A. - Sommes mises à la disposition du Ministre de la Politique scientifique, par prélèvements sur le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture en VI^e du paiement des frais entraînés par l'étude des projets européens de collaboration en matière de recherche spatiale (art. 7 et 14 de la loi du 12 mars 1957, arrêté royal du 11 septembre 1961) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté	—	—	0,2	Report 990
371 Prélèvement sur le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture	—	—	—	Afhefing op de opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaks 371
Totaux	—	—	0,2	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
121 Dépenses de fonctionnement	—	—	0,2	Werkingskosten 121
Totaux	—	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	0,2	Te reporteren ~50

Het fonds voor ondersteuning van de conjunctuur werd opgericht om het hoofd te bieden aan de vertraging die was ingetreden in het ritme van de expansie van de economie.

Wegens de verbetering van de conjuncturele vooruitzichten is het niet meer aangewezen in 1975 nieuwe uitgaven ten laste te leggen van dat Fonds.

De overschotten op 31 december 1974, overgedragen naar 1975, zullen roelaten het hoofd te bieden aan de eventuele behoeften.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN
VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 630.1.C. - Leningfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden of aan hun weduwen, rechthebbende op een ouderleuenspensioen (koninklijk besluit van 6 december 1951).

(In miljoenen frank.)

De ontvangsten van het jaar bestaan uit de door de begunstigden van leningen te verrichten terugbetalingen.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag van de toe te staan leningen ten bezware van het huidige artikel.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE
INKOMSTEN.

Art. 660.1.A. - Bedragen ter beschikking gesteld van de Minister van Wetenschapsbeleid, door voorafname op de opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaks, met het oog op de betaling van de kosten veroorzaakt door de studie van de Europese ontwerpen van samenwerking inzake ruimteonderzoek (art. 7 en 14 van de wet van 12 maart 1957, koninklijk besluit van 11 september 1961) (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Art. 660.4.A. -- *Sommes mises à la disposition du Ministre C^m 1.1 Politique et de 1.7 Programmation scientifiques par prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique en vue de dépenses de politique scientifique à déterminer par arrêté royal délibéré Cil Conseil des Ministres (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Art. 660.4.A. -- *Bedragen ter beschikking gesteld aan de Minister van Wetenschappelijk beleid en -programmatie door uooraaneming op de opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met het nog op de uitgaven inzake wetenschapsbeleid te bepalen bij in Ministerraad overlegd kOllinklijk besluit (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Report 990
963 Prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique.	—	—	—	Afneming op opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek. 963
Totaux	—	—	—	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
01 Non réparti économiquement	—	—	—	Niet economisch verdeeld 01
Totaux	—	—	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Te reporteren 950

Art. 660.5.A. -- *Sommes à affecter à des subventions pour la fabrication des prototypes et pour des recherches de technologie avancée (arrêté royal du 1^{er} décembre 1969) (pour mémoire).*

(En millions de francs.)

Art. 660.5.A. -- *Bedragen voor het toekennen van subsidies voor het uervuurdigen van prototypes en voor nauorsingen inzake geuorderd technologisch onderzoek (kollinklijk besluit van 1 december 1969) (pro memorie).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1975	1974	1973	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	70,0	Report 990
963 Prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique.	—	—	—	Afneming op opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek. 963
Totaux	—	—	70,0	Toralen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
01 Non réparti économiquement	—	—	—	Niet economisch verdeeld 01
Totaux	—	—	70,0	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Te reporteren 950

125

TABLEAU RECAPITULATIEF DES DEPENSES DE PERSONNEL

Section II. — Secteur « Premier Ministre »;

VERZAMELSTAAT DER PERSONEELSUITGAVEN

Sectie II. - Sector « Eerste Minister ».

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SERVICES	Services de Chancellerie Kanselariidiensten				Service d'Etudes et de Coordination économique Dienst !Joar Studie ell Economische Coördinatie			
	Cadre	Effectif		Evaluation	Cadre	Effectif		Evaluation
	 Kader	Déf. Vast	Temp. Ti;d.	 Raming	 Kader	Déf. Vast	Temp. Ti;d.	 Raming
Services définitifs	61	55	28	33318736	23	25	3	15871491
Agents en disponibilité	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux	61	55	28	33318736	23	25	3	15871491

Verzamelstaat del' personeelsuitgaven.

Comité Supérieur de Contrôle Hoog Comité van Toezicht				Totaux Totalen				DIENSTEN
Cadre — Kader	Effectif Effectief Déf. Ternp. Vast nu.		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif Effectief Déf. Ternp. Vast Tijd.		Evaluation — Raming	
103 —	88 —	3 —	49252064 —	187 —	168 —	34 —	98442291 —	Vaste diensten. Ter beschikking gesteld personeel.
103	88	3	49252064	187	168	34	98442291	Totalen.
				Arrondi à F			98500000	Afgerond op.

TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL

Section II. - Secteur « Premier Ministre »,

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN

Sectie II. - Sector « Eerste Minister ».

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DESIGNATION AANWITZING	Barème organique Organieke w/eddeschaal		
		N° N°	Minimum	Maximum
11,03	I° PERSONNEL ADMINISTRATIF. I° ADMINISTRATIEF PERSONEEL. Directeur général. — Directeur-generaal Directeur d'administration-Inspecteur : général. — Bestuursdirecteur-Inspecteur-generaal Premier conseiller. — Eerste adviseur Directeur-conseiller. — Directeur-adviseur Commissaire en chef. — Hoofdcommissaris Conseiller adjoint. — Adjunct-adviseur Secrétaire d'administration. — Bestuurssecretaris Traducteur-reviseur. — Vertaler-revisor... .. Commissaire principal. — Eerstaanu/ezend commissaris Commissaire principal de travaux. — Eerstaantoezend commissaris van werken. Adjoint de secrétariat de 1 ^{re} classe. — Secretaris-adjunct 1 ^{re} classe Secrétaire principal. — Eerstaanu/ezend secretaris... .. Premier commissaire. — Eerste commissaris... .. Commissaire de 1 ^{re} classe. — Commissaris 1 ^{re} classe... .. Commissaire de travaux de 1 ^{re} classe. — Commissaris van werken 1 ^{re} classe. Chef administratif. — Bestuurschef Econome de 1 ^{re} classe. — Huismeester 1 ^{re} classe Commissaire de 2 ^{de} ou de 3 ^e classe. — Commissaris 2 ^{de} of 3 ^e classe Commissaire de travaux de 2 ^{de} ou de 3 ^e classe. — Commissaris van werken van 2 ^{de} of 3 ^e classe... .. Sous-chef de bureau. — Onderbureauchef Chef de l'expédition. — Hoofd van de verzendingsdienst Secrétaire principal de direction ou Secrétaire de direction. — Eerstaanu/ezend directie-secretaris of Directie-secretaris Rédacteur de secrétariat. — Secretarie-opsteller... .. Rédacteur. — Opsteller Commis-sténodactylographe-chef. — Hoofdklerk-stenotypist Commis-chef. — Hoofdklerk Commis de secrétariat. — Secretariéklerk Commis-sténodactylographe principal. — Eerste klerk-stenotypist Commis-dactylographe principal. — Eerstaantoezend klerk-typist Commis principal. — Eerste klerk Commis-sténodactylographe. — Klerk-stenotypist Commis-dactylographe. — Klerk-typist Commis. — Klerk... .. Agent en chef. — Hoofdbeambte Adjoint d'économat. — Hulp-huismeester Agent de 1 ^{re} classe. — Agellt 1 ^{re} classe Chef huissier. — Hoofd-scherbewaarder Expéditionnaire. — Expeditionair Téléphoniste. — Telefonist... .. Messenger-huissier. — Bode-kamerbeu/aarder	16/1 626 080 - 832 000 15/1 522080 - 728 000 14/1 399360 - 661 440 13/2 366912 - 572 832 11/5 343 200 - 516 984 11/3 293280 - 467064 10/1 268 320 - 428 688 10/1 268 320 - 428 688 10/1 268 320 - 428 688 10/1 268 320 - 428 688 25/4 300768 - 428 064 25/3 284544 - 411 840 25/3 284544 - 411840 24/3 237744 - 365 040 24/3 237744 - 365 040 24/1 227760 - 355 056 23/3 227 760 - 346320 23/1 209 040 - 327 600 22/3 187200 - 305760 23/1 209 040 - 327 600 22/3 187200 - 305760 22/3 187 200 - 305 760 22/3 187200 - 305760 22/4 193 440 - 312000 21/2 173472 - 292032 21/2 173472 - 292032 20/1 156000 - 274560 34/2 183 456 - 257 712 34/1 174720 - 248976 33/5 167 544 - 236 808 32/2 145392 - 214656 32/1 143520 - 212784 32/1 143520 - 212784 30/2 140400 - 209664 30/1 137 280 - 206 544 30/1 137280 - 206544 44/1 160992 - 198432 43/5 152 880 - 190320 42/3 144 768 - 182208 42/1 133536 - 170976 42/1 133536 - 170976 42/1 133536 - 170976 41/1 129792 - 164736		

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Services de Chancellerie Kanselarijdiens			Service d'Etudes et de Coordination économique Dienst Studie en Economische Coördinatie			Comité supérieur de Contrôle Hoog Comité van Toezicht			Totaux
Cadre Kader	Effectif Eijjeaie	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Eijjectie	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Eijjectie	Evaluation Raming	Totaal
1	1	832000	1	1	832000	—	—	—	1664000
2	1	728000	1	1	832000	1	1	728000	2288000
4	4	2826720	7	6	4093440	—	—	—	6920160
1	1	572 832	—	—	—	4	3	1718496	2291328
—	—	—	—	—	—	9	8	3840720	3840720
1	1	413400	1	2	719472	—	—	—	1132872
1	1	334776	—	1	407160	—	—	—	741936
1	1	401856	—	—	—	—	—	—	401856
—	—	—	—	—	—	12	10	3870984	3870984
—	—	—	—	—	—	4	3	1125072	1125072
1	1	428064	—	—	—	—	—	—	428064
—	1	403104	—	—	—	—	—	—	403104
—	—	—	—	—	—	2	2	814 944	814944
—	—	—	—	—	—	16	16	5637528	5637528
—	—	—	—	—	—	2	1	321360	321360
3	3	1052 u64	2	1	337584	—	—	—	1389648
1	1	346320	—	—	—	—	—	—	346320
—	—	—	—	—	—	34	11	3328416	3328416
—	—	—	—	—	—	—	15	3138720	3138720
—	—	—	—	—	—	6	2	611520	611520
—	—	—	—	—	—	—	2	419328	419328
2	2	567840	—	—	—	—	—	—	567840
—	1	279552	—	—	—	—	—	—	279552
4	—	—	2	—	—	—	—	—	—
—	1	274560	—	1	292032	—	—	—	566592
3	—	—	t	—	—	—	—	—	—
6	3	502944	—	2	514176	—	1	274560	1291680
2	4	950976	1	1	212 784	1	1	257712	1421472
4	4	985920	1	1	248976	1	1	234000	1468896
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	2	354432	1	1	154752	1	1	179712	688896
—	1	172 848	—	—	—	1	2	410592	583440
2	2	350688	1	—	—	1	—	—	350688
t	1	149760	t	2	292200	1	—	—	441960
—	—	—	—	1	148500	1	2	296784	445284
2	2	312000	1	1	150384	1	—	—	462384
1	2	394368	1	1	198432	1	1	198432	791232
—	1	187824	—	—	—	—	—	—	187824
—	—	—	—	1	174720	2	—	—	174720
1	—	—	—	—	—	—	1	156000	156000
—	1	209664	—	—	—	—	—	—	209664
1	1	220896	—	—	—	—	—	—	220896
1	1	143100	1	1	132288	—	1	148500	423888

Art.	DESIGNATION	Barème organique	
	AANWIJZING	Organieel: toeddeschaal	
		N°	Minimum Maximum
		N°	
11.03	2° PERSONNEL DE MAÎTRISE, GENS DE MÉTIER ET DE SERVICE. 2° MEESTERS-, VAK- EN DIENSTPERSONEEL.		
	Contremaître de 3 ^e classe. — Meesterknecht 3 ^e klasse	30/3	149 136 - 118400
	Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicules. — Eerste vakman-rijtuigmecanicien-ploegbaas	44/1	160992 - 198432
	Opérateur. — Operateur	44/1	160992 - 198432
	Agent surqualifié opératif. — Bijzonder geschoold operatief agent	43/6	158 496 - 195936
	Premier ouvrier spécialiste-mécanicien de véhicules. — Eerste vakman-rijtuigmecanicien	43/5	152880 - 190320
	Premier ouvrier-mécanicien de véhicules. — Eerste toerkman-rijtuigmecanicien,	43/4	146640 - 184080
	Magasinier de 2 ^e classe. — Magazijnbediende 2 ^e klasse	42/3	144768 - 182208
	Opérateur-offset. — Operator-offset	42/3	144768 - 182208
	Electricien. — Elektricien	42/3	144 768 - 182 768
	Agent opératif. — Operatief agent	41/1	133536 - 170976
	Lingère. — Linnennaister	41/2	135408 - 172848
	Ouvrier spécialisé. — Vakwerkmans	41/2	135408 - 172 848
	Manœuvre. — Hulparbeider	40/1	124800 - 159744
	3° PERSONNEL AUXILIAIRE (full-time ou à prestations incomplètes). 3° HULPPERONEEL (full-time of met onvolledige prestaties).		
	Nettoyeuses et concierges (*). — Schoonmaaksters en huisbetoorders (*) ...		
	Total des traitements barémiques. — Totaal der baremabezoldigingen.		
	Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 ^{er} juillet 1974. — Weddeverboging l'an 2 % met ingang van 1 juli 1974. F		
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — Beuorderingen in graad en weddeverhogingen		
	Recrutements autorisés. — Toegestane aanwervingen,		
	Sous-totaux. — Subtotalen F		
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — Verminderings voor voorzienbare uitdiensttredingen en pensioenstellingen F		
	Totaux A. — Totalen A F		
	Allocations pour fonctions supérieures. — Toelagen voor hogere functies F		
	Allocations de foyer et de résidence. — Haard- en standplaatstoelagen		
	Allocation de fin d'année. — Eindejaarstoelage		
	Majoration de 31,95 % (index). — Verhoging 31,95 % (index)		
	Totaux B. — Totalen B F		
	Totaal (A + B) : Eigenlijk loon. Total (A + B) : Salaire proprement dit F		

(*) Il n'existe pas de cadre organique pour les nettoyeuses et concierges.

Services de Chancellerie Kanselarijdiensden			Service d'Etudes et de Coordination économique Dienst Studie en Economische Coördinatie			Comité supérieur de Contrôle Hoog Comité van Toezicht			Totaux —
Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totalen
—	—	—	—	—	—	—	1	183456	183456
1	3	634400	—	—	—	—	—	—	634400
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	2	356928	—	—	—	—	—	—	356928
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	167232	—	—	—	—	—	—	167232
1	1	177216	—	—	—	—	—	—	177216
1	1	170976	—	—	—	—	—	—	170976
1	1	172848	—	—	—	—	—	—	172 848
1	—	—	—	—	—	2	1	148500	148500
—	1	143100	—	—	—	—	1	143100	286200
—	28	4200000	—	3	450000	—	3	450000	5100000
61	83	20419208	23	28	10190900	103	91	28636436	59246544
		392677			195978			550700	1139355
		315000			200000			700000	1215000
		—			—			1486131	1486131
		21126885			10586878			31373267	63087030
		-150000			-300000			—	-450000
		20976885			10286878			31373267	62637030
		500000			300000			600000	1400000
		200000			60000			335000	595000
		836172			371671			1189706	2397549
		6925 764			3401677			10641991	20969432
		8461936			4133348			12 766 697	25361981
		29438821			14420226			44139964	87999011

(*) Er bestaat geen organiek kader voor de schoonmaaksters en huisbewaarders.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème organique Organieke loeddeschaal	
		N° N°	Minimum Maximum
11,03	Pécule de vacances. - Verlofgeld F Allocations familiales. - Kinderbijslagen Indemnité de naissance. - Geboorteuvergoeding Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. - Vergoeding voor laatste ziekte- en begraveniskosten ... Indemnités pour accidents du travail. - Vergoedingen voor arbeidsongevallen Majoration de 31,95 % (index). - Yershoging 31,95 % (index) Total Allocations directes. - Totaal te Directe toelagen F Contributions patronales aux assurances sociales. - Werkgeversbijdragen aan sociale verzekeringen F Totaux généraux. - Algemene totalen F		

Services de Chancellerie Kanselariidjensten			Service d'Etudes et de Coordination économique Dienst Studie en Econotnische Cobrdinatie			Comité supérieur de Contrôle Hoos; Comité vall Toezicht			Totaux
Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Ram/W	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Ram/W	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Ram/W	Totalen
		1540000			565000			1981400	4086400
		900000			200000			1300000	2400000
		25000			25000			50000	100000
		25 000			25000			25000	75000
		20000			20000			20000	60000
		309915			86265			445700	841880
		2819915			921265			3822100	7563280
		1060000			80000			1290000	2880000
		33318736			15871491			49252064	98442291

TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES DE PERSONNEL

Section III. — Secteur «Fonction publique »,

VERZAMELSTAAT DER PERSONEELSUITGA VEN.

Sectie III. - Sector « Openbaar Ambt ».

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SERVICES	Service de l'Administration générale Dienst van Algemeen Bestuur				Secrétariat permanent de Recrutement Vast Vertillingssecretariaat			
	Cadre	Effectif		Evaluation	Cadre	Effectif		Evaluation
	—	Eijectie]		—	—	Eijectiei		—
	Kader	Def. Vast.	Temp. tuu.	Raming	Kader	Def. Vast.	Temp. Tiid.	Raming
Services définitifs	202	140	108	98212117	139	132	16	55 064 643
Agents en disponibilité	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux	202	140	108	98212117	139	132	16	55 064 643
Crédit provisionnel pour la rémunération du personnel de l'ancien Département des Affaires africaines repris dans la réserve instituée par arrêté royal du 26 juin 1962 (<i>Moniteur belge du 1^{er} août 1962</i>)								
Rémunération du personnel utilisé dans le cadre de la mobilité								
Recrutements								
Totaux								

Verzamelstaat der personeelsuitgaven.

Direction générale de la sélection et de la formation Algemene Directie voor Selectie en Vorming				Totaux Totalen				DIENSTEN
Cadre Kader	Effectif Effectief Oef. Vast.		Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief Oef. Vast.		Evaluation Raming	
	Temp. Tijd.				Temp. Tijd.			
85	66	14	39719910	426	338	138	192996670	Vaste diensten. Ter beschikking gesteld personeel.
85	66	14	39719910	426	338	138	192996670	Totalen.
							150000	Provisioneel krediet voor de bezoldiging van het personeel van het gewezen departement van Afrikaanse Zaken overgeheveld naar de reserve ingesteld bij koninklijk besluit dd. 26 juni 1962 (Belgisch Staatsblad van 1 augustus 1962).
							21900000	Bezoldiging van het in het kader van het mobiliteitsregime gebezigd personeel.
							8773612	Aanwervingen.
							223 820282	Totalen.
				Arrondi à F			223900000	Afgerond op.

TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL

Section III. — Secteur « Fonction publique »,

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

Sectie III. — Sector « Openbaar Ambt »,

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DESIGNATION AANWIJZING	Barème organique Organieke u/eddeschaal	
		N° N°	Minimum Maximum
11.03	1° PERSONNEL ADMINISTRATIF. 1° ADMINISTRATIEF PERSONEEL.		
	Secrétaire permanent au recrutement. - Vaste toerungssecretaris	17/1	695 760 - 936 000
	Secrétaire permanent adjoint au recrutement. - Adjunct-vaste u/erungssecre- taris	16/1	626 080 - 832 000
	Directeur général. - Directeur-generaal	16/1	626 080 - 832 000
	Directeur d'administration. - Bestuursdirecteur	15/1	522 080 - 728 000
	Inspecteur général. - Inspecteur-generaal	15/1	522 080 - 728 000
	Inspecteur général de la Fonction publique. - Inspecteur-generaal van het Openbaar Ambt... ..	15/1	522 080 - 728 000
	Inspecteur de la Fonction publique. - Inspecteur van het Openbaar Ambt ...	14/2	424 320 - 705 120
	Inspecteur adjoint de la Fonction publique. - Adjunct-inspecteur van het Openbaar Ambt... ..	13/1	320 112 - 526 032
	Premier conseiller. - Eerste adviseur	14/1	399 360 - 661 440
	Informaticien-directeur. - Informaticus-directeur	13/4	480 480 - 686 400
	Conseiller. - Adviseur	13/2	366 912 - 572 832
	Conseiller juridique. - Rechtskundig adviseur	13/2	366 912 - 572 832
	Conseiller philologue. - Adviseur-filoloog	13/2	366 912 - 572 832
	Informaticien principal-chef de service. - Eerst aanwezend informaticus-hoofd van dienst	12/2	421 200 - 599 040
	Informaticien principal. - Eerstamoezend informaticus	11/6	380 640 - 544 440
	Conseiller adjoint. - Adjunct-adviseur	11/3	293 280 - 467 064
	Traducteur-réviseur principal. - Eerstaanu/ezend uetaler-reulsor	11/3	293 280 - 467 064
	Informaticien. - Informaticus	10/3	336 960 - 516 048
	Expert en méthodes quantitatives. - Deskundige in kwantitatieve methoden ...	10/3	336 960 - 516 048
	Secrétaire d'administration-pédagogue. - Bestuurssecretaris-pedagoog	10/1	268 320 - 428 688
	Secrétaire d'administration. - Bestuurssecretaris	10/1	268 320 - 428 688
	Secrétaire principal. - Eerstamoezend secretaris	25/3	284 544 - 411 840
	Ingenieur technicien. - Technisch ingenieur	24/8	232 960 - 375 232
	Chef programmeur. - Hoofdprogrammeur	24/3	237 744 - 365 040
	Chef administratif. - Bestuurschef.	24/1	227 760 - 355 056
	Moniteur au centre de formation. - Monitor bij het vormingscentrum	23/3	227 760 - 346 320
	Programmeur de 1 ^{re} classe. - Programmeur 1 ^{ste} klasse	23/1	209 040 - 327 600
	Sous-chef de bureau. - Onderbureauchef	22/3	187 200 - 305 760
	Chef de l'expédition. - Hoofd van de uerzendingsdienst	22/3	187 200 - 305 760
	Traducteur. - Vertaler	22/2	175 968 - 294 528
	Secrétaire principal de direction. - Eerstamoezend directiesecretaris	22/4	193 440 - 312 000
	Secrétaire de direction. - Directie-secretaris	21/12	173 472 - 292 032
	Programmeur de 2 ^e classe. - Programmeur 2 ^e klasse	spec.	180 960 - 279 552
	Rédacteur. - Opsteller	20/1	156 000 - 274 560
	Chef de l'éconamat. - Hoofd van de huishoudelijke dienst	35/1	196 144 - 270 400
	Chef opérateur-mécanographe 2 ^e classe. - Hoofdoperateur-mechanograaf 2 ^e klasse	34/5	209 664 - 283 920
	Commis-sténodactylographe chef. - Hoofdklerk-stenotypist	34/2	183 456 - 257 712
	Commis-dactylographe chef. - Hoofdklerk-typist	34/1	174 720 - 248 976
	Commis-chef. - Hoofdklerk	34/1	174 720 - 248 976
	Opérateur-mécanographe 1 ^{re} classe. - Operateur-mechanograaf 1 ^{ste} klasse ...	32/5	160 992 - 230 256
	Commis-sténodactylographe principal. - Eerstamoezend klerk-stenotypist ...	32/2	145 392 - 214 656
	Commis-dactylographe principal. - Eerstamoezend klerk-typist	32/1	143 520 - 212 784
	Commis principal. - Eerstamoezend klerk... ..	32/1	143 520 - 212 784

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven,

Service d'Administration générale Dienst van Algemeen Bestuur			Secrétariat permanent de Recrutement Vast Werktiligssecretariaat			Direction générale de la sélection et de la formation Algemene Directie voor Selectie en Yorming			Totaux
Cadre Kader	Effectif Eijeciei	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Eijeciei	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Eijeciei	Evaluation Raming	Totalen
—	—	—	1	1	892320	—	—	—	892320
—	—	—	2	2	1664000	—	—	—	1664000
1	1	832000	—	—	—	1	1	832000	1664000
—	—	—	1	1	728000	2	2	1456000	2184000
2	2	1456000	—	—	—	—	—	—	1456000
12	6	3582592	—	—	—	—	—	—	3582592
4	4	2722720	2	2	1370720	4	4	2618720	6712160
5	1	686400	—	—	—	—	—	—	686400
10	9	5043168	2	2	1089504	12	11	5982912	12115584
1	1	607360	—	—	—	—	—	—	607360
—	—	—	—	—	—	4	4	2291328	2291328
6	3	1478880	—	—	—	—	—	—	t 478 880
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	10	4335240	6	5	2040168	4	3	t 267032	7642440
t	2	545376	—	—	—	t	1	399984	945360
7	4	1496352	—	—	—	—	—	—	1496352
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
16	10	3147144	6	3	1044 576	5	1	321360	4513 080
2	2	806208	2	2	797472	1	1	385632	1989312
4	3	758784	—	—	—	—	—	—	758784
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	4	1398384	6	6	2104128	1	1	365976	3868488
—	—	—	—	—	—	2	2	605280	605280
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	6	1432704	8	8	1930656	4	4	944736	4308096
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1	1	199680	—	—	—	199680
—	—	—	—	1	277056	—	—	—	277056
6	—	—	4	—	—	2	—	—	—
—	2	514176	—	2	557856	—	1	257088	1329120
4	10	1891968	—	—	—	—	—	—	1891968
20	21	3926832	16	16	3290352	8	5	994656	8211840
—	—	—	—	—	—	1	1	281216	281 216
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	2577.2	2	2	420576	1	—	—	678288
1	—	—	4	—	—	1	—	—	—
8	8	1737216	11	11	2605824	2	2	394368	4737408
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	2	2	320736	1	1	158496	479232
1	—	—	4	4	641472	1	—	—	641472
8	8	1285440	10	8	1336608	2	2	331968	2954016

Art.	DESIGNATION	Barème organique	
		Organieke	weddeschaal
	AANWITZING	N° N°	Minimum Maximum
11.03	Opérateur-mécanographe 2 ^e classe. - Operateur-mechanograaf 2 ^e klasse ...	33/1	143520 - 212 784
	Commis-sténodactylographe. - Klerk-stenotypist ...	30/2	140 400 - 209 664
	Commis-dactylographe. - Klerk-typist ...	30/1	137280 - 206544
	Commis. - Klerk. ...	30/1	137280 - 206544
	Agent d'accueil. - Onthaalbeambte ...	30/1	137280 - 206544
	Agent en chef. - Hoofdbeambte ...	44/1	160 992 - 198 432
	Agent de 1 ^{re} classe. - Agent 1 ^{ste} klasse ...	42/3	144768 - 182 208
	Dactylographe. - Dactylograaf ...	42/1	133536 - 170976
	Chef-huissier. - Hoofdkamerbewaarder ...	42/1	133536 - 170976
	Expéditionnaire. - Expeditieair ...	42/1	133536 - 170976
	Téléphoniste. - Telefonist. ...	42/1	133536 - 170976
	Messenger-huissier. - Bode-kamerbezoeder ...	41/1	129 792 - 164736
	Classeur. - Klasseerder ...	41/1	129792 - 164736
	2 ^e PERSONNEL DE MAITRISE, GENS DE METIER ET DE SERVICE. 2 ^e MEESTERS, VAK- EN DIENSTPERSONEEL.		
	Chef préparateur. - Hoofdamanuensis ...	34/1	174720 - 248976
	Préparateur technicien. - Amanuensis-technicus ...	30/3	149136 - 218400
	Conducteur d'auto-mécanicien. - Autobestuurder-mecanicien ...	42/3	144768 - 182208
	Opérateur offset. - Operator-offset ...	42/3	144768 - 182208
	Conducteur d'auto. - Autobestuurder ...	41/2	135 408 - 172 848
	Chauffeur de chaudière. - Stoker ...	41/2	135 408 - 172 848
	Garçon de bureau. - Bureeljongen ...	40/1	124 800 - 159744
	Manœuvre. - Hulparbeider ...	40/1	124 SOD - 159744
	3 ^e PERSONNEL AUXILIAIRE (full-time ou à prestations incomplètes). 3 ^e HULPPERSONEEL (full-time of met onvolledige prestaties).		
	Monitrice de perforation. - Monitrice ponster ...		
	Nettoyeuses et concierges (1), - Schoonmaaksters en huisbewaarders (1) ...		
	Rémunération du personnel utilisé dans le cadre du régime de mobilité. - Bezoldiging van het ill het kader van het mobiliteitsregime gebezigd personeel... ..		
	Crédit provisionnel pour la rémunération du personnel de l'ancien Ministère des Affaires africaines repris dans la réserve instituée par arrêté royal du 26 juin 1962, modifié par l'arrêté royal du 16 mars 1964 (Moniteur belge du 25 mars 1964) ou mis en disponibilité par défaut d'emploi. - Prouf- sioneel krediet voor de bezoldiging van het personeel van het voormalige Ministerie van Afrikaanse Zaken opgenomen in de reserve ingesteld bij koninklijk besluit van 26 juni 1962, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1964 (Belgisch Staatsblad van 25 maart 1964) of ter beschik- king gesteld toegens ontstentenis van betrekking		
	Total des traitements barémiques. - Totaal der baremabezoldigingen ...		

(1) Il n'existe pas de cadre organique pour les nettoyeuses et concierges.

Service d'Administration générale Dienst van Algemeen Bestuur			Secrétariat permanent de Recrutement Vast Wervingsbureau			Direction générale de la sélection et de la formation Algemene Directie voor Selectie en Vorming			Totaux
Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Totalen
5	11	1693536	—	—	—	—	—	—	1693536
3	4	664728	4	6	879204	2	2	297024	1840956
2	4	579864	6	11	1614852	2	4	586548	2 781264
15	48	7228068	19	15	2206560	4	2	302628	9737256
—	—	—	2	1	150384	—	—	—	150384
2	2	384384	1	1	198432	1	1	204972	787788
1	1	182208	—	—	—	—	—	—	182208
—	1	148 SOD	—	—	—	—	—	—	148 SOD
1	—	—	1	1	151008	2	2	297000	448008
3	2	355044	2	2	324480	—	—	—	679524
1	1	148512	1	1	148512	1	1	148 SOD	445524
3	6	891000	6	6	893136	4	4	596940	2381076
7	22	3245868	2	2	314496	2	—	—	3560364
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	2	335712	335712
—	—	—	1	1	169728	—	—	—	169728
—	1	152256	—	—	—	—	—	—	152256
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
—	—	—	2	1	143100	1	1	148 SOD	291600
—	—	—	—	1	143100	—	1	143100	286200
—	4	940 800	—	—	—	—	—	—	940800
—	23	3450000	—	15	2250000	—	13	1950000	7: > 50000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	21900000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	150000
202	248	60007424	139	143	32898696	85	80	24899676	139855796

(*) Er bestaat geen organiek kader voor de schoonmaaksters en huisbewaarders.

Arr.	DESIGNATION AANWITZING	Barème organique Organieke toeddeschaal N° N° Minimum Maximum	
11,03	Majoration des traitements de 2 % à partir du 1 juillet 1974. -- Weddeverhogillg uan 2 % met ingang van 1 juli 1974 F Promotions de grade et augmentations barémiques. -- Beuorderingen ill graad en ueddeuerhogingen Recrutements autorisés. -- Toegestane aan/eruingen Recrutement de handicapés. -- Aanu/eruing van gebandicapten Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. -- Yerminding voor uoorzienbare uitdiensttreedingen en oppensioenstellingen Allocations pour fonctions supérieures. -- Toelagen uoor hogere functies Allocations de foyer et de résidence. -- Haard- en standplaatstoelagen Allocation de fin d'année. -- Eindejaarstoelage Sous-totaux. -- Subtotalen F Majoration de 31,95 % (index). -- Verhoging 31,95 % (index) Totaux: Salaire proprement dit. -- Totalen: Eigenlijk loon F Pécule de vacances. -- Verlofgeld F Allocations familiales. -- Kinderbijslagen Indemnité de naissance. -- Geboortevergoeding Indemnité pour frais funéraires. -- Vergoeding voor begraveniskosten Indemnité pour accidents du travail. -- Vergoeding voor arbeidsongeuallen Majoration de 31,95 % (index). -- Verhoging 31,95 % (index) Totaux: Allocations directes. -- Totalen: Directe toelagen F Contributions patronales aux assurances sociales. -- Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen. F Totaux généraux. -- Algemene totalen F		

Service d'Administration générale Dienst t'ml' Algemeell. Bestuur			Secrétariat permanent de Recrutement Vast Wervilgssecretariat (lt.)			Direction générale de la sélection et de la formation Algemene Directie voor Selectie en Opleiding			Totaux
Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Tota/Cil
		1070 000			589400			441400	2100 800
		1150 000			600 000			550 000	2300 000
		—	—	—	6650 000			—	6650 000
		—	—	5	840 000			—	840 000
		-450000			—			-30000	-480000
		442 000			45 000			51000	538 000
		1160 000			550 000			250000	1960 000
		3527968			1991918			934 051	6453937
202	248	66907392	139	148	37515 014	85	80	27096127	162 218 533
		20249725			11349629			8358783	42 081749
		87157117			48864643			35454910	202300 282
		4345 000			2620 000			1545 000	8 510 000
		2600000			1300 000			750000	4650000
		100 000			50000			50000	200000
		30000			30 000			30000	90 000
		40000			30 000			30000	100 000
		870000			440 000			260000	1570 000
		7985000			4470000			2665000	15120000
		3070000			1730000			1600000	6400000
		98212117			55064643			39719910	223820282
								Arrondi à - - - Arrondit op ...	223900000